



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

mardi

dinsdag

14-12-2004

14-12-2004

Après-midi

Namiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>Vlaams Belang</i>	<i>Vlaams Belang</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Excusés	1
PROJETS ET PROPOSITIONS	1
Projet de loi-programme (1437/1-32)	1
- Projet de loi portant des dispositions diverses (1438/1-9)	1
- Proposition de loi instaurant une réduction d'impôt pour les travaux effectués à l'habitation personnelle en vue de pouvoir y passer ses vieux jours (895/1-2)	1
- Proposition de loi modifiant la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage en vue d'étendre les compétences des membres des services internes de gardiennage et leurs moyens de défense contre les agressions (1178/1-2)	1
- Proposition de loi modifiant les articles 116, 14519 et 516 du Code des impôts sur les revenus 1992 (1291/1-2)	1
- Proposition de loi visant à accorder le bénéfice du crédit d'impôt aux agriculteurs qui sont imposés sur une base forfaitaire (1335/1-2)	1
<i>Discussion générale</i>	2
<i>Orateurs: Pieter De Crem, président du groupe CD&V, Alfons Borginon, Willy Corts, Melchior Wathelet, président du groupe cdH, Paul Tant, Hilde Vautmans, Marie Nagy, Jacqueline Galant, rapporteur, Dirk Claes, Jean-Claude Maene, Denis Ducarme, Patrick Dewael, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, Francis Van den Eynde, André Flahaut, ministre de la Défense</i>	
ANNEXE	55
DECISIONS INTERNES	55
DEMANDES D'INTERPELLATION	55
DEPOTS	55
PROPOSITIONS	55
DEMANDE D'AVIS AU CONSEIL D'ETAT	55
COMMUNICATIONS	55
COMMISSIONS	55
RAPPORTS	55
GOUVERNEMENT	56
BUDGET GENERAL DES DEPENSES	56
BUDGET 2004 SPF MOBILITE ET TRANSPORTS	57
DIVERS	57
OBSERVATIONS CONCERNANT UN AVANT-PROJET DE LOI	57

INHOUD

Berichten van verhindering	1
ONTWERPEN EN VOORSTELLEN	1
Ontwerp van programmawet (1437/1-32)	1
- Ontwerp van wet houdende diverse bepalingen (1438/1-9)	1
- Wetsvoorstel houdende de invoering van een belastingvermindering voor werken aan de eigen woning met het oog op het ouder worden (895/1-2)	1
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, beveiligingsondernemingen en interne bewakingsdiensten tot uitbreiding van de bevoegdheden en middelen van verweer tegen agressie voor de leden van interne bewakingsdiensten (1178/1-2)	1
- Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 116, 14519 en 516 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 (1291/1-2)	1
- Wetsvoorstel tot toekenning van het voordeel van het belastingskrediet aan landbouwers die op forfaitaire basis belast worden (1335/1-2)	2
<i>Algemene bespreking</i>	2
<i>Sprekers: Pieter De Crem, voorzitter van de CD&V-fractie, Alfons Borginon, Willy Corts, Melchior Wathelet, voorzitter van de cdH-fractie, Paul Tant, Hilde Vautmans, Marie Nagy, Jacqueline Galant, rapporteur, Dirk Claes, Jean-Claude Maene, Denis Ducarme, Patrick Dewael, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken, Francis Van den Eynde, André Flahaut, minister van Landsverdediging</i>	
BIJLAGE	55
INTERNE BESLUITEN	55
INTERPELLATIEVERZOEKEN	55
INGEKOMEN	55
VOORSTELLEN	55
VERZOEK OM ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE	55
MEDEDELINGEN	55
COMMISSIES	55
VERSLAGEN	55
REGERING	56
ALGEMENE UITGAVENBEGROTING	56
BEGROTING 2004 FOD MOBILITEIT EN VERVOER	57
VARIA	57
OPMERKINGEN OVER EEN VOORONTWERP VAN WET	57

SEANCE PLENIERE

du

MARDI 14 DECEMBRE 2004

Après-midi

PLENUMVERGADERING

van

DINSDAG 14 DECEMBER 2004

Namiddag

La séance est ouverte à 14.32 heures par M. Herman De Croo, président.
De vergadering wordt geopend om 14.32 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance:
Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering:
Patrick Dewael.

Le **président**: La séance est ouverte.
De vergadering is geopend.

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.
Een reeks mededelingen en besluiten moet ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.

Excusés**Berichten van verhindering**

Marleen Govaerts, Hagen Goyvaerts, empêché / verhinderd.

Projets et propositions**Ontwerpen en voorstellen****01** **Projet de loi-programme (1437/1-32)**

- **Projet de loi portant des dispositions diverses (1438/1-9)**

- **Proposition de loi instaurant une réduction d'impôt pour les travaux effectués à l'habitation personnelle en vue de pouvoir y passer ses vieux jours (895/1-2)**

- **Proposition de loi modifiant la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et sur les services internes de gardiennage en vue d'étendre les compétences des membres des services internes de gardiennage et leurs moyens de défense contre les agressions (1178/1-2)**

- **Proposition de loi modifiant les articles 116, 145¹⁹ et 516 du Code des impôts sur les revenus 1992 (1291/1-2)**

- **Proposition de loi visant à accorder le bénéfice du crédit d'impôt aux agriculteurs qui sont imposés sur une base forfaitaire (1335/1-2)**

01 **Ontwerp van programmawet (1437/1-32)**

- **Ontwerp van wet houdende diverse bepalingen (1438/1-9)**

- **Wetsvoorstel houdende de invoering van een belastingvermindering voor werken aan de eigen woning met het oog op het ouder worden (895/1-2)**

- **Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, beveiligingsondernemingen en interne bewakingsdiensten tot uitbreiding van de bevoegdheden en middelen van verweer tegen agressie voor de leden van interne bewakingsdiensten (1178/1-2)**

- **Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 116, 145¹⁹ en 516 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 (1291/1-2)**

- **Wetsvoorstel tot toekenning van het voordeel van het belastingskrediet aan landbouwers die op**

forfaitaire basis belast worden (1335/1-2)

Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces projets et propositions de loi. (*Assentiment*)

Ik stel u voor een enkele bespreking aan deze wetsontwerpen en wetsvoorstellen te wijden. (*Instemming*)

Discussion générale
Algemene bespreking

La discussion générale est ouverte.
 De algemene bespreking is geopend.

01.01 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, zoals het door het Reglement mogelijk is en het ook de gewoonte in het Parlement is, wil ik een algemene uiteenzetting houden bij het begin van de werkzaamheden. Collega Wathelet wenst dat ook te doen.

01.01 Pieter De Crem (CD&V): Le Règlement et la tradition permettent une intervention générale au début de la discussion de la loi-programme. M. Wathelet et moi-même souhaitons faire usage de cette possibilité.

De **voorzitter**: U hebt mij daarover een paar dagen geleden ingelicht. Ik heb de vice-eerste minister verwittigd dat de afspraak was dat u zonder dat de volgorde van de bespreking zou worden gewijzigd, een ruimere spreektijd zou nemen en een algemene bespreking zou wijden aan het geheel. Is dat zo overeengekomen?

Le **président**: Il en a en effet été convenu ainsi. J'en ai avisé le gouvernement.

01.02 Pieter De Crem (CD&V): Ik mag mij namens collega Wathelet sterk maken dat we dat graag zouden doen bij de aanvang van de vergadering.

De **voorzitter**: Dat is geen probleem. U gaat daarna over tot de bespreking van het specifiek onderwerp van de vergadering?

01.03 Pieter De Crem (CD&V): Ja, er is een grote specificiteit en een algemene draad in het geheel.

De **voorzitter**: Ik ga hiermee akkoord. Ik heb de regering trouwens verwittigd dat dat zou gebeuren.

01.04 Alfons Borginon (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik bevind mij in een ongemakkelijke situatie. Vanochtend werd in de commissie voor de Justitie op een bepaald ogenblik gezegd dat er technische amendementen zouden worden ingediend die eventueel opnieuw zouden worden verzonden naar onze commissie. Wij hadden gezegd dat die amendementen eventueel bij het begin van de vergadering naar de commissie zouden worden verwezen. Ik heb op dit ogenblik echter geen uitsluitsel over het feit of er amendementen werden ingediend en, indien niet, of er al of niet nog zouden komen.

01.04 Alfons Borginon (VLD): Il a été dit ce matin en commission de la Justice que des amendements techniques seraient encore introduits et qu'ils seraient renvoyés pour discussion à la commission compétente. Est-ce exact? Ces amendements ont-ils déjà été introduits?

De verschillende leden van de commissie voor de Justitie zijn hier niet alleen wegens het algemene belang van het onderwerp aanwezig, maar ook omdat het meer concrete aspect wanneer we al dan niet bijeenkomen, hen aanbelangt.

De **voorzitter**: Zijn dit amendementen op de programmawet?

01.05 Alfons Borginon (VLD): Op een bepaald ogenblik was er sprake van technische amendementen om een inwerkingtreding te versnellen. Iets zegt mij dat er wel degelijk dergelijke amendementen zijn, maar we moeten die natuurlijk kunnen bespreken. Die

01.05 Alfons Borginon (VLD): Quand la commission devra-t-elle se réunir?

bespreking lijkt mij logischerwijze in de commissie plaats te vinden.

De **voorzitter**: Ik heb nog geen amendementen. Ik wil ook weten op welk document die amendementen in voorkomend geval betrekking hebben. Dan wil ik wel de Kamer consulteren om naar de commissie te gaan en met een verslag terug te komen. Men moet goed weten wat men wil.

Ik heb hier een programmawet, document nr. 1437/28, de tekst aangenomen door de commissies. Dat ga ik ter bespreking brengen. Ik kan begrijpen dat er technische problemen zijn en ik wil de Kamer wel raadplegen en dat op de meest ordentelijke wijze doen. Je dois savoir de quoi il s'agit.

01.06 Alfons Borginon (VLD): Mijnheer de voorzitter, we moeten daarover geen uren debatteren. Er is blijkbaar ergens een misverstand. Ik stel voor dat ik mij even probeer te informeren en dat ik u daarover dan inlicht. Ik denk dat we het misverstand wel over een kwartier kunnen oplossen.

Le **président**: Je n'ai pas connaissance d'amendements techniques supplémentaires. En tout cas, je n'en ai plus reçu. Je sais en revanche que le document 1437/28 a été approuvé en commission et qu'il figure à notre ordre du jour.

01.06 Alfons Borginon (VLD): Il doit y avoir eu un malentendu, je vais m'informer plus avant.

Le **président**: Un président de la commission bien informé en vaut deux. Dat zullen we straks zien.

Ik zal de ronde doen van de dames en heren rapporteurs, en natuurlijk verslag laten uitbrengen. Het beste lijkt me dat per hoofdstuk te doen. Nu achtereenvolgens een reeks verslagen horen heeft geen zin. Er zal dus per hoofdstuk verslag worden uitgebracht.

Vooraleer ik aan de heren De Crem en Wathélet het woord geef, moet ik toch eerst verslag laten uitbrengen.

Ik vraag me het volgende af. Mme Galant est là. Je crois qu'il est plus logique de laisser parler en début de séance M. De Crem et M. Wathélet et ensuite Mme Galant fera son rapport.

01.07 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, waarom brengt men niet eerst verslag van het rapport?

De **voorzitter**: Mijnheer De Crem, dat is helemaal geen probleem. Daar kunnen we inderdaad mee beginnen.

01.08 Willy Cortois (VLD): Mijnheer de voorzitter, ik neem aan dat de beide leden-fractieiders van de oppositie nu een algemene uiteenzetting willen houden, hoewel ik dat nergens heb teruggevonden. Als leden van de commissie voor de Binnenlandse Zaken zijn wij hier toch gekomen om over die werkzaamheden in het plenum te spreken. Ik heb daar geen moeite mee, maar ik vind toch raar dat men dit onder wil brengen bij de bespreking van het rapport van mevrouw Galant in Binnenlandse Zaken. Wij hebben in de commissie ons werk gedaan, mijnheer de voorzitter, dus ik vind dat we in dat kader moeten blijven werken, anders hebben al die commissiewerkzaamheden geen zin meer.

01.08 Willy Cortois (VLD): Je ne vois pas d'inconvénient à ce que nos deux collègues présentent un exposé introductif général mais gardons-nous de le mélanger avec les comptes rendus ayant trait aux chapitres spécifiques. Écoutons d'abord l'introduction générale de MM. De Crem et Wathélet.

Als de beide heren nu eerst een algemene uiteenzetting willen houden, wil ik mij daar "par politesse" en uit collegialiteit zeer graag bij aansluiten. Ik verzet mij echter tegen het vermengen van de twee zaken. We hebben in de commissie gewerkt en het rapport moet zo besproken worden.

De **voorzitter**: Ik denk dat u gelijk heeft, mijnheer Cortois. Jullie willen hetzelfde, maar op een geordende wijze. Ik laat dus de heren De Crem en Wathélet aan het woord en daarna gaan we over tot het verslag en

het onderdeel Binnenlandse Zaken, daarna Landsverdediging en zo verder. Gaat iedereen daarmee akkoord?

M. Wathelet fera une intervention d'ordre général. Il sera suivi par M. De Crem. Nous passerons ensuite au Titre "Intérieur".

Monsieur Wathelet, je garde un œil sur votre temps de parole.

01.09 Melchior Wathelet (cdH): Monsieur le président, lors de la précédente discussion qui avait été minutée, le cdH avait très bien respecté l'ensemble du temps qui lui était imparti et ici nous ferons de même, bien évidemment.

Il me semblait tout de même important, en début de discussion de cette loi-programme, de faire quelques remarques d'ordre général même si, par la suite, d'autres parlementaires du cdH feront des commentaires plus techniques sur des articles bien précis, en fonction des domaines concernés.

Nous pensons en effet que cette loi-programme risque de mettre en péril un certain nombre de relations de confiance qui peuvent exister et ce, à différents niveaux. Tout d'abord la relation de confiance qui doit exister entre le gouvernement et le parlement; ensuite, la relation de confiance qui doit exister entre le gouvernement fédéral, les Régions et les Communautés ainsi que la relation de confiance entre ce même gouvernement fédéral et les citoyens; enfin la relation de confiance qui doit exister entre le gouvernement fédéral et le monde des entreprises.

Je commencerai par le parlement.

Monsieur le président, j'ai lu une phrase que vous aviez prononcée dans le journal "De Morgen". Vous y aviez parlé des difficultés de communication, de travail en commun qui existaient entre le gouvernement et le parlement. Je prends ici à témoin M. Dewael et les interventions de M. Reynders et de Mme Onkelinx, qui acceptaient le fait que cette loi-programme ou loi fourre-tout n'était certainement pas l'idéal en matière de travail législatif.

Je pense qu'il s'agit d'un constat commun, mais que tout le monde regrette. Il y a des engagements pour le futur – M. Reynders s'y est exercé encore la semaine dernière – mais vous conviendrez avec moi que ce n'est pas suffisant et qu'en effet cette loi-programme est une loi fourre-tout.

Le Conseil d'Etat le souligne très bien, disant que l'avant-projet touche aux droits et libertés fondamentaux dont la Constitution confie particulièrement la garantie au législateur ou qu'il contient des innovations parfois fondamentales qui mériteraient un examen approfondi par les assemblées législatives.

Une nouvelle fois, non seulement on ne se contente pas d'articles qui n'ont pas de connotation budgétaire, on ne se contente pas d'articles qui ne requièrent pas l'urgence, mais on va plus loin, c'est le Conseil d'Etat qui le dit: on nous demande d'adopter des dispositions qui ont trait à des valeurs fondamentales et qui mériteraient un examen approfondi par la Chambre.

01.09 Melchior Wathelet (cdH): Bij de aanvang van de bespreking van deze programmawet leek het mij belangrijk eerst een aantal algemene beschouwingen te formuleren. Tijdens de eigenlijke bespreking zullen anderen dan kunnen ingaan op meer technische aspecten.

Met deze programmawet dreigt men de vertrouwensrelatie op verschillende beleidsniveaus op de helling te zetten, om te beginnen de vertrouwensrelatie tussen de regering en het Parlement.

Mijnheer de voorzitter, u heeft zelf onlangs de gebrekkige communicatie en moeizame samenwerking tussen regering en Parlement aan de orde gesteld. Verscheidene ministers hebben trouwens zelf toegegeven dat deze programmawet of bulkwet niet de ideale wetgevingstechnische werkmethode is. Kortom, iedereen stelt hetzelfde vast, en iedereen betreurt het.

Ook de Raad van State onderstreept dat er met het voorontwerp getornd wordt aan de fundamentele rechten en vrijheden, of dat de tekst elders nieuwe maatregelen bevat die door de wetgever uitgediept zouden moeten worden.

In deze wet staan niet alleen artikelen zonder link met de begroting of urgente artikelen, maar ook bepalingen met betrekking tot fundamentele waarden, die grondiger besproken moeten worden, zoals bijvoorbeeld bepalingen betreffende de experimenten op de menselijke persoon.

Le fait que les dispositions traitant des expérimentations sur les personnes humaines fassent partie d'une loi-programme, soulève certaines questions.

Non seulement, cette loi-programme est véritablement une loi fourre-tout, mais la discussion et l'adoption de celle-ci en commission se sont déroulées dans un certain désordre. On ne va pas rappeler les démarches et les discours de M. De Crem, trois semaines d'affilée, ici à la tribune pour dénoncer ces pratiques qui ont été une nouvelle fois confirmées par les vice-premiers eux-mêmes. Ces derniers ont bien dû admettre qu'ils regrettaient cette situation mais qu'ils ne pouvaient s'engager que pour le futur. A nouveau, donc, une loi fourre-tout réellement adoptée à la hussarde!

Il y a donc un risque de rompre les liens de confiance entre le gouvernement et la Chambre, mais également entre le gouvernement et les Communautés et les Régions.

Ne parlons pas maintenant des accords de branche, j'y reviendrai tout à l'heure.

En ce qui concerne les fameux 13,07% et les lignes budgétaires à adopter qui font suite à la loi de financement de 2001 ainsi que le changement des règles en cours de route ou, en tout cas, les propositions de changement de règles qui sont faites par le fédéral, cela ne facilite pas l'instauration d'un climat de confiance, de dialogue, un climat serein entre les différentes Communautés et Régions de notre pays et l'Etat fédéral. Pourtant c'était le vœu qu'avait émis à cette même tribune le premier ministre lors de sa déclaration de politique fédérale. Il n'applique pas ces règles à la mise en application de cette loi-programme.

On ne rompt pas seulement cette confiance entre le parlement et le gouvernement, entre les Régions, les Communautés et le gouvernement; il existe également une volonté de rompre le lien de confiance qui existe entre ce gouvernement fédéral et les citoyens.

Cela se marque par un certain nombre de mesures au niveau de l'emploi, au niveau social. Je prends ici l'exemple du fonds mazout: la seule partie qui bénéficie de la hausse du prix du baril est l'Etat et c'est également la seule à ne pas contribuer à ce fonds mazout.

Or, lorsque le premier ministre a parlé de la diminution des accises en matière de TVA à la suite de l'augmentation du prix de l'énergie, il a dû admettre qu'il y avait des surplus de bénéfices pour l'Etat fédéral ainsi que des surplus de recettes en matière de TVA.

Quant au simple citoyen, il est pénalisé deux fois: premièrement par sa contribution au fonds et, deuxièmement, par la hausse du prix du baril qu'il doit lui-même assumer dans le cadre de sa consommation d'énergie.

On s'est répandu dans la presse au sujet du fonds mazout sans en assumer directement l'exécution. Aujourd'hui, les problèmes auxquels sont confrontés les CPAS lors de la mise en application de ce fonds mazout n'en sont que l'exemple le plus criant.

Autre mesure, c'est la diminution des accises proposée par le premier

De bespreking van deze bulkwet in de commissies is ook al rommelig verlopen. De vice-premiers geven dat toe, maar konden enkel beterschap beloven voor de toekomst.

Als deze wet doorgedrukt wordt, dreigt het vertrouwen tussen de regering, de Kamer, de Gemeenschappen en de Gewesten zoek te raken. De spelregels worden tijdens het spel gewijzigd, wat niet meteen bijdraagt tot een klimaat van vertrouwen en dialoog tussen de onderscheiden actoren.

Ook het vertrouwen van de burger is zoek, op het stuk van de werkgelegenheid, op sociaal vlak. Het stookoliefonds bijvoorbeeld komt alleen de Staat ten goede, zonder dat de Staat er daarom iets aan bijdraagt.

De verlaging van de accijnzen verloopt evenmin zonder slag of stoot, doordat we gebonden zijn aan een aantal Europese verplichtingen. Ofwel onttrekt de regering zich aan haar verplichtingen op Europees niveau, ofwel doet ze niets en komt ze haar beloften niet na. In beide gevallen doet de regering haar woord niet gestand.

Wat de gezondheidszorg betreft, interpreteert men de cijfers echt naar goeddunken. Neem het voorbeeld van de niet-indexering van de erelonen van de artsen. De heer Bacquelaine heeft waarschijnlijk ook bedenkingen bij die cijfers. Er is een verschil tussen de cijfers in de tabellen van september en in die van vandaag. Als bij toeval komt men echter tot dezelfde begrotingsmarges.

In het kader van de sectorale akkoorden hebben de bedrijven ermee ingestemd aanzienlijk inspanningen op het vlak van het energieverbruik te doen. Ook hier komt de regering op eerdere akkoorden terug; zo maait zij de

ministre. Une nouvelle fois, il a dû faire face à de nombreuses difficultés pour la mise en application de ce système, étant donné les engagements que nous avons pris au niveau européen. Soit, le gouvernement renie sa parole au niveau européen, soit, il ne change en rien sa ligne de conduite à ce niveau alors qu'il s'était engagé à le faire. Dans les deux cas, la parole donnée n'est pas respectée.

Autre point, en ce qui concerne les soins de santé, on nous lance des chiffres à la figure: au niveau de l'absence d'indexation des honoraires des médecins, on parle de 37 millions d'euros et même de 44 millions d'euros.

On peut s'étonner des différences qui interviennent, d'un tableau à l'autre, dans les chiffres en matière de soins de santé. Je pense pouvoir dire que M. Bacquelaine a émis également certains doutes quant à ces chiffres et il est intervenu en ce sens en commission.

Quand on consulte les tableaux qui ont été publiés en septembre et ceux qui sont publiés dans le budget de 2005, on constate que pour deux postes, à savoir les corrections de l'estimation de l'INAMI par l'Etat et les montants exogènes à recevoir par l'industrie pharmaceutique, les montants divergent fortement: l'un passe de 64.515 à 149.280 et l'autre de 100.000 à 15.235. Toutefois, par le superbe fait du hasard, au moment de la soustraction et de l'addition, exactement la même marge de manœuvre budgétaire de 44.106 apparaît. Il est extraordinaire d'observer que les chiffres de deux postes différents - l'un augmente et l'autre diminue - évoluent d'une manière identique à l'estimation qui avait été faite en septembre de cette même année. La manière dont on peut faire dire aux chiffres ce qu'on veut pour les faire coïncider avec le résultat que l'on souhaite, en addition ou en soustraction, est étonnante!

Après la rupture de la confiance entre le parlement et le gouvernement, dans les relations avec les Communautés et les Régions, avec les citoyens, vient le quatrième point, la rupture de la confiance au niveau des entreprises.

Dans le cadre des accords de branche, des entreprises ont accepté de se mettre d'accord, de parler, de négocier et de prendre des mesures volontaristes au niveau énergétique. Or, une nouvelle fois, en dernière limite, le gouvernement fédéral n'assume pas l'engagement qu'il avait pris. Certes, il n'y avait pas d'obligation légale de le faire mais il y avait plus que cela, il y avait cette obligation morale et cette nécessité de respecter le travail réalisé par l'ensemble des fédérations d'entreprises. Alors qu'elles ont fait des efforts et s'engagent à en faire encore au niveau énergétique, alors qu'une relation de confiance doit exister avec elles, surtout dans le climat difficile actuel, pourquoi leur couper l'herbe sous le pied?

Deuxièmement, sur le plan des dispenses du précompte professionnel des chercheurs, on s'était engagé à prendre des mesures pour le début de cette année. Les premières, pour les institutions scientifiques, sont reportées au 1^{er} juillet 2005, les deuxièmes, pour les entreprises privées, au 1^{er} octobre 2005. Une nouvelle fois, on change les règles du jeu en cours de route.

Pour la cotisation d'emballage, on passe de 9,8537€ à 14,5€, alors qu'on s'était engagé à réévaluer ce chiffre après un an de mise en

bedrijven het gras voor de voeten weg.

Wat vervolgens de bedrijfsvoorheffing voor onderzoekers betreft, had de regering zich ertoe verbonden eerst overleg te plegen alvorens wijzigingen door te voeren. In de loop van de procedure verandert zij echter eens te meer de spelregels en komt zij haar verbintenissen niet na.

Wat ten slotte de gedwongen verkoop van de terreinen van de NMBS betreft, weet men ook weer op voorhand dat die 200 miljoen euro moet opleveren. De regering houdt zich niet aan haar belofte om de schulden van de NMBS over te nemen.

Kortom, deze programmawet dreigt de bereidheid tot overleg tussen de federale regering, het parlement, de Gemeenschappen en de Gewesten, de ondernemingen en de burgers helemaal de grond in te boren. De wet biedt geen perspectieven; zij is dus onaanvaardbaar.

application et à entamer une concertation avant toute augmentation. Peu importe! On change les règles du jeu et on augmente cette cotisation, contrairement à l'engagement pris.

Enfin, en ce qui concerne la vente forcée des terrains de la SNCB, la FIF va devoir réaliser la vente de 42 immeubles de la SNCB, vente qui doit rapporter 200 millions d'euros. C'est extraordinaire, on sait d'avance ce qu'ils doivent rapporter! Pire, si cette vente ne rapporte pas la somme escomptée, un montant équivalent devra être soustrait de la dotation de la SNCB. Donc, une fois de plus, les règles du jeu sont modifiées. On leur avait promis de reprendre l'ensemble de leur dette mais ici, d'une manière détournée, on diminue leur dotation. Chacun sait fort bien qu'on ne permettrait pas de réaliser ces 200 millions d'euros.

Pour conclure, cette loi-programme risque réellement de rompre la discussion et la volonté de dialogue qu'il peut y avoir entre le gouvernement et le parlement, entre le fédéral et les Communautés et les Régions, et - beaucoup plus grave! - entre le gouvernement fédéral, les citoyens et les entreprises qui forment le tissu de notre société. C'est pourquoi cette loi-programme manque de perspective. Et c'est la raison pour laquelle nous estimons qu'elle n'est pas acceptable.

Le **président**: M. Wathelet a été bref et je l'en remercie.

Mijnheer De Crem, zoals afgesproken?

01.10 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, collega's, ik wil in de eerste plaats collega Wathelet feliciteren voor zijn bijzonder degelijke interventie die meer dan ooit de vinger op de wonde heeft gelegd. Ik zal, nadat ik hem heb bedankt namens mijn fractie, mij in mijn betoog aansluiten bij een algemeen gevoel dat dit Parlement beheerst en niet in het minst uzelf, voorzitter.

Ik heb met veel interesse de interviews gelezen die u de voorbije dagen heeft afgelegd naar aanleiding van de wijze waarop het Parlement, de Kamer van Volksvertegenwoordigers, wordt behandeld door de regering. Met andere woorden, het fundamentele misprijzen van de uitvoerende macht voor de wetgevende macht. Ik zie en hoor dat u daaromtrent, vorig weekend, in de media lijvige verklaringen heeft afgelegd ondanks het feit dat u zelf bij machte was om daar een en ander aan te doen.

Voorzitter, collega's, mijnheer de vice-eerste minister, mijnheer de minister, toen deze programmawet bij de Kamer werd ingediend, hebben wij moeten terugdenken aan vroeger. Terugdenken is een goede zaak. Men weet nooit waar men staat als men niet weer vanwaar men komt. Men kan nooit weten wat de toekomst brengt als men niet weet vanwaar men komt, waar men staat en waar men wil komen.

Wij hebben dus teruggedacht. Wij denken veel na, in onze fractie. Wij denken bijvoorbeeld na over wat er is gebeurd in de commissie voor de Grondwetsherziening. Wij denken veel na over deze coalitie, over de politiek, over morose, over de wankle evenwichten, over de labiele situaties, over de onzekerheden, over het borstkloppen en over vele mooie zaken. Wij denken ook veel na over de regeringsstabiliteit

01.10 Pieter De Crem (CD&V): Je voudrais avant tout souligner le malaise général qui règne au Parlement. Nous sommes en effet à nouveau confrontés au mépris fondamental de ce gouvernement pour le Parlement. Le président a souvent relevé ce problème ces dernières semaines. Certains ministres préfèrent semble-t-il téléphoner plutôt que d'écouter les observations des parlementaires, par exemple.

Sous le gouvernement Dehaene II, MM. Chevalier et Gabriels, membres du VLD, se plaignaient du mépris affiché par le gouvernement pour l'opposition parlementaire. Monsieur Gabriels évoquait alors les nombreux suppléants des ministres qui, tels des serfs apeurés, restaient assis à leur banc et se taisaient, de peur de perdre la place tant convoitée... Depuis, les choses ne semblent guère avoir changé, que du contraire.

Et nous sommes censés être en

en over de stabiliteit van het land.

Ik wil in elk geval teruggaan naar 1999 toen u, collega Lambert, nog droomde van de volksraadpleging, het referendum, weliswaar zonder opkomstplicht. Ik heb gehoord dat dit ondertussen veranderd is. Ik moet terugdenken aan de eerste regering Verhofstadt die in 1999 aantrad.

présence d'un gouvernement qui devait mettre un terme à la sombre ère moyenâgeuse de notre système politique!

U weet wel, deze regering die een rendez-vous had met de moderniteit en de donkere parlementaire middeleeuwen ging afsluiten. Aan de parlementaire regeringsmiddeleeuwen hebben zij trouwens heel lang meegewerkt. In een interview van onze gewezen collega en huidig senator Pierre Chevalier en ondertussen ook speciaal gezant voor de OVSE ...

De voorzitter luistert niet.

De **voorzitter**: Dit lijkt mij niet de goede wijze te zijn voor een technische aangelegenheid van een amendement.

01.11 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, dit is voor ons ook een technische aangelegenheid want het gaat over de begroting van volgende week over Buitenlandse Zaken. Het heeft te maken met het gezantschap van de heer Chevalier. Wij zijn bereid om de begroting van Buitenlandse Zaken goed te keuren als het gezantschap van de heer Pierre Chevalier voor de OVSE geen meerkosten voor Buitenlandse Zaken met zich meebrengt.

Eigenlijk was het aanknopingspunt ook een technische aangelegenheid, want senator Chevalier, toen secretaris,...

01.12 Paul Tant (CD&V): (...)

01.13 Pieter De Crem (CD&V): De heer Tant verwijst naar de gezantschappen die eind jaren '80, begin jaren '90 en later hebben plaatsgevonden.

Senator Chevalier was toen nog staatssecretaris voor Buitenlandse Handel. In een Vlaams weekblad voor mensen die denken zei hij dat hij zich in zijn hoedanigheid van voorzitter van de kamercommissie voor de Sociale Zaken onder de regering Dehaene II, ik citeer, "heel vaak vernederd heeft gevoeld door de manier waarop de ministers met ons omgingen. Voor hen was het Parlement alleen een stemmachine."

Het was niet alleen gezant Chevalier, maar ook andere VLD'ers die in een oppositieperiode bijzonder bekommerd waren om de positie van het Parlement. De VLD wierp zich toen op - collega Dewael zal dat zeker weten - als de verdediger van de democratische instellingen en van het Parlement. Ze hadden het toen vaak over, ik citeer uit de programma's: "...de minachting van de regering voor het Parlement". Het was niemand minder dan Jaak Gabriels uit de fiere stede Bree waarvan mevrouw Van der Auwera, ook hier, onze andere vertegenwoordiger is, en die ondertussen tot minister van Staat is benoemd na een schitterende periode als minister van Landbouw, die dan het slachtoffer werd van het "jeunisme" van de VLD. Dat "jeunisme" heeft zich vertaald in een cataclysm bij de verkiezingen die op de "nacht van de lange messen" zijn gevolgd. Minister van

Staat Jaak Gabriels, toen eigenlijk nog kandidierend voor het ministerschap, zei toen dat het beschamend is dat parlementsleden van de meerderheid zich niet meer verzetten. Nu komt het: "Dat men zich niet verzet, dat kunnen we begrijpen. Dat plaatsvervangers van de ministers...", ik moet nu tellen op de banken van de VLD, van de sp.a, van spirit en van de MR, "...als lijfeigenen in de bankjes zitten. Ze doen hun mond niet open, omdat ze bang zijn hun plaats te verliezen".

Collega T'Sijen, u weet wat het is. Collega T'Sijen komt in het Parlement omdat mevrouw Tamsamani het rendez-vous was van de sp.a met de toekomst. Nu heb ik vanochtend gelezen dat mevrouw Tamsamani niet alleen het rendez-vous was van de sp.a met de toekomst, maar ook het rendez-vous is van Bart Somers met de VLD in Mechelen! Ondertussen zijn we al heel fel vooruitgegaan. In elk geval was mevrouw Tamsamani niet het rendez-vous met de toekomst van de heer T'Sijen, want door haar sluimerend gebaar omtrent eventuele diploma's heeft de heer T'Sijen ons een periode moeten verlaten. Eigenlijk had de heer Gabriels, die is gekomen uit de partij waar de heer T'Sijen als jonge militant ook heeft gemiliteerd... Mijnheer Casaer, die is u welbekend. U heeft een beetje uw vest moeten keren ondertussen op verscheidene momenten. U bent ook als opvolger in het Parlement gekomen, dus u moet heel braaf zijn: als u de regering zou doen vallen, mag u weer aardappelen gaan planten en ijsjes verkopen in het Waasland. Ik kan u een ding zeggen: Freddy Willockx apprecieert het helemaal niet dat mensen terugkomen om in zijn plaats ijsjes te verkopen en aardappelen te planten. Ik zou u aanraden hier vandaag heel kalm te blijven: dat zal uw politieke toekomst het best regelen.

Wat zei uw aller gewezen partijgenoot, ooit uw voorzitter, de heer Gabriels? Ik herinner me van de heer Gabriels ooit een folder met "Wat doet die man lopen?". Weet u nog? Wat doet die man lopen? Het was de Volksunie natuurlijk, en de sp.a en spirit die die man deden lopen.

De heer Gabriels heeft in datzelfde interview geuit dat hij verontwaardigd was dat ministers vaak geïrriteerd waren over vragen van parlementsleden en dat ministers in de plenaire vergadering geen aandacht hadden voor de sprekers en voortdurend telefoneerden. Stel u voor!

(...):(...)

01.14 Pieter De Crem (CD&V): Ja, maar hij is een lid van de oppositie, nietwaar!

De vice-premier telefoneert dus en de heer Gabriels ging zo ver dat hij de toenmalige eerste minister heeft vergeleken met – ik citeer – "een soort verlicht despoot". Hij schrok er niet voor terug de vergelijking te maken met de jaren dertig, want "in die periode", aldus de heer Gabriels – toen nog Volksunie-militant, nadien het centrum voor politieke vernieuwing, dan naar de VLD, dan minister van Landbouw, dan door de nacht van de lange messen onthoofd en minister van Staat geworden – "draaiden Hitler, Mussolini en Franco hun parlementen de nek om via volmachten". Tot daar de woorden van een minister van Staat die behoort tot de VLD-rol bij de ministers van Staat. Hij schreef deze bedenkingen neer in een nota namens zijn

01.14 Pieter De Crem (CD&V): Le même Jaak Gabriels avait qualifié l'ancien premier ministre de despote éclairé et avait fait une comparaison avec les années trente, lorsque Hitler, Mussolini et Franco avaient mis les parlements hors-jeu en s'adjuvant les pleins pouvoirs.

Le premier ministre Verhofstadt avait annoncé lors de son entrée en fonction en 1999 que le comportement du gouvernement

partij, een nota waarvan het krantenartikel vermeldt dat het de steun had van de toenmalige VLD-voorzitter.

Wie was er toen VLD-voorzitter, dames en heren? Niemand minder dan Herman De Croo. Onze huidige voorzitter van de Kamer was toen VLD-voorzitter. De voorzitter is evenwel een Oost-Vlaming. Er was echter nog iemand anders in het Parlement aanwezig, met name de fractievoorzitter van de VLD. We hebben ondertussen de heer Gabriels gehad in de retrospectie, maar we hebben ook de heer Coveliers gehad. U weet dat de heer Coveliers de heer Dewael heeft opgevolgd en dat hij nadien, onder het voorwendsel van een ministerpost in de federale regering nadat hij eigenlijk was gebuisd als burgemeester buiten de raad van Antwerpen, naar de Senaat is gestuurd met het gekende resultaat. Eigenlijk was het ook de VLD-fractievoorzitter, toen Patrick Dewael – onze goede collega, die ik absoluut een parlementaire reflex toeschrijf – die de heer Gabriels deze nota zou doen ondertekenen.

Het zou natuurlijk onder het premierschap van Guy Verhofstadt allemaal anders worden, ook de houding van de regering ten opzichte van het Parlement. Zie, ik maak alles nieuw! We leven in een modelstaat! Er zijn geen conflicten meer! Het gaat allemaal veel beter, er zijn geen spanningsvelden meer en ik los alles voor u op! Guy Verhofstadt sprak in 1999 bij zijn aantreden als eerste minister, over – en luister goed, ik citeer: "Een andere relatie met het Parlement", collega's. Er zou een andere relatie met het Parlement komen. De meerderheidsfracties zouden onder zijn regering beschikken over een eigen tendensrecht. Het eigen tendensrecht is het dreigen met het uit de partij zetten van een gewezen fractievoorzitter van de Kamer en de Senaat. Dat is eigenlijk een beetje de evolutie van het eigen tendensrecht.

Er was meer. Na het afscheid van de donkere middeleeuwen – en die middeleeuwen zijn gestopt op 13 juni 1999 – stelde kamervoorzitter De Croo, omdat hij natuurlijk het pad had moeten effenen voor andere mensen en hij natuurlijk geen voorzitter meer kon zijn van zijn partij: "De Kamer zal het centrum van de democratie worden". Mijnheer de voorzitter, la fonction crée l'homme, c'est l'habit qui fait le moine. Ik weet nog dat u ooit hebt voorgesteld dat de eerste minister na iedere Ministerraad een persconferentie zou komen houden in de Kamer. De opvolgers van de ministers zullen dat niet weten; die moeten ook zwijgen...

De **voorzitter**: Dat is juist, mijnheer De Crem. Maar ik was bevreesd te weinig kamerleden te hebben.

01.15 Pieter De Crem (CD&V): Veeleer bevreesd om te weinig opvolgers te hebben? Die moeten immers braaf zijn. Ik weet niet of de opvolgers van de kamerleden dat eigenlijk nog weten.

In uw talrijke interviews hebt u natuurlijk met een grote gretigheid deze rode draad naar voren gebracht: er kon geen sprake meer zijn van een onderdanige of een slaafse houding van het Parlement ten opzichte van de regering. Over de herwaardering van het Parlement heb ik het al gehad. U zei voorts dat er een diepe kloof was tussen hetgeen de regering zegt en hetgeen de regering doet, dat zulks niet meer kon en dat het in het Parlement opgelost moest worden.

vis-à-vis du Parlement allait radicalement changer. Nous allions assister à l'avènement d'un véritable Etat modèle d'où toutes les tensions seraient bannies. Les groupes parlementaires de la majorité allaient même pouvoir définir leur propre tendance. Monsieur Coveliers peut en parler!

Le président de la Chambre fraîchement désigné, M. De Croo, déclarait en 1999 que le Parlement allait devenir le cœur de la démocratie. Il proposait même que le gouvernement vienne faire un compte rendu à la Chambre après chaque Conseil des ministres, une idée qui fut bien vite oubliée.

Le **président**: Il s'agissait plutôt de la crainte qu'il n'y ait pas assez de membres présents.

01.15 Pieter De Crem (CD&V): Le président a indiqué que le Parlement ne ferait plus preuve de servilité à l'égard du gouvernement. Le fossé entre les propos et les actes du gouvernement allait être comblé au Parlement.

Mijnheer de voorzitter, u had dat voorspeld, want u draait al lang mee. U weet overigens dat ik zeer veel sympathie en respect heb voor u. Wanneer ik het hele dossier van de belastingvermindering en de belastingverlaging zie, kan ik natuurlijk begrijpen dat u uw oorspronkelijk voorstel om de regering iedere vrijdag in het Parlement uitleg te laten geven bij haar maatregelen, niet aanhoudt. Intussen weet inderdaad iedere burger in Vlaanderen dat hij veel meer belastingen betaalt.

De **voorzitter**: Mijnheer De Crem, u kunt toch niet weigeren dat mevrouw Hilde Vautmans u onderbreekt?

01.16 Pieter De Crem (CD&V): Ik heb haar vanochtend verwelkomd als een wilde amazone getransformeerd in secretaris-generaal, maar het blijkt de politieke secretaris van de VLD te zijn.

De **voorzitter**: Mijnheer De Crem, mag ik u vragen op paarden geen allusies te maken, want dan raakt u de voorzitter.

01.17 Hilde Vautmans (VLD): Ik luister met verbazing naar uw betoog. Ik dacht dat de eindejaarsconference van Geert Hoste iets later begon. Ik zie op het scherm staan dat wij vandaag uiteenzettingen van een toch heel grote oppositiepartij, die ik een heel warm hart toedraag, mogen verwachten. Welnu, ik verwacht een inhoudelijk debat over de programmawet, met name over het deel Binnenlandse Zaken. De minister van Binnenlandse Zaken is hier. Ik ben gekomen om de voorstellen van CD&V te beluisteren.

01.17 Hilde Vautmans (VLD): L'intervention de M. De Crem ressemble à la conférence de fin d'année de Geert Hoste. Ne devrions-nous pas discuter du budget et plus précisément du volet Intérieur?

De **voorzitter**: Mevrouw Vautmans, u vergist zich. Wij hebben gezegd dat er een korte - als ik het zo mag zeggen, wil dat niet kwaad begrijpen - voorspelfase was met een algemene uiteenzetting vanwege enkele collega's. Daarna begint de bespreking van het gedeelte Binnenlandse Zaken.

Le **président**: Nous avons convenu d'ouvrir les débats par un "prologue" général de MM. Wathelet et De Crem.

01.18 Hilde Vautmans (VLD): Dan feliciteer ik de heer De Crem met zijn voorspel, maar ik zou willen dat hij nu tot de inhoud overgaat.

01.19 Pieter De Crem (CD&V): Mevrouw Vautmans, de enige toekomst van de politieke secretaris van de VLD staat op zijn briefhoofd: "gewezen politiek secretaris van de VLD". Zoals u vandaag intervenieert, zult ook u zeer snel gewezen politiek secretaris van de VLD zijn, want wat u hier vertelt, is totaal naast de kwestie. De voorzitter sprak over het blijspel. Ik denk dat u eigenlijk al in het naspel zit en het blijspel van de politiek nooit hebt gekend.

01.19 Pieter De Crem (CD&V): Mme Vautmans, la nouvelle secrétaire politique du VLD, ne sait pas de quoi elle parle. Je crains bien qu'elle ne comprenne rien aux tenants et aboutissants de la politique.

Mevrouw Vautmans, ik raad u aan om u een beetje bezig te houden met uw amazoneritten, uw paard goed te zadelen en goed bij te houden, en dan een uiteenzetting te houden waaruit blijkt dat u al veel haver van de politiek hebt gegeten.

Mijnheer de voorzitter, collega's, de relatie van de vorige regering-Verhofstadt met de Kamer was dus hoogst problematisch. Ik kan die stelling met verschillende gegevens illustreren.

Mevrouw Vautmans, zo kom ik tot de archieven van uw voorganger als politiek secretaris. Wie was dat trouwens, uw voorganger? Volgens mij is dat bij de VLD allemaal zo'n beetje een beweging geweest van "iedereen tevreden". Het verwondert mij trouwens dat Jean-Marie Dedecker geen politiek secretaris is geworden. Dat was

toch pas een figuur! U bent dus ondervoorzitter omdat u het tweede meeste stemmen haalt, na de voorzitter – maar dat is ook al moeilijk, want die heeft eigenlijk niet de meeste stemmen behaald. De voorzitter van de VLD heeft eigenlijk geen meerderheid van stemmen. Ik geef toe dat CD&V misschien niet de meest democratische partij is, maar bij ons wordt toch degene die de meeste stemmen van de uitgebrachte stemmen haalt de voorzitter. Bij de VLD is dat niet het geval. Men moet daar dus altijd net onder de 50% behalen om voorzitter te kunnen worden.

De **voorzitter**: Mijnheer De Crem, mag ik vragen dat we het niet hebben over een of andere partij, maar dat u het debat terugbrengt tot de programmawet?

01.20 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik kom erop terug.

01.21 (...): (...)

01.22 Pieter De Crem (CD&V): Dat is het voorspel. Ik wil mevrouw Vautmans graag tot het blijspel brengen. Ik heb daar geen enkel probleem mee. Ik heb haar folders gelezen over het politieke blijspel. En collega Tant is toch enorm goed in het politieke naspel? Wij hebben dus alle troeven in onze partij en in onze fractie in handen om tegemoet te komen aan hetgeen mevrouw Vautmans hier op een fantastisch plastische wijze naar voren heeft gebracht.

Mijnheer de voorzitter, collega's, de vorige regering-Verhofstadt heeft een bijzonder problematische relatie met de Kamer opgebouwd. Ik kan die stelling met verschillende gegevens illustreren. Een daarvan is dat de paarsgroene regering nog meer dan de vorige coalities de spoedbehandeling van ontwerpen heeft gevraagd. Het gevolg daarvan is dat die ontwerpen bij voorrang worden behandeld en dat de reglementair voorziene termijnen voor de bespreking ervan niet van toepassing zijn. Met andere woorden, de spoedbehandeling biedt de mogelijkheid om ontwerpen snel door het Parlement te krijgen. De kwaliteit van het wetgevende werk is daardoor natuurlijk ondergeschikt, dat spreekt voor zich. De onvolkomenheden en vergetelheden die daaruit zijn voortgekomen, zijn veel groter. De cijfers spreken voor zich: de vorige regering vroeg voor meer dan 40% de spoedbehandeling ten opzichte van 20% van de daarvoor actieve regering.

De eerste minister had een heel eigenaardige redenering opgebouwd, eigenlijk een VLD-redenering: stem voor de VLD, stem minder staat en maak een coalitie met de socialisten en de groenen. Maar dat geheel terzijde.

Hij zei dus dat de regering daardoor meer zou kunnen hervormen. Het enige wat we hebben meegemaakt, is een soort geïmproviseerde besluitvorming en het omzetten van zogenaamde principiële akkoorden - miniministerraden in wetgevend werk.

Ik kan u zeggen dat dit nooit is gelukt. Ik herinner de collega's, weliswaar niet-opvolgers van de meerderheid, aan de programmawetten van 2002 en 2003, die de meest wanstaltige waren die ooit werden gemaakt. Bovendien, collega's van de huidige meerderheid, is de CD&V-fractie u toen ter hulp gesnelde om over bepaalde ontwerpen toch nog een meerderheid te kunnen vormen.

01.22 Pieter De Crem (CD&V): Le précédent gouvernement Verhofstadt avait déjà entretenu une relation problématique avec le Parlement. Plus que jamais, c'est-à-dire dans plus de 40 pour cent des cas, soit deux fois plus que sous les gouvernements précédents, la coalition arc-en-ciel a demandé l'urgence pour de nombreux projets de loi, ce qui a nui à la qualité des lois.

Au lieu des réformes annoncées par le Premier ministre, nous avons eu droit à des décisions improvisées et à des accords de principe, traduits par la suite en textes de lois. Les lois-programmes de 2002 et 2003 sont des aberrations juridiques sans précédent. A plusieurs reprises, mon parti a même dû venir en aide à la majorité pour que certains projets aboutissent.

Mon opinion à propos de cette loi-programme est basée sur celle du Conseil d'Etat. Celui-ci avait déjà estimé à propos des lois-programmes de 2002 et 2003 que de nombreux chapitres ne concernaient pas le budget et qu'il était donc préférable de traiter ces questions dans des projets de loi séparés. Le Conseil d'Etat estimait également ne pas disposer d'un délai suffisant pour donner un avis sur toutes les dispositions d'un projet de loi aussi imposant. Enfin,

Het oordeel dat wij vandaag bedoelen - dat is interessant voor mensen die bezig zijn met politiek, zoals politiek secretarissen en anderen -, is natuurlijk het oordeel van de Raad van State. Tot wie kan iemand immers een verzoek richten? Bij wie kan men in ons land nog terecht wanneer men vreest dat het wetgevend werk niet voldoet? Dat is natuurlijk de Raad van State, de hoogste administratieve rechtbank van ons land.

Mijnheer de voorzitter, ik heb vandaag een aanknopingspunt nodig. Ik weet dat het misschien een beetje retrospectief kan zijn. Retrospectie is echter belangrijk, omdat we moeten weten hoe een toestand tot stand is gekomen.

De inleidende zinnen uit het advies van de Raad van State op de programmawetten waarover ik het had, namelijk de programmawetten van 2002 en 2003, waren zonder voorgaande. Ik citeer het advies van de Raad van State. "Wij menen de aandacht te moeten vestigen op het bijzonder omvangrijk karakter van voorliggend ontwerp". Het vervolgde: "Zonder te betwisten dat de regering de bevoegdheid heeft om voor een ontwerp de spoedbehandeling te vragen, moet de Raad niettemin vaststellen dat het voorliggende ontwerp bestaat uit tal van op zich staande onderdelen, die niet alle ingegeven lijken te zijn door overwegingen die te maken hebben met het opstellen van een begroting, laat staan voor de begroting 2003. Sommige onderdelen zullen pas later, per 1 januari, in werking treden. Andere onderdelen zullen of kunnen even goed het voorwerp uitmaken van afzonderlijke wetsontwerpen". Dan stelde de Raad van State: "De techniek van de programmawet biedt weliswaar vanuit het oogpunt van de parlementaire behandeling bepaalde voordelen, maar die techniek heeft ook nadelige gevolgen. Het is vooreerst niet mogelijk voor de Raad van State om binnen een korte termijn die hem gegeven wordt een beredeneerd advies uit te brengen over alle bepalingen van deze ontwerpen. Door de onvolkomenheden van het voorliggende advies wordt voorts ook de taak van de wetgevende Kamers er niet gemakkelijker op gemaakt. Het staat aan de regering en aan de wetgevende Kamers om te oordelen of er voor elk van de onderdelen van het ontwerp voldoende zwaarwichtige redenen zijn om af te wijken van de gewone procedure voor de behandeling van de wetsontwerpen".

Mijnheer de voorzitter, dat was wat de Raad van State zei. Bij de viering van de zestigjarige bevrijding van het grondgebied en bij de herdenking van 60 jaar Slag om de Ardennen heeft de Raad van State met dat advies een soort codetaal op de regering afgevuurd die samen te vatten is in wat MacArthur zei, namelijk: "Nuts". Wat de regering doet met haar wetgevend werk, lijkt op niets. Het is gewoon "nuts".

Het is gewoon niets, het is gewoon onbestaand, het is gewoon onbelangrijk en het doet niets terzake en we zullen er absoluut geen rekening mee houden. In parlementaire taal betekent dit dat de programmawet een gedrocht is waarin heel wat hoofdstukken en artikelen zijn opgenomen die niets maar dan ook niets met de uitvoering van de begroting te maken hebben en waarover de Raad van State geen behoorlijk advies kan uitbrengen en waarmee geen behoorlijk werk kan worden geleverd. Een Kamer van Volksvertegenwoordigers, ik citeer u, mijnheer de voorzitter, die

toujours selon le Conseil d'Etat, il appartenait au Parlement ou au gouvernement de décider si les motifs invoqués pour déroger à la procédure législative habituelle pèsent d'un poids suffisant.

Par ces termes, le Conseil d'Etat a clairement fait comprendre au gouvernement que son travail législatif 'ne valait rien...' Plusieurs articles n'avaient absolument aucun rapport avec l'exécution du budget. Tout parlement qui se respecte ne peut accepter une telle procédure.

Le gouvernement Verhofstadt II est dans l'intervalle délivré des Verts, mais la coalition violette n'a apporté aucune amélioration. Cette loi-programme souffre une fois encore des mêmes maux. Le 29 octobre 2004, le Conseil d'Etat a été prié d'émettre un avis sur le projet de loi-programme dans les cinq jours ouvrables. Une telle demande n'est toutefois recevable que si elle est solidement motivée. Le gouvernement a demandé un avis rapide en partant du principe que les dispositions dans leur globalité visent l'exécution du budget 2005 et que le projet comprend quelques détails techniques qui ont pour seul but de rectifier quelques anomalies de la législation.

Le Conseil d'Etat a souligné que le projet de loi-programme était particulièrement volumineux et que nombre de ses dispositions n'avaient aucun rapport avec la justification donnée pour appliquer une procédure d'urgence. La lettre invitant la section de Législation du Conseil à traiter en urgence ledit projet ne comportait pas suffisamment d'arguments fondés. Or la loi prévoit expressément l'obligation de motiver une telle demande.

Selon le Conseil d'Etat, la confection d'une loi-programme offre certains avantages mais présente aussi des inconvénients.

zichzelf respecteert, kan daarmee niet akkoord gaan. U zou moeten zeggen dat dit niet kan.

Wij dachten dat het met de regering Verhofstadt II, verlost van Agalev en Groen!, allemaal anders zou worden. Wij weten allemaal dat deze partij in de regering is gekomen omdat er een meerderheid nodig was in de Nederlandstalige taalgroep, maar deze partij heeft zichzelf de das omgedaan door de kiesdrempel van 5% goed te keuren. Wij dachten dat met een coalitie van rood en blauw, die iets ongelooflijks zou kunnen realiseren, dat geven we toe, namelijk een quasi tweederde meerderheid leveren - dat was geleden van de regering Lefèvre-Spaak die van 1961 tot 1965 het land heeft geregeerd – het uiteindelijk allemaal anders zou worden.

Wie hoopte dat er onder deze regering beterschap zou komen heeft zich natuurlijk compleet vergist want wat zegt de Raad van State over deze programmawet, over het stuk waarover wij ons moeten uitspreken, het stuk nummer 1437 en andere? De Raad van State, afdeling Wetgeving, eerste, tweede, derde en vierde kamer werd op 29 oktober 2004 door de minister en door de eerste minister verzocht om binnen een termijn van 5 werkdagen een advies in te dienen over een voorontwerp van programmawet. Op 4 november 2004 werd het volgende advies gegeven. Het advies van de Raad van State wordt gevraagd binnen een termijn van 5 werkdagen op grond van artikel 84, paragraaf 1, eerste lid, ten tweede van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. Krachtens deze bepalingen is een zodanige aanvraag slechts ontvankelijk en ik citeer de Raad van State "in spoedeisende gevallen die in de aanvraag met bijzondere redenen worden omkleed."

In dit geval blijkt uit de brief met de adviesaanvraag dat het verzoek om spoedbehandeling als volgt gemotiveerd wordt: "Het invoeren van hoogdringendheid wordt algemeen gemotiveerd door het feit dat de bepalingen van het voorontwerp in zijn geheel genomen, uitvoering geven aan de beslissingen, genomen in het kader van de begroting 2005. Deze beslissingen werden formeel genomen en goedgekeurd op de Ministerraad van 15 oktober 2004. Daarnaast bevat het voorontwerp een reeks technische bepalingen die een aantal anomalieën die gebleken zijn uit de toepassing van de betrokken regelgeving, zo snel mogelijk willen rechtzetten". Met andere woorden, voorzitter, hetgeen wij gezegd hebben, zegt u. De programmawetgeving is een reparatiewetgeving.

De Raad van State vervolgt: "Met toepassing van het artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State heeft de afdeling Wetgeving zich beperkt tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling van de rechtsgrond en van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan. Nog afgezien van deze wettelijke bepaling ziet de Raad van State..." - en dan komt het, collega's, en ik vraag uw aandacht - "...zich genooddaakt erop te wijzen dat het hem voorgelegde ontwerp waarover hij binnen die korte termijn advies moet uitbrengen bijzonder omvangrijk is met niet minder dan 525 artikelen en dat talrijke bepalingen van het voorontwerp slechts weinig of soms helemaal niets te maken hebben met de bepalingen die wegens de budgettaire weerslag ervan volgens de adviesaanvraag kunnen rechtvaardigen dat de afdeling wetgeving verzocht wordt advies uit te brengen binnen een termijn van vijf werkdagen".

Le Conseil s'est vu contraint de limiter son avis à quelques points essentiels quoique certaines dispositions requièrent un examen approfondi. Ces articles ayant été néanmoins inclus dans la loi-programme, la qualité de la législation baissera inévitablement.

Le rapport du Conseil d'État est purement et simplement une guillotine verbale. Les lois-programmes de la coalition violette apparaissent encore plus mauvaises que celles de la coalition arc-en-ciel. Auparavant, il y avait de l'argent et les relations étaient au beau fixe, mais à présent que l'argent manque, les amis ont disparu. Steve Stevaert avait donné leur préavis aux ministres du sp.a. Depuis l'entrée en fonction de ce gouvernement, il n'y a plus eu de temps pour gouverner.

La semaine dernière, le CD&V, le sp.a, le VLD et le MR ont demandé au président de permettre aux services de la Chambre de distinguer les articles de la loi-programme qui sont liés au budget de ceux qui ne le sont pas. Cette approche ne constitue ni plus ni moins que l'application de ce que le professeur Alen, constitutionnaliste, écrit au sujet des lois-programmes, à savoir que les dispositions à l'impact budgétaire prononcé soient rassemblées dans des lois d'une ampleur exceptionnelle qui règlent les matières les plus divergentes. Elles permettent au gouvernement fédéral de réaliser ses programmes économiques, sociaux et financiers.

La définition tirée du manuel du professeur Vande Lanotte va également dans ce sens. Le relevé établi par les services de la Chambre révèle que 493 articles n'ont que peu ou prou à voir avec l'exécution du budget. Il s'agit entre autres d'articles portant sur la législation en matière d'asile et sur la sécurité individuelle. En

Mijnheer de minister, mijnheer de vice-eerste minister, collega's, in tegenstelling tot wat algemeen gangbaar was, werd de Raad van State verzocht advies uit te brengen over een ontwerp van programmawet binnen een termijn van drie dagen of vijf werkdagen. De brief waarin de afdeling Wetgeving om advies werd verzocht, bevatte slechts een heel algemene motivering van het verzoek om spoedbehandeling en dus geen motivering die uitsluitend betrekking heeft op elk bijzonder aspect van het ontwerp. Voor een aantal bepalingen is het de Raad van State trouwens niet duidelijk op grond waarvan om een spoedbehandeling zou kunnen worden verzocht. De Raad van State zegt verder dat hij eraan herinnert dat "de verplichting om het verzoek om spoedbehandeling afdoende te motiveren, voortvloeit uit een uitdrukkelijke wetsbepaling. Volgens de wens van de wetgever maakt die verplichting het de afdeling Wetgeving mogelijk de ontwerpen in een bepaalde volgorde te onderzoeken en voorkomt ze dat afwijkingen van de normale volgorde van dat onderzoek zich steeds vaker voordoen. Daarbij komt dat de techniek van de programmawet vanuit het oogpunt van de parlementaire behandeling weliswaar bepaalde voordelen biedt, doch ook bijzonder veel nadelen. Zoals hierboven reeds is opgemerkt, is de Raad van State overeenkomstig het artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State gewoon verplicht zijn advies te beperken tot de meest essentiële punten. Sommige bepalingen van het voorontwerp hebben te maken met fundamentele rechten en vrijheden waarvan de naleving krachtens de Grondwet in het bijzonder door de wetgever dienen te worden gewaarborgd of bevatten verregaande innovaties. Zowel de ene als de andere zouden aan een grondig onderzoek moeten worden onderworpen, zowel door de wetgevende kamers als door de afdeling Wetgeving en zouden bijgevolg niet in een programmawet mogen worden opgenomen. De snelheid waarmee wordt gewerkt heeft nadelige gevolgen voor de kwaliteit van de wetgeving, wat trouwens naderhand vaak reparatiewetgeving noodzakelijk maakt".

Mijnheer de voorzitter, collega's, dit is een citaat. Dit wil dus zeggen dat de Raad van State zelf een gigantisch voorbehoud heeft gemaakt bij de wijze waarop dit wetgevend werk is tot stand gekomen.

Ik vervolg met een laatste citaat van de Raad van State: "De Raad van State moet binnen een zodanig korte termijn zijn onderzoek hoofdzakelijk richten op bepalingen waarvoor het verzoek om spoedbehandeling met redenen was omkleed. De Raad van State die nochtans al zijn middelen heeft aangewend is er dus niet in geslaagd om aan het ontwerp voldoende aandacht te besteden en kan dus geen werk leveren dat overeenstemt met de kwaliteitsvereisten die de regering of het Parlement mogen verwachten van de afdeling Wetgeving. Deze juridische bijdrage is nochtans een factor die de harmonieuze werking van de rechtsstaat bevordert."

Er is geen grotere verbale guillotine uitgesproken over programmawetten dan over de programmawet 1437 en volgende waarover wij vandaag moeten beslissen. De programmawetten van paars zijn erger dan de programmawetten van paars-groen. Toen ging het immers nog goed. Toen was er nog geld. Toen zag men mekaar nog graag. Toen kuste men mekaar nog bij het binnenkomen van de hémicycle. Die tijd is voorbij. Men ziet mekaar niet graag meer. Er is geen geld meer. Men kust mekaar niet meer. Gewezen minister

conférence des présidents, nous avons proposé de retirer du projet les articles étrangers au budget. M. Dewael a toutefois rejeté cette proposition. La discussion était approfondie et de qualité. Tout comme l'opposition, le ministre a avancé ses arguments. Le président M. De Croo a tenté de trouver un modus vivendi, mais dut ensuite se rallier à l'analyse du groupe CD&V. Le groupe sp.a a également émis quelques réserves quant à la position du gouvernement. M. Van der Maelen a estimé inacceptable que le travail législatif du Parlement soit ramené à la simple approbation des lois-programme. Il est frappant de constater que les parlementaires qui critiquaient l'opposition au début de la législature pour de prétendues manoeuvres de retardement se sont tus cette fois et qu'ils acceptent que le Parlement ne soit plus qu'une simple machine à voter.

Il y a quelques mois, l'avant-garde de la coalition violette avait approuvé une proposition de modification de la Constitution tendant à avancer la convocation de la Chambre au deuxième mardi de septembre. J'ai cru un instant qu'il s'agissait du mois de décembre. En fait, sous la coalition violette, nous ne devrions nous réunir que trois fois par an. En octobre à l'ouverture.

van Justitie Verwilghen zal nog weinig kussen ontvangen van mevrouw Onkelinx, hoe graag ook hij ze misschien krijgt, nadat hij deze ochtend in het meest gelezen weekblad, samen met Kerk en Leven, enige bevindingen kond heeft gedaan.

Collega's, u herinnert zich wellicht nog de federale regeringsleden die door voorzitter Stevaert van de sp.a in vooropzeg zijn gesteld. Collega Tant van onze fractie is ondervoorzitter van de Kamer. Hij heeft ook heel veel robbertjes uitgevochten met de heer Stevaert. De sp.a-voorzitter heeft zijn federale regeringsleden in vooropzeg gesteld. Dat is iets dat nog nooit was gebeurd. Het gaat over minister die de eed afleggen bij de Koning, waarvan er nu sommige met een Pepsodent-roos in de Humo-kalender staan bij de maand februari. Dat heeft wellicht te maken met het feit dat 17 februari Valentijn is. De ministers van de federale regering die behoren tot de sp.a-strekking, wat dat ook moge zijn, want de socialisten zijn liberalen geworden en de liberalen zijn socialisten geworden, zijn door hun voorzitter in vooropzeg gesteld. Ze trekken zich niets meer aan van het koninklijk pregoratief. Mijnheer Lambert, u moet daar misschien mee lachen, maar in het hoofdstuk "Hoe maak ik van een verkiezingsoverwinning op zes maanden tijd een verkiezingsnederlaag" heeft Steve Stevaert in elk geval het grootste hoofdstuk geschreven. Het feit dat hij zijn ministers in vooropzeg heeft gesteld zal daarmee absoluut te maken hebben.

Wat is daarvan het gevolg? Sinds het aantreden van deze regering en de kandidaatstelling voor de verkiezingen voor het Vlaamse Parlement, de regionale parlementen en het Europees Parlement is er eigenlijk geen tijd meer overgebleven voor het regeringswerk. Deze programmawet dient dus, net als de begroting en de beleidsnota's, die laattijdig werden ingediend, als een voorbeeld van onbetamelijk wetgevend werk.

Mijnheer de voorzitter, vorige week hebt u de epiloog geschreven van wat wij met de CD&V-fractie gevraagd hebben. Ik kan niet zeggen dat het alleen de CD&V-fractie was. Het was eigenlijk ook met de sp.a-fractie en eigenlijk ook met de VLD-fractie en eigenlijk ook met de MR-fractie. De PS was er niet bij, die hebben niet meegedaan. Wij hebben gevraagd of het mogelijk was dat de diensten een onderscheid maken tussen de artikelen die echt waar betrekking hebben op de begroting, zoals een programmawet strikt gezien moet doen, en degene die er geen betrekking op hebben.

Dat hebt u laten doen, voorzitter, en dat strekt u tot eer. Ik heb het u al gezegd: dat is iets waarvoor wij u eigenlijk dankbaar zijn. Wij zijn niet alleen dankbaar. U moet het eigenlijk doen, maar u hebt toch de mogelijkheid gecreëerd; u hebt de weg geëffend om dat te doen.

Eerlijk gezegd, wat is er toen gebeurd? Het was geen voorrecht van de voorzitter, geen prerogatief, geen ingeving, geen voorkeursbehandeling. Wat is er gewoon gebeurd? Er is gewoon toegepast wat professor André Alen, een van de gekende grondwetspecialisten, in zijn handboek inzake de Belgische Grondwet schrijft. In zijn "Handboek van het Belgische staatsrecht" schrijft hij: "Ook is het een vaste gewoonte geworden om bepalingen..." - en nu moet ik met stemverheffing spreken, want het staat schuin en onderstreept in dat handboek - "...met een uitgesproken budgettaire impact elk jaar in een wet van ruime omvang worden samengebracht.

Dergelijke programmawetten, ook mozaïekwetten genoemd omdat zij de meest uiteenlopende materies regelen, moeten het de federale regering mogelijk en makkelijk maken haar in de begroting vastgelegde economische, sociale en financiële programmatie te kunnen realiseren”.

Er is niet alleen professor Alen. Er is nog een andere professor staatsrecht, nu lid van de federale regering door zijn voorzitter in vooropzeg gezet, professor Vande Lanotte, die in zijn boek Overzicht van het publiek recht de volgende definitie geeft van een programmawet: “De programmawet is een wet waarin de maatregelen worden genomen die de regering nodig acht om haar economisch,...” - dat is belangrijk; het staat schuin en onderstreept - “...sociaal en financieel beleid, zoals dit uit de begroting blijkt, te verwezenlijken”.

Wat blijkt nu uit het overzicht dat de Kamerdiensten hebben opgesteld? Ruim 493 artikelen hebben weinig of helemaal niets te maken met de uitvoering van de begroting, onder meer de artikelen die betrekking hebben op fundamentele kwesties als de asielwetgeving en de private veiligheid.

Ook tijdens de Conferentie van voorzitters hebben wij gepleit voor het uitvlooien van de programmawet om de begrotingsvreemde artikelen te kunnen distilleren. Nu moet ik wel zeggen dat de vertegenwoordiger van de regering, die hier aanwezig is, met name vice-eerste minister Dewael, ons voorstel heeft afgewezen. Zijn aanwezigheid was trouwens eigenaardig - collega Tant zal het beamen - want het was lange tijd geleden dat wij nog eens een volwaardige vertegenwoordiger van de regering in de Conferentie van voorzitters hadden ontmoet. Meestal hadden wij daar een staatssecretaris, die eigenlijk de lijfeigene is van zijn minister in functie, en het was eigenlijk gewoonterecht geworden dat een vertegenwoordiger van de eerste minister, een kabinetsmedewerker, daar de regering vertegenwoordigde.

Nu, het was een uitvoerige discussie, en ik moet zeggen, een discussie op niveau. Er waren argumenten aan beide kanten. De minister van Binnenlandse Zaken heeft een aantal argumenten aangebracht. Hij heeft verwezen naar het verleden. Hij bedoelde daarmee: de periode voor 13 juni 1999. Ongetwijfeld was een aantal argumenten bijzonder waardevol. Er was ook een aantal andere argumenten dat werd aangebracht door de oppositie. Voorzitter De Croo heeft op dat moment een praktische conclusie getrokken.

De kamervoorzitter kan niet anders. Het valt bovendien samen met zijn eigenheid altijd een *modus vivendi* te zoeken onder het motto “we slaan er een slag in en we zullen wel zien waar we uitkomen”. Uw houding, mijnheer de voorzitter, was mossel noch vis. U hebt dat achteraf zelf vastgesteld en hebt ingezien dat u de christen-democratische oppositie moest volgen in haar analyse.

De sp.a-fractie is afwezig. Zij is wellicht aan het onderhandelen over het toekomstig schisma tussen de sp.a en spirit en over de manier waarop men moet omgaan met een aantal houdingen in de commissie voor de Herziening van de Grondwet. Sp.a was de enige fractie die met ons een eind weegs wilde gaan en een heel voorzichtig gemoduleerd en gemodereerd voorbehoud heeft gemaakt bij het standpunt van de regering. De heer Van der Maelen vond het

onaanvaardbaar dat het wetgevend werk in het Parlement werd gereduceerd tot de goedkeuring van alleen maar programmawetten.

Een opvallende vaststelling is dat de parlementsleden die bij het begin van de legislatuur de oppositie hebben bekritiseerd om haar vermeende verdragingsmanoeuvres, nu in alle talen hebben gezwegen en er blijkbaar mee akkoord gaan dat het Parlement wordt herleid tot een stemmachine. Dat zal een houding zijn waarover hun regering waar ze op een of andere manier inzitten, ook geen bezwaar zal hebben. Integendeel, ik herinner me nog goed de woorden van de heer De Coene – jammer genoeg afwezig – die terzake een aantal opmerkingen heeft gemaakt.

Collega's, u weet dat het Parlement als het ware een beetje het Amerikaanse Congres is, de enige zekerheid in ons land, bij Grondwet vastgelegd. We zullen het niet hebben over artikel 1 van de Grondwet en de vraag of dat artikel wel de realiteit van de federale staat België vertegenwoordigt. Maanden geleden, op voorstel van de paarse en rood-blauwe voorhoede van het Parlement hebben de meerderheidsfracties een voorstel goedgekeurd tot wijziging van de Grondwet om de officiële bijeenroeping van de Kamer te vervroegen van de tweede dinsdag van oktober naar de tweede dinsdag van september. Toen ik de activiteiten in het Parlement waarnam, dacht ik dat men bij de drukkerij van de Kamer een vergissing had begaan. Dat kan gebeuren bij de oude techniek van het zetten waarbij men de letters moet nemen om te drukken. Ik dacht dat de officiële oproeping zou teruggebracht worden van de tweede dinsdag van oktober naar de tweede dinsdag van december! Het woord eindigde op "ember". Het was mogelijk dat de zetter zich door de angst of de haast die de regering heeft, in het voorvoegsel "sept" "okt" "nov" had vergist. De grondwetswijziging die de paarse meerderheid heeft aangepakt en ondertussen in de laden van de Senaat is blijven liggen, heeft een bijzonder eigenaardig resultaat. Resultaat is dat er onder paars slechts drie keer per jaar moet vergaderd worden.

Wij moeten samenkomen in oktober voor de opening en dan begint de jacht. Wij moeten samenkomen in december, vanaf 14 december.

De **voorzitter**: Dan sluit de jacht. Men mag niet jagen als er sneeuw ligt.

01.23 Pieter De Crem (CD&V): Misschien begint dan de jacht op de stemmen. Politiek gezien ligt er geen sneeuw meer. Het land warmt zich op voor andere coalities.

Op 16 december mogen wij stemmen over de programmawet. Daarna mogen wij, nog net voor de ster nederdaalt en de wijzen worden verondersteld uit het oosten te komen – de toetreding van Turkije zit daar misschien voor iets tussen – over de begroting stemmen en dan mogen wij naar huis. Dan moeten wij niet meer terugkomen voor de lente. Wij moeten niet meer terugkomen voor het zaaien. Wij moeten niet meer terugkomen voor de Mariamaand en evenmin voor de rijpe maand. Wij moeten alleen maar terugkomen in het begin van juli om de begrotingscontrole te doen. Dan moeten wij, als dat lukt, de parlementaire werkzaamheden net over de 21^{ste} juli tillen zodat het Parlement niet in reces is voor de nationale feestdag. Mijnheer de voorzitter, dat is het resultaat van de fameuze grondwetswijziging om de Kamer toe te laten heel het jaar samen te komen en een rendez-vous te hebben met de burger. Dit is werkelijk

01.23 Pieter De Crem (CD&V): En décembre pour voter la loi-programme et le budget et en juillet pour le contrôle budgétaire et pour faire en sorte que les vacances parlementaires ne débutent qu'après la fête nationale. Il pourrait parfaitement en être autrement, comme le démontre le gouvernement flamand. Son avant-projet de décret-programme contient uniquement des articles liés au budget. Il se conforme à nouveau à l'orthodoxie budgétaire.

Le gouvernement avait fait de la réduction des charges son cheval

een jammerlijk gebeuren.

Het kan natuurlijk anders. Wie bewijst dat eens te meer? Dat is de Vlaamse regering die bepaalt dat er inzake de programmawet anders kan worden gewerkt. Haar voorontwerp van decreet van programmawet bevat veel artikelen, maar die zijn alleen begrotingsgerelateerd. De Vlaamse regering besliste dat de artikelen die niet begrotingsgerelateerd waren, uit de Vlaamse programmawet dienden te worden gehaald. De Vlaamse programmawet keert dus terug naar de orthodoxie.

Mijnheer de voorzitter, ik heb het gehad over de kritiek van de Raad van State en over de houding en de werkzaamheden van de regering. In mijn algemene uiteenzetting wil ik het ook even hebben over de verschillende punten die de regering heeft aangebracht en die grote clusters van beleid zijn. Ik wil het hebben over de lastenverhoging, over het werk, over werkbonussen, over stempelcontroles, over het Canada Dry-gebeuren, zonder in te gaan op de artikelsgewijze bespreking. Dit is niet de bedoeling van deze bijeenkomst, maar ik vind dat wij dit absoluut moeten kunnen doen.

De regering had van de lastenverlagingen een speerpunt gemaakt. De grote problematiek waarmee wij vandaag worden geconfronteerd is dat de regering een aantal lastenverhogingen doorvoert. Een eerste lastenverlaging is deze van de uitbreiding en hervorming van de bijdrage op bedrijfswagens. Mijnheer de voorzitter, dit is geen artikelsgewijze bespreking. Dit is gepland in mijn algemene bespreking en ik zal uw geduld ook niet tarten, maar ik wil hierover toch iets zeggen.

De uitbreiding en de hervorming van de bijdrage op de bedrijfswagens die aan de werknemers ook voor persoonlijk gebruik ter beschikking worden gesteld wordt voorgesteld in het kader van een belastingverlaging, maar laat ons eerlijk zijn, dit is een belastingverhoging. De heffing wordt berekend met het oog op de CO²-vervuiling. Er zijn zoveel criteria dat deze lastenverhoging bovendien de administratieve druk op de bedrijven verhoogt. De kostprijs van deze maatregel aan deze bedrijven is 155 miljoen euro. Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's van de meerderheid, in welke mate zult u ruimte creëren voor ondernemingen? U belooft psychologische, fysieke en fiscale ruimte te zullen creëren.

Leg het uit aan een bedrijfsleider en aan een gebruiker van een bedrijfswagen dat hij hier het voorwerp is van een belastingverhoging.

Bedrijven die een fout maken in de aangifte van hun RSZ of deze laattijdig aangeven - wat kan gebeuren omdat de gegevens die zij moeten krijgen van de overheid ook laattijdig aankomen - hebben een groot probleem. Op een dergelijke nalatigheid is een hele boeteheffing van toepassing en er worden hun administratieve kosten aangerekend. Ook hierop zullen wij in de algemene bespreking terugkomen.

De programmawet is eigenlijk een soort droomwet. Alles wat nog niet is gerealiseerd, moet kunnen worden gerealiseerd. Ik ga u een kleine greep geven uit de grabbelton van de slechte kerstman die deze regering is, namelijk wat deze regering niet heeft gerealiseerd. U had

de bataille. Or, nous assistons à de nouvelles augmentations de charges. Tout d'abord, il y a l'extension et la réforme de la cotisation sur les voitures de société que le personnel peut également utiliser pour son usage personnel. Les critères sont tellement nombreux que cette augmentation entraîne également une augmentation des frais administratifs des entreprises pour un montant de 155 millions d'euros. Est-ce cela, créer les conditions favorables à l'esprit d'entreprise? Les entreprises qui commettent des erreurs ou rentrent tardivement une déclaration ONSS sont sanctionnées par une amende.

La loi-programme est toujours une machine à rêves. Ce qui n'a pas encore été réalisé doit pouvoir être réalisé. On nous avait promis de ramener à cinq ans le délai de prescription pour les cotisations sociales. Il n'en est rien. La sécurité sociale allait être financée autrement. Là non plus, on n'y est pas parvenu. Nous avons à présent une ministre de l'Emploi. La loi-programme allait être axée sur l'emploi. Malgré une croissance économique honorable, peu d'emplois sont générés. Selon la promesse du premier ministre, le compteur devrait indiquer 100.000 emplois nouveaux en juin 2005. Or, le chômage continue d'augmenter. À la fin du mois de novembre 2004, il y avait 594.167 chômeurs. Cela en fait 46.823 de plus qu'il y a un an et 84.928 de plus qu'il y a deux ans. Il n'y a jamais eu autant de chômeurs depuis 1995.

beloofd dat de verjaringstermijn van de sociale zekerheidsbijdrage op vraag van de sociale partners zou worden teruggebracht van 5 op 3 jaar. Dit staat niet in uw programmawet. U heeft gezegd dat er een andere financiering zou komen van de sociale zekerheid. Een recente studie van het planbureau heeft aangetoond dat een andere financiering van de sociale zekerheid tienduizenden nieuwe jobs kan opleveren. Deze alternatieve en nieuwe financiering bestaat uit minder lasten op arbeid en meer op andere grondslagen en dit zonder de totale belastingdruk te laten stijgen, zonder langer te werken. U slaagt er niet in om terzake een debat te voeren.

De titel Werk, mijnheer de voorzitter, collega's, staat nog altijd met hoofdletter in deze programmawet ingeschreven. Ik weet dat wij een minister van Werk hebben. In deze legislatuur, vóór de regionale verkiezingen, hadden we ook een minister van Werk. Zijn naam was Frank Vandenbroucke. We hadden een staatssecretaris voor Werk, mevrouw Arena. Ondertussen is zij een gekend doucheaanlegster. We hadden ook een staatssecretaris, bevoegd voor Welzijn op het werk, mevrouw Van Brempt. Nu hebben we een minister die bevoegd is voor Werk, met een grote w.

Dit zou natuurlijk de kern van de programmawet moeten zijn. Ondanks een relatief hoge economische groei komen er nauwelijks jobs bij. Tot eind 2004 zullen er tijdens deze regeringsperiode minder dan 20.000 jobs zijn gecreëerd. De teller van de eerste minister zou in juni 2005 al op 100.000 moeten staan. De belofte was immers dat er 200.000 jobs zouden bijkomen. Het aantal werklozen blijft stijgen en er is ook de grote problematiek dat er steeds meer mensen zich aanbieden voor steeds minder jobs.

Eind november waren er 594.167 werklozen. Dit zijn de bevolkingsaantallen van de steden Gent en Antwerpen samen en dit in het land waarvoor u 200.000 nieuwe jobs beloofde. Dat zijn 46.823 werklozen meer dan 1 jaar geleden. Dit is het totale aantal inwoners van de stad Sint-Niklaas. Er zijn 84.928 werklozen meer dan 2 jaar geleden. Dit is het inwonersaantal van de stad Oostende. Het is sinds 1995 geleden dat er nog zoveel werklozen waren.

De vernieuwing werkt, maar de jobcreatie niet. Het probleem van de vergrijzing...

De **voorzitter**: Ik wil u niet onderbreken, collega, maar u zult toch een uur vol gesproken hebben.

01.24 Pieter De Crem (CD&V): Absoluut, mijnheer de voorzitter, het is een algemene bespreking.

De **voorzitter**: Ik wil u alleen eraan herinneren.

01.25 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik herinner mij, nu u mij onderbreekt – dat brengt de luciditeit altijd terug – dat de eerste minister in juli 2003, nadat hij eerst een maand een andere informateur had moeten verdragen, namelijk de heer Di Rupo van de PS, hier op dit spreekgestoelte drie woorden heeft uitgeroepen, voor het overige heb ik hem niets meer horen zeggen: “werk, werk, werk”, gekoppeld aan “langer, langer, langer” en “meer, meer, meer” met “zeker, zeker, zeker”. Vandaar dat ik de problematiek van de tewerkstelling en de problematiek van de vergrijzing aan elkaar zou mogen en moeten koppelen.

01.25 Pieter De Crem (CD&V): En juillet 2003, le premier ministre a lui-même établi une corrélation entre emploi et vieillissement. Il va de soi que davantage de Belges doivent travailler pour garantir l'équilibre financier de la sécurité sociale. Et nous devons tout autant orienter notre politique dans le sens de la stratégie de

Ik kom terug tot het essentiële van dit onderwerp, namelijk dat het probleem van de vergrijzing niet wordt opgelost door de regering. Er moeten natuurlijk meer Belgen aan het werk om onze sociale zekerheid ook in de toekomst betaalbaar te houden. Dit is een waarheid als een koe. Wij moeten rekening houden met en ons richten naar de Lissabon-strategie om meer mensen aan het werk te helpen en te houden. Wat stel ik echter vast? De regering kan haar dure eden niet waarmaken. Ik wil daarom ook samen met u vaststellen dat de administratieve werkgelegenheidsgraad – het aantal werkenden in de bevolkingsgroep 15 tot 64 jaar, waarover men gemeenzaam spreekt als de werkende bevolking – drie jaar stabiel is op ongeveer 62% en dat dit de komende jaren niet zal verbeteren.

De cijfers van de geharmoniseerde werkgelegenheidsgraad, die door Europa worden gebruikt om na te gaan of wij de beoogde 70% halen in 2010, liggen ongeveer 2% lager. 2004 zou een scharnierjaar worden om onze arbeidsmarkt te kunnen hervormen, zodat mensen langer aan het werk zouden kunnen blijven. Alle beslissingen hierover zijn verschoven naar 2005. Ik herinner nogmaals aan de nieuwjaarsbrieffschrijver, genaamd Johan Vande Lanotte, en de andere nieuwjaarsbrieffschrijver, Frank Vandenbroucke, die zegden dat wij een knoop moeten doorhakken. Frank Vandenbroucke heeft voor zichzelf de knoop doorgehakt en is naar de Vlaamse regering vertrokken.

Ik zal het niet hebben over het ervaringsfonds en de werkbonus, en ook niet over de stempelcontrole, omdat een aantal collega's daarover zullen spreken tijdens de daarop betrekking hebbende artikelen van de programmawet.

Ik wil het toch nog even hebben over een bijzonder belangrijk punt in deze programmawet, namelijk de middenstand, de KMO, het kleine ondernemen. Er blijft een groot pijnpunt met betrekking tot het sociaal statuut van de zelfstandigen: het een half jaar vervroegd van kracht laten worden van het statuut van de meewerkende echtgenoot.

(Geroezemoes op de VLD-banken)

Ik weet natuurlijk dat het Liberaal Verbond van de Zelfstandigen niet veel meer voorstelt. Ik zou durven zeggen: "het Vlaams belang van de zelfstandigen of het Vlaams zelfstandigenbelang". Het is maar een ervaringsgrond. Het was trouwens al niet groot.

Wat de problematiek van de grootste en krachtigste middenstandsorganisatie betreft, hebt u in ieder geval alle credibiliteit verloren.

Wanneer u, collega's van de VLD, zichzelf uitnodigt om te gaan spreken, of men vraagt u of u over iets wil spreken, dan zou ik zeggen: "Ik wil over alles spreken, uitgenomen over het sociaal statuut van de zelfstandigen en zeker niet over het vervroegd in voege laten gaan van het statuut van de meewerkende zelfstandige echtgenoot." Want, laten wij eerlijk zijn, de pensioenrechten zijn verdraaid nog niet vastgesteld. En dan denkt u dat u met een geloofwaardig discours en parool kunt gaan spreken.

Ik ga met u de uitnodiging aan en ik daag u uit. Ga met mij mee bij die

Lisbonne. Toutefois, le gouvernement n'a pas résolu les problèmes posés par le vieillissement.

Le taux d'emploi administratif des travailleurs âgés entre 15 et 64 ans est de 62% depuis trois ans et la situation restera inchangée au cours des prochaines années. Quant au taux d'emploi harmonisé, il est inférieur d'environ deux points de pour cent. On nous avait annoncé que 2004 serait une année charnière mais toutes les décisions importantes ont été reportées à 2005.

En ce qui concerne les classes moyennes et les petits entrepreneurs, le statut social du conjoint aidant demeure une ombre au tableau. Les droits à la pension de ce conjoint n'ont pas encore été fixés légalement. L'union libérale des indépendants ne représente plus grand-chose mais au sein de la plus grande organisation des classes moyennes, M. Cortois et les siens ont perdu toute crédibilité. Ils ont en effet raté une belle occasion de faire prévaloir leur point de vue parce que le PS a mis des bâtons dans les roues.

groep, en probeer met deze regering en met de VLD nog een geloofwaardig parool te vertellen. Ik nodig u uit om mee te gaan spreken, en we gaan in debat. We kunnen gaan naar de jaarvergaderingen in Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen, Brabant, Limburg en Antwerpen. Ik wil debatteren bij de kaderleden, aangesloten bij de zelfstandigenorganisaties. Ik wil bij de seniorenorganisaties gaan spreken. Daarbij wil ik u peilen op uw geloofwaardigheid. Ik zeg u: ze is nul, en u hebt er zelf voor gezorgd. En nochtans had u wel een kans. U hebt die alleen verkwanseld, omdat de PS niet wilde. Dat is de hele problematiek: u bent uiteindelijk als liberaal socialist geworden.

Collega's, omtrent de pensioenen zal ik nu kort zijn.

01.26 Willy Cortois (VLD): (...)

01.27 Pieter De Crem (CD&V): Veertig jaar lang, veel meer dan u.

01.28 Willy Cortois (VLD): (...)

01.29 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer Cortois, wie heeft dat stelsel op gang gebracht? Wie heeft voor de aanvullende pensioenen gezorgd? U. Wie heeft gezegd dat het statuut van de meewerkende zelfstandige echtgenoot geregeld zou worden? U. En wie heeft ervoor gezorgd dat de pensioenrechten niet vastgesteld zijn? U. U hebt dus niets gedaan. Het is een gemiste kans voor u.

Mijnheer de voorzitter, wij komen daarop nog terug.

01.30 Willy Cortois (VLD): (...)

01.31 Pieter De Crem (CD&V): Goed, maar ik denk dat volgende week onze goede collega Daems in Dag Allemaal zal staan: "Ik ben wel naar het congres van de PS geweest en ik heb het hen wel willen uitleggen, maar ze zijn mij niet gevolgd." Dat is natuurlijk wel een beetje mosterd na de maaltijd. Dat is zoals de heer Verwilghen, die vandaag in de krant zegt: "Ik kon de grootste minister van Justitie geweest zijn, maar niemand moest van mij hebben". Ja, dat is wel wat de heer Verwilghen zegt: "Ze zagen mij niet graag. Ils ne m'aimaient pas." Datzelfde zal voor u gelden. Maar eerlijk gezegd, daar hebben uw kiezers geen boodschap aan, nietwaar?

Mijnheer de voorzitter, ik zal kort zijn over de pensioenen omdat CD&V daarover zeer veel zal zeggen bij de bespreking van de artikelen van de programmawet.

Voor de pensioenen gebeurt er eigenlijk niets. De beloofde afschaffing van de solidariteitsbijdrage op de pensioenen hebben wij als amendement weer ingediend.

Collega's van de VLD – mijnheer Cortois, ik richt mij even tot u, want ik zie dat collega Daems er nu tijdelijk niet meer is –, wij hebben een grote overslag van de beleidsmaatregelen die u wilt nemen.

Ik kan niet anders dan mij tot u, als Vlaamse partij, richten. De sp.a-fractie is immers niet aanwezig en ik weet niet of spirit nog lang met sp.a zal samen zijn.

01.31 Pieter De Crem (CD&V): En réalité, rien ne bouge en ce qui concerne les pensions. Nous avons déposé un amendement tendant à supprimer la cotisation de solidarité, mais les libéraux l'ont rejeté. Pourtant, c'était leur propre proposition, ni plus ni moins. Essayez d'expliquer cela!

Nous avons redéposé une proposition du groupe sp.a-spirit relative au cumul de la pension de survie et de l'indemnité d'incapacité de travail, mais les membres de ce groupe ne l'ont pas adoptée. Comment pourraient-ils donc être encore crédibles? Le courage politique leur fait défaut.

Qu'en est-il de la libéralisation du marché de l'énergie à Bruxelles et en Wallonie? Sur la base de quelle concertation la libéralisation n'a-t-elle été opérée qu'en Flandre?

Collega's van VLD, wij hebben u gesteund in de hele problematiek rond de meewerkende echtgenoot. U had te weinig politieke moed om dat te doen. Wat betreft de problematiek van de afschaffing van de solidariteitsbijdrage – u vond het een echte schande wat er was gebeurd – hebben wij uw voorstel als amendement ingediend in de commissie. Het was uw voorstel en u hebt het mee weggestemd. U moet dus eens uitleggen, waar u ook komt, dat u voor de afschaffing van de solidariteitsbijdrage bent, in de regering zit en de eerste minister levert, maar dat u, zodra u de solidariteitsbijdrage kunt afschaffen, het niet doet. Wanneer de oppositie u dan ter hulp snelt en de afschaffing als amendement indient, keurt u het amendement niet goed. Dat is toch ongelooflijk! En er zijn nog andere voorbeelden.

Ik richt mij met groot respect en met sympathie tot mevrouw Roppe, de enige vertegenwoordiger van de sp.a-spirit-fractie. Mevrouw Roppe, wij hebben een voorstel ingediend voor de cumulatie van de overlevingspensioenen – een maatschappelijk probleem – met de arbeidsongeschiktheidsuitkering, waardoor de gerechtigde zijn overlevingspensioen niet verliest. Wat heb ik gemerkt? Op het moment dat wij uw eigen voorstel opnieuw indienen, keurt u het niet goed. Hoe kan u nog geloofwaardig zijn bij de bespreking van deze programmawet? Het is nochtans een weg te werken hinderpaal, maar ik kan slechts vaststellen dat de eerste minister zich ertegen te pletter heeft gereden.

Het waren allemaal mogelijkheden, maar keer op keer weigerde u ze goed te keuren, om de heel eenvoudige reden dat het u aan politieke moed ontbreekt.

Andere collega's zullen nog spreken over het Stookoliefonds en het grootstedenbeleid. Ik kom dan tot de Elia-heffing.

Collega's, de vrijmaking van de energiemarkt, Vlaanderen de Leeuw: het is gebeurd. Waar is de vrijmaking van de energiemarkt bij degenen die zich zo vaak beroepen op de solidariteit in ons koninkrijk? Waar is de vrijmaking van de energiemarkt in Brussel? Waar is de vrijmaking van de energiemarkt in Wallonië? Op basis van welk overleg kan en moet dat gebeuren in Vlaanderen, maar niet in Brussel en Wallonië? Deze vraag moeten wij ons hier en nu absoluut stellen.

Collega's van de meerderheid, ik merk dat u hoe langer hoe minder talrijk word. Ik kan dat begrijpen, want het is een bijzonderlijk pijnlijke zaak.

U was een grote voorstander van de vrijmaking van de energiemarkt.

01.32 Willy Cortois (VLD): (...)

01.33 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer Cortois, er zijn in Vilvoorde toch ook nog gewone mensen die voor u stemmen. U was een grote voorstander geweest van de vrijmaking van de energiemarkt. Weet u wat het resultaat is van die vrijmaking van de energiemarkt, door de wijze waarop uw partij het heeft aangepakt? Het resultaat is dat de individuele gebruiker meer betaalt voor zijn elektriciteit. Dat is het grote probleem. Weet u wat er nog zal gebeuren? Er moet nu een Elia-heffing komen, waar wij tegen waren en die uw Franstalige collega's niet zullen heffen. Zij zullen ambtshalve ontheffingen

01.33 Pieter De Crem (CD&V): Pour le consommateur flamand individuel, l'électricité coûte aujourd'hui plus cher. Le CD&V était opposé à la taxe Elia. Dès lors que les francophones ne la percevront pas, les particuliers et les entreprises en Flandre devront payer davantage qu'en Wallonie.

goedkeuren. In Vlaanderen evenwel zal de individuele gebruiker in de Kerkstraat 1, in de Volksstraat 1 of in de Diepestraat 1 in Vilvoorde, meer betalen. In Wallonië zullen ze dat niet doen. De bedrijven in Vilvoorde, Machelen en Diegem zullen meer betalen dan hetzelfde bedrijf in Erquelinnes, Waver en Nijvel omdat u een slechte maatregel hebt genomen. Dat is het gevolg van de Elia-taks. Dat zult u aan niemand kunnen uitleggen.

Ik zal u nog wat zeggen. Weet u wat uw regering zal doen met uw eerste minister en een liberale minister van Financiën? Uw regering zal op die Elia-taks nog eens een taks bovenop innen. Collega's, weet u dat? Weet u dat deze regering op de Elia-taks nog eens 21% BTW gaat heffen? Weet u dat in de Dorpsstraat, in de Kerkstraat, in de Molenstraat, in de Diepestraat en in de Hogestraat Jan, Marieke, Paul, Wesley en Kimberley, bovenop een Elia-heffing nog eens 21% BTW zullen moeten betalen omdat de federale overheid geld te kort heeft? Dat is een verpletterende verantwoordelijkheid.

Mijnheer de voorzitter, ik wil nog iets anders zeggen. We hebben ons altijd afgezet tegen de sluiting van de kerncentrales en de demagogie omtrent de windenergie. Wij zijn voor alternatieven in de energie en de energiewinning, maar ik moet de voorzitter niet eens meer tot getuigenis roepen dat hij in Parijs zei, op een eendagsmissie, dat het sluiten van de kerncentrales in België de domste beslissing was die men ooit heeft genomen. Ik laat het zo, mijnheer de voorzitter. Ik heb u toen intellectueel moeten corrigeren om te zeggen dat u er ook voor had gestemd, maar ik laat het hier terzijde.

Weet u, afgezien van het herroepen van deze maatregel, dat de windenergie – die u hebt betaald in electorale cash – alleen wordt gewonnen op zee, maar ook aan land moet worden gebracht? Welnu, voor het aan land brengen van op zee gewonnen windenergie zal voor de gebruikers nog eens een nieuwe variant op de Elia-taks worden geheven.

Weet u wie dat zal betalen? De inwoners in Vilvoorde, in Tongeren, in Rijmenam, in Antwerpen, in Kraainem, in Ardooie, in Sint-Truiden, maar niet in Wallonië en niet in Brussel en wel omdat u de liberalisering van de markt slecht aangepakt hebt. Dat wou ik u vandaag ook nog zeggen. Het zal u zwaar worden aangerekend.

Voorzitter, ik zou het nog willen hebben over een aantal kleinere aangelegenheden, omdat ik meen dat we ook nog tijd moeten hebben voor een aantal uiteenzettingen bij de artikelsgewijze bespreking. Ik stel het volgende vast in het hoofdstuk Binnenlandse Zaken, dat dadelijk besproken zal worden en waarvan de verslaggever vermoedelijk op het ogenblik staat te popelen om zijn verslag uit te brengen.

01.34 Willy Cortois (VLD): (...)

01.35 Pieter De Crem (CD&V): Collega Cortois, de vergadering is begonnen om 14.32 uur. Ik ben op het sprekersgestoelte gekomen om 14.45 uur. Dat is 1 uur en 18 minuten geleden. Ik vind dat het nog meevalt voor een programmawet van meer dan 500 artikelen, die een reparatiewetgeving is en waarvan de Raad van State zegt dat ze eigenlijk nooit zou mogen worden goedgekeurd. Ik ga echter in op uw voorstel. Ik zal met betrekking tot het deel Binnenlandse Zaken de

Le gouvernement fédéral encaissera par ailleurs 21 pour cent de TVA sur le prélèvement Elia.

Nous prôtons des solutions de rechange pour la production d'énergie, mais la fermeture à terme des centrales nucléaires n'est pas une bonne décision. L'énergie éolienne produite en mer doit être amenée à terre. C'est pourquoi un nouveau prélèvement va être imposé en Flandre et non en Wallonie.

01.35 Pieter De Crem (CD&V): La plus haute juridiction administrative du pays a estimé qu'il s'agit d'une mauvaise loi. Au moment d'entamer les débats sur cette loi-programme, nous avons également notre opinion. Nous

bespreking houden nadat we de verslaggever aan het woord gelaten hebben.

n'approuverons pas cette loi de réparation.

Voorzitter, mijnheer de minister, collega's, we zijn bij het begin van de bespreking van de programmawet. Ik denk dat het oordeel dat over de programmawet geveld is, niet enkel en alleen ons oordeel kan zijn. Wij vellen immers een oordeel als meerderheids- en oppositiepartijen. Ik breng ook hulde aan de sp.a-fractie die hier in o zo grote getale aanwezig is en die het schisma van vanmiddag nog altijd niet te boven gekomen is. In elk geval heeft de hoogste administratieve rechtbank over de programmawet geoordeeld. Ze heeft het een slechte en schabouwelijke wetgeving genoemd en we zullen de bespreking niet afwachten om te zeggen dat we de onderhavige reparatieprogrammawetgeving niet kunnen goedkeuren.

De **voorzitter**: Mijnheer, om precies te zijn, u hebt een uur en 14 minuten gesproken.

Madame Nagy, vous m'avez promis d'être brève.

Je rappelle que, dans la discussion générale, le temps de parole est de maximum 30 minutes mais j'ai parfois quelques faiblesses coupables.

Madame Nagy, vous avez la parole puis nous entamerons le chapitre de l'Intérieur.

01.36 Marie Nagy (ECOLO): Monsieur le président, je vous ai dit que je serai très brève et je n'ai pas l'habitude de monopoliser la parole.

Toutefois, je tenais absolument à exprimer le sentiment de mon groupe et des parlementaires en général, à savoir l'immense difficulté de devoir travailler dans les conditions imposées dans le cadre de la discussion sur la loi-programme, en même temps que la discussion sur le budget.

Chers collègues, cela vous est peut-être égal de voter plus de 513 articles qui concernent des éléments aussi divers que le service de gardiennage, permettant par exemple l'augmentation et l'autorisation des fouilles de personnes, mais encore concernant des documents exigés pour les visas ou les modifications au Code civil, l'interprétation sur la loi de la nationalité, sur l'adoption, sur la tutelle sur les mineurs, qui concernent aussi la suppression de la publication des convocations aux assemblées générales des sociétés anonymes, avec toutes les implications que cela engendre pour la presse.

Chers collègues, si cela ne vous fait rien de voter ce texte sans connaître exactement la portée de votre vote, pour ma part, cela m'ennuie profondément. Je pense qu'il faut faire savoir que les élus, censés être responsables devant les citoyens, ne peuvent pas travailler correctement. C'est déjà une responsabilité de le dénoncer. D'ailleurs, il me semble que d'aucuns ont, à un moment donné, voulu le dénoncer. Ils ont signalé vouloir modifier le travail parlementaire, etc. Je ne suis pas contre. Cependant, élaborer une loi de plus de 513 articles sui generis est contraire à l'image que l'on peut se faire de son propre travail.

Je souhaiterais appuyer les propos de mes deux collègues précédents concernant l'avis du Conseil d'Etat car certains, et pas plus tard que ce matin dans la discussion, n'y prêtaient pas vraiment attention. Or, il faut selon moi respecter le Conseil d'Etat. Ici, son avis

01.36 Marie Nagy (ECOLO): Ik klaag de moeilijke omstandigheden aan waartoe de gezamenlijke bespreking van de programmawet en de begroting leidt.

Het is immers onmogelijk de precieze draagwijdte van de ongeveer 513 artikelen die ons ter stemming zullen worden voorgelegd, te beoordelen. Als parlamentslid zie ik me genoodzaakt het bestaan van de programmawet zelf aan te klagen, aangezien ze de taak van de verkozenen onmogelijk maakt.

Het verwondert mij dat men het advies van de Raad van State zomaar naast zich neerlegt. In dat advies staat dat een aantal bepalingen van de programmawet die met de fundamentele vrijheden verband houden, ten gronde moeten worden onderzocht en dus niet in een programmawet thuishoren.

Het wordt tijd om van de techniek van de programmawetten af te stappen.

Ik betreur ten zeerste de passieve

est extrêmement précis et je m'étonne que l'on puisse passer outre.

Le Conseil d'Etat nous dit: "Certaines dispositions de l'avant-projet touchent aux droits et libertés fondamentaux dont la Constitution confie particulièrement la garantie au législateur ou contiennent des innovations parfois fondamentales. Les unes comme les autres mériteraient un examen approfondi tant par les assemblées législatives que par la section législation et ne devraient dès lors pas trouver de place dans une loi-programme."

Il ne faut pas prendre les choses avec légèreté. Les lois-programmes ne datent pas d'aujourd'hui et on peut tous s'accuser d'avoir utilisé cette technique.

Il faut à un moment donné arrêter de travailler de la sorte et, lorsque l'on touche aux libertés fondamentales, il serait quand même bon d'y réfléchir. J'ai siégé sans beaucoup de plaisir en commission de l'Intérieur et la passivité de mes collègues face aux propositions d'un ministre dont les dérives droitières sont extrêmement marquées devrait en inquiéter plus d'un dans ce parlement. Je m'étonne que, tout à coup, ce soit le silence radio en commission mais que l'on s'exprime en dehors de ce parlement. On est en train d'accroître les possibilités de gardiennage privé, de modifier la loi sur les étrangers, sur la tutelle des mineurs, etc., et face à cela, aucune voix ne s'élève dans ce pays pour dire qu'il existe autre chose que des positions qui limitent les libertés et les garanties constitutionnelles fondamentales qui nous sont attribuées. Je le regrette profondément.

Vous avez dit, monsieur le président, que le gouvernement se payait la tête du parlement. Mais votre rôle en tant que président est justement de veiller à ce que le travail parlementaire soit organisé d'une autre manière que celle-là.

J'espère, monsieur le président, chers collègues, que vous serez moins soumis, surtout lorsqu'il s'agit de libertés et de droits fondamentaux, lorsqu'il s'agit de toucher à la presse ou à des questions essentielles pour la démocratie. Evitons de tout emballer dans une loi que vous n'avez pas étudiée, que moi je n'ai pas pu étudier. J'exprime par rapport à cela une opposition formelle parce que ce n'est pas sérieux, ce n'est pas juste de travailler de cette façon.

De **voorzitter**: Wij vatten de bespreking aan van de sector "Binnenlandse Zaken". Nous entamons la discussion du secteur "Intérieur".

Je vais demander à Mme Galant de faire son rapport. Daarna zal ik de heer Dirk Claes vragen zijn uiteenzetting te houden. Il sera suivi par M. Maene. Daarna zal de heer Willy Cortois het woord nemen.

01.37 **Jacqueline Galant**, rapporteur: Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, je ferai ici le rapport des articles de la loi-programme traités en commission de l'Intérieur.

Lors de sa réunion du 24 novembre 2004, votre commission a décidé d'examiner conjointement les articles 441 à 476 et 484 à 486 du projet de loi-programme et l'article 19 du projet de loi portant des dispositions diverses.

Ces articles ont été examinés les 24 et 30 novembre 2004.

houding van de leden van de commissie voor de Binnenlandse Zaken ten aanzien van de ruk naar rechts van de minister met betrekking tot de bewakingsondernemingen, de vreemdelingenwet en de voorgedij over de minderjarigen.

Mijnheer de Voorzitter, u verklaarde onlangs dat de regering het Parlement voor de gek houdt... Het is precies uw taak om het werk van het Parlement anders te organiseren. Ik hoop dat u minder onderdanig zal zijn, vooral wanneer het om de door de Grondwet gegarandeerde fundamentele vrijheden gaat.

Ik maak het grootste voorbehoud bij een wet die wij niet op een correcte manier hebben kunnen bestuderen.

01.37 **Jacqueline Galant**, rapporteur: De commissie voor de Binnenlandse Zaken heeft de artikelen 441 tot 476 en 484 tot 486 van het ontwerp van programmawet besproken op 24 en 30 november 2004. De artikelen werden aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

L'ensemble des articles ainsi soumis à la commission, techniquement corrigés et modifiés, est adopté par 11 voix contre 2 et 2 abstentions.

Lors de la séance du 24 novembre, le ministre de l'Intérieur a présenté les articles relevant de sa compétence. Il s'agit en premier lieu des modifications de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers. La principale modification apportée à cette législation est l'insertion d'un chapitre général relatif à la prise de données biométriques des étrangers.

Les dispositions nouvelles en matière de sécurité civile ont ensuite été présentées; elles concernent notamment la facturation des missions de protection civile, l'indemnisation des membres de services de secours victimes d'un accident et le fonds de financement destiné au matériel des services d'incendie.

En troisième instance, M. Dewael a passé en revue les dispositions de la loi-programme au sujet de la police intégrée, outre les adaptations de pure technique budgétaire. Le projet de loi-programme autorise la récupération des sommes impayées par les zones de police aux communes, pour des livraisons effectuées à leur profit par la police fédérale. Ces sommes seront retenues sur la dotation qui leur est allouée par l'autorité fédérale.

Ensuite, l'article 456 de ce projet de loi-programme institue les fonds permettant la réalisation des prestations que la police fédérale effectue contre paiement au bénéfice de personnes morales, de la police locale ou de membres de la police fédérale. Il s'agira, à côté d'un fonds à vocation généraliste, d'un fonds consacré au financement de l'uniforme et de l'équipement des policiers et d'un autre finançant les détachements de policiers fédéraux au sein de la police locale.

Le projet de loi-programme, articles 457 à 461, concrétise dans la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégrée structuré à deux niveaux, la volonté manifestée par le gouvernement de doter le secrétariat social de la police intégrée d'un statut de plus grande autonomie. Il est ainsi placé sous l'autorité directe du ministre de l'Intérieur et sous le contrôle d'un comité dans lequel siégeront des représentants de la police fédérale, de la police locale et des organisations représentatives du personnel. Ses missions, ses prérogatives, ses modalités d'action ainsi que son alimentation en personnel visant à garantir son bon fonctionnement, sont décrits de manière précise.

Le projet de loi-programme règle également, par les articles 462 et 463, les conséquences, au regard de l'application du droit disciplinaire et de l'autonomie structurelle pour son personnel.

Un quatrième fonds budgétaire, institué à l'article 464 et dénommé fonds de solidarité fédéral pour la police locale, supportera le remboursement en 2005 et 2006 à certaines zones de police de leur contribution au mécanisme de la solidarité.

Il s'agit d'exécuter, dans l'attente de la loi de financement, l'accord conclu avec l'Union des villes et communes, visant à soutenir structurellement et de manière récurrente les zones de police dans

Op 24 november lichtte de minister van Binnenlandse Zaken de artikelen toe tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen. De invoeging van een algemeen hoofdstuk betreffende de afname van biometrische gegevens van vreemdelingen is de belangrijkste wijziging van die wet.

Tijdens diezelfde vergadering van 24 november werden ook een aantal nieuwe bepalingen uiteengezet met betrekking tot de civiele veiligheid, meer bepaald inzake het factureren van de opdrachten van de civiele bescherming en het Fonds voor aanschaffing van materieel en uitrusting voor de opdrachten van brandweerdiensten.

Naast de begrotingstechnische ingrepen gaf de minister toelichting bij de bepalingen van de programmawet betreffende de geïntegreerde politie. Het ontwerp van programmawet maakt de betaling mogelijk van de leveringen of diensten die de federale politie verricht heeft ten voordele van politiezones of gemeenten, maar bij de betaling waarvan de zones of gemeenten in kwestie in gebreke blijven.

Bij artikel 456 van het ontwerp van programmawet worden de fondsen ingesteld waarmee de federale politie tegen betaling prestaties kan verrichten voor rechtspersonen, de lokale politie of leden van de federale politie.

De artikelen 457 tot 461 strekken ertoe het sociaal secretariaat van de geïntegreerde politie een autonoom statuut te geven via een wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

une situation financière précaire, que le remboursement de la solidarité mutuelle aggraverait.

Enfin, le ministre de l'Intérieur a abordé la série importante de modifications à la loi sur les entreprises de gardiennage, et principalement les mesures nouvelles concernant la sécurité dans les sociétés de transports en commun.

Le 24 novembre également, le ministre de la Fonction publique, M. Christian Dupont, a exposé le contenu des articles 484 à 486 relevant de sa compétence. Ces articles ont été adoptés par 9 voix et 2 abstentions. Le secrétaire d'État chargé de l'Informatisation de l'État, M. Peter Vanvelthoven, s'est plié à la même tâche pour les articles 487 et 488. Ces articles ont été adoptés par 10 voix et 2 abstentions.

Lors des réunions des 24 et 30 novembre, les députés De Man, Maene, Peeters, Caslo, Arens, Claes, Saudoyer et moi-même sommes intervenus dans le cadre de la discussion générale. Le ministre de l'Intérieur a répondu à ces interventions le 30 novembre. Je renvoie à mon rapport écrit quant au contenu de ces échanges de vues.

Voilà, monsieur le président, pour ce qui est du rapport concernant les articles de la loi-programme qui ont concerné la commission de l'Intérieur.

De minister van Binnenlandse Zaken wordt rechtstreeks bevoegd voor het sociaal secretariaat, dat onder het toezicht valt van een comité dat is samengesteld uit vertegenwoordigers van de federale en lokale politie en van de personeelsorganisaties. Het ontwerp van programmawet verduidelijkt de werkingsmodaliteiten en het tuchtstatuut van het sociaal secretariaat.

Het Federaal solidariteitsfonds voor de lokale politie wordt opgericht, dat in 2005 en 2006 voor de terugbetaling aan sommige politiezones van hun bijdrage tot de solidariteitsregeling zal instaan.

Ten slotte besprak de minister van Binnenlandse Zaken een lange reeks wijzigingen aan de wet op de bewakingsondernemingen, evenals de maatregelen inzake de veiligheid in de openbare vervoersbedrijven.

De artikelen 484 tot 486, die onder de bevoegdheid van de minister van Ambtenarenzaken vallen, werden met 9 stemmen en 2 onthoudingen aangenomen. De artikelen 487 en 488, die onder de bevoegdheid van de staatssecretaris voor de Informatisering van de Staat vallen, werden met 10 stemmen en 2 onthoudingen aangenomen.

Voor de opmerkingen in het kader van de algemene bespreking verwijs ik naar het schriftelijke verslag.

Le **président**: Je vous remercie, madame. Tout à l'heure, vous reviendrez à la tribune comme porte-parole de votre groupe.

01.38 Dirk Claes (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, beste collega's, het gedeelte Binnenlandse Zaken van de programmawet is eigenlijk niet anders dan de andere delen van de wet waarin alles en nog wat wordt geregeld. De minister heeft ook toegegeven dat het niet de aangewezen manier is om wetgeving te maken, maar ondertussen doet de regering toch gewoon voort. De minister heeft gezegd: "Geef mij nog een keer respijt, we zullen het nog een keer op deze manier doen. Leden van de meerderheid, keur het alstublieft goed. Volgend jaar zullen wij beter doen". Wij kijken

01.38 Dirk Claes (CD&V): Le volet de la loi-programme relatif à l'Intérieur est devenu un véritable fourre-tout. Le ministre avoue lui-même que ce n'est pas la meilleure voie à suivre mais nous demande d'adopter une nouvelle fois la loi et s'engage à redresser le cap l'année prochaine. En

daar natuurlijk naar uit.

Sterker nog. Vorige week behandelden wij in de commissie de beleidsnota voor de Kanselarij, terwijl de commissie voor de Financiën reeds over de begroting had gestemd. Dat getuigt van een totaal misprijzen tegenover de wetgevende macht en zulks zien we ook met betrekking tot de programmawet. Dat zien we niet zozeer in het feit dat de programmawet een bont allegaartje is van wijzigingen, maar vooral in het feit dat door de specifieke procedure van de programmawet de Raad van State voor een belangrijk deel van de tekst geen advies heeft kunnen uitbrengen. Dat geldt in het bijzonder voor het deel met betrekking tot de wijziging van de wet op de private veiligheid.

Ik zal voor alle duidelijkheid toch nog eens de Raad van State citeren over de wijzigingen van de wet tot regeling van de wet op de private veiligheid: "Gelet op de korte termijn die de Raad van State is toegemeten, heeft hij de artikelen 499 tot 507 niet kunnen onderzoeken. Die artikelen bevatten een fundamentele wijziging van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private veiligheid en raken aan de fundamentele rechten en vrijheden die zijn vastgelegd in de Grondwet, in het Europese Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden en in de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens. Zoals in de algemene opmerking is vermeld, horen die artikelen niet thuis in een programmawet".

Doorheen de geschiedenis van die wet is het steeds de bedoeling geweest van de wetgever om een restrictieve houding aan te nemen, wanneer het erop aankwam om veiligheidstaken uit te besteden aan de private sector. Die houding was de ondertoon ten tijde van de wet op de private milities en die houding lag ook ten grondslag van de totstandkoming van de wet van 10 april 1990. Voor alle duidelijkheid: er is geen advies geweest van de sector. De beroepsvereniging heeft geen advies kunnen uitbrengen, ondanks dat er geregeld rondetafelconferenties of rondetafelgesprekken zijn in de sector. Toevallig was de vergadering juist uitgesteld op het moment dat de punten van de programmawet bekend waren. Wij hebben ook geen hoorzitting kunnen houden in de commissie voor de Binnenlandse Zaken. Naar mijn oordeel ware het nuttig geweest dat wij samen met de collega's hadden kunnen spreken over de wijzigingen die nu in de programmawet zijn opgenomen.

Volgens mij is hierover geen akkoord over de partijgrenzen heen, maar het moet worden goedgekeurd. Volgens mij zal deze wetgeving geen duidelijkheid scheppen, niet voor de sector en evenmin voor de burgers. Inderdaad, de tijden veranderen. Inderdaad, de CD&V stelt vast dat er inzake veiligheid een toekomst is weggelegd voor de publiek-private samenwerking. We hebben er geen probleem mee dat op dat vlak stappen worden gezet; dat kunnen we gerust aanvaarden. Er stellen zich problemen rond de veiligheid van het openbaar vervoer. Dat is natuurlijk zo. Dat weten we ook wel en dat ontkennen we niet. Weliswaar beperkt zich dat gelukkig tot enkele steden. Dit vraagt dus aangepaste maatregelen. Is de programmawet evenwel de aangewezen manier om tot die aangepaste maatregelen over te gaan? Ik denk dat iedereen het erover eens is dat dit niet zo is.

Ik wil de leden van deze vergadering nogmaals waarschuwen voor

raison de la procédure de la loi-programme, le Conseil d'Etat a à peine eu le temps de remplir sa mission. En particulier, il n'a pas eu l'occasion d'examiner les articles 499 et 507 relatifs à la sécurité privée. Ces articles modifient fondamentalement la loi du 10 avril 1990 et se rapportent aux libertés et droits garantis par la Constitution et la Déclaration universelle des droits de l'homme.

Nous avons toujours été réticents quant à une sous-traitance des tâches de sécurité au secteur privé. Il n'y a pas d'avis du secteur, malgré une concertation régulière, il n'y a pas eu d'auditions à la commission de l'Intérieur, il n'y a pas de véritable accord entre les partis de la majorité. Cela ne sera plus clair ni pour le secteur, ni pour le citoyen.

La coopération entre secteur privé et secteur public a un avenir. Il y avait en effet des problèmes de sécurité dans les transports publics. Cependant, la loi-programme n'est pas la manière indiquée pour appliquer ces mesures. Il s'agit de la modification d'une loi qui est en vigueur depuis le 4 juin 2004 seulement, sans contrôle du Conseil d'État, sans concertation et sans auditions.

De nouveaux services de sécurité sont créés; ceux-ci disposent de sprays au poivre, de menottes, et ont compétence pour procéder à des arrestations. Rien n'est toutefois encore réglé en ce qui concerne la formation et les mesures disciplinaires. La sécurité du personnel même n'est pas assurée. Une firme comme Securair, qui est responsable de la sécurité de l'aéroport de Zaventem, ne peut pas encore faire la moitié de ce que Securair peut faire.

Y a-t-on déjà réfléchi? N'aurions-nous pas dû prendre le temps? Le CD&V est disposé à collaborer de

hetgeen zij zullen goedkeuren en voor de ingeslagen weg. Het gaat over de wijziging van een wet die pas van kracht is sinds 04/06/2004. Sinds 04/06/2004 is de nieuwe wetgeving van kracht en nu reeds gaan we deze wet alweer wijzigen, zonder de nodige toetsing van de Raad van State, zonder hoorzittingen en zonder contact met de sector. Dat is ongehoord. Het gaat er niet over dat men niet mag wijzigen, dat is iets anders, maar om de manier waarop.

Het gaat erover dat er veiligheidsdiensten komen voor alle openbare vervoermaatschappijen. Het personeel zal handboeien en pepperspray ter beschikking krijgen, het zal mogen fouilleren en de daders kunnen vatten. Het probleem is evenwel dat bijvoorbeeld inzake opleiding en tuchtregeling de nodige maatregelen nog niet werden genomen. Ook de veiligheid van het personeel zelf, bijvoorbeeld in crisissituaties en of zij voldoende zelfverdedigingstechnieken hebben aangeleerd, is nog een groot vraagteken.

De veiligheid van de burger, dat is het mom waaronder deze wetgeving in de programmawet is ingeslopen. De veiligheid van de burger moet natuurlijk beschermd worden en in zekere zin zit dat natuurlijk in de programmawet. Welke veiligheid kan de burger echter verwachten? Die veiligheid zal nu op nog meer verschillende vlakken verschillen. Denken wij bijvoorbeeld aan de veiligheidsdienst Securair. Securair is de veiligheidsdienst die op de internationale luchthaven van Zaventem, de veiligheid zou moeten garanderen. Wel, de mensen van Securair mogen nog niet de helft doen van wat de mensen van de nieuwe veiligheidsdiensten inzake openbaar vervoer zullen mogen. Het personeel van Securair, het is maar één letter verschil, mag mensen fouilleren en beschikt over pepperspray en handboeien. Het personeel van Securair, dat werkt op de luchthaven vanwaar de meeste dreiging uitgaat en waar het terrorisme kan toeslaan, mogen het minst. Ik vraag me dan toch wel af, mijnheer de minister, of u voldoende hebt nagedacht over de implementatie van die nieuwe wetgeving.

Hadden wij toch niet beter de tijd genomen? Hadden wij toch niet beter de koppen bij mekaar gestoken en in de commissie een wetsontwerp ingediend dat de nodige bespreking had kunnen krijgen?

Dergelijke materies verdienen een grondig parlementair debat. Wij willen dat mee ondersteunen. CD&V wil er constructief aan meewerken. Die wetgeving raakt aan de fundamentele rechten en vrijheden die vervat liggen in de Grondwet en in diverse internationale verdragen en verdient een duidelijk advies van de Raad van State. Dit op een drafje regelen waarbij, de minister heeft dit zeer duidelijk gesteld in de commissie, het geheel van een programmawet een politiek evenwicht inhoudt en dus behoort tot de politieke consensus is een slechte zaak. Dergelijke koehandel steunen wij niet en wij zullen dan ook nogmaals een amendement indienen met een oproep aan alle leden van dit Parlement om dit deel uit de programmawet te halen zodat het later ten gronde kan worden besproken.

De invoering van de biometrische gegevens als controle-element bij de aanvraag van verblijfsvergunningen voor asielzoekers is een maatregel die wij kunnen steunen. Wij dringen echter wel aan op een harmonisering en een hechtere samenwerking op Europees niveau rond deze problematiek. Volgens de minister bestaat er een Europese

manière constructive mais cette question ne doit pas être réglée à la va-vite dans une loi-programme qui repose sur un équilibre politique.

Nous plaçons en faveur d'un enregistrement des données biométriques à chaque demande d'asile mais nous aspirons à une harmonisation sur le plan européen et mettons l'accent sur le fait que l'avant-projet était beaucoup plus large.

En ce qui concerne les services de police, le fonctionnement du secrétariat social est loin d'être optimal. Même les paiements fautifs de 2001 n'ont toujours pas été régularisés. À présent, cette matière ressortit directement à l'autorité du ministre de l'Intérieur, ce qui n'offre pas davantage de garanties quant à un meilleur fonctionnement. Nous voulons également pourvoir le poste de directeur-chef de service par le biais d'une procédure de sélection publique plutôt que de le réserver à une personne issue du cadre administratif et logistique de la police intégrée. Nous avons déposé un amendement en ce sens. En commission, le ministre a déclaré qu'il voulait nommer le meilleur candidat au poste vacant mais c'est précisément l'objectif de l'amendement.

Le financement des zones de police demeure également un problème. Le Conseil d'Etat a déjà annulé à trois reprises la clef de répartition intrazonale proposée. L'élaboration d'une nouvelle réglementation a été reportée à 2007. Or, c'est "maintenant" que nous avons besoin d'une norme plus nuancée pour le calcul des zones de police.

Pour ce qui regarde la sécurité civile, enfin, il sera désormais possible de facturer le coût des services d'incendie. Nous devons toutefois veiller à ce que cela n'aboutisse pas à une

databank voor deze gegevens. Het voeden van deze databank door de verschillende lidstaten blijft echter een heikel punt.

augmentation d'impôt déguisée
pour nos concitoyens.

Verder moet er ook op gewezen worden dat het voorontwerp een veel ruimere toepassing vooropstelde dan nu in het ontwerp wordt vastgelegd. De Raad van State oordeelde immers dat dit een bevoegdheid was die te ruim werd toebedeeld aan de Koning. Ook in de Memorie van Toelichting kunnen wij lezen dat een uitbreiding van de gegevens die kunnen opgenomen worden in het vooruitzicht ligt. Waarschijnlijk is dit een van die dingetjes die niet door het politieke evenwicht van de programmawet zijn geraakt. Men kan nu eenmaal niet alle punten erdoor halen.

Ik heb nog enkele opmerkingen met betrekking tot de politiediensten. De werking van het SSGPI, het sociaal secretariaat, is verre van optimaal. Het is in feite onbegrijpelijk dat die dienst er maar niet in slaagt om de regularisatie van de lonen tot een goed einde te brengen. Tot vandaag is er nog steeds een achterstand van de lonen van 2001. De minister schermt ermee dat dit niet alleen de fout is van het sociaal secretariaat, maar ook van de lokale besturen die de gegevens zouden moeten doorgeven, en van de CDVU. Voor de politiemensen die geconfronteerd worden met deze achterstand maakt dit echter allemaal niets uit. Dat door deze laattijdige betalingen bepaalde mensen in de problemen komen met hun fiscale aangiften en dergelijke meer kan echter niet meer door de beugel.

Om voor de dienst SSGPI, het sociaal secretariaat, een betere werking te garanderen haalt men deze nu uit de structuur van de federale politie en plaatst men de dienst onder rechtstreeks gezag van de minister van Binnenlandse Zaken. Wij kunnen daarmee akkoord gaan, maar dit biedt op zich geen enkele garantie voor een betere werking of voor een verbetering van de situatie zoals die tot op heden bestaat.

Wat betreft de directeur-diensthooft van deze dienst stelt het ontwerp dat deze tot het administratief en logistiek kader van de geïntegreerde politie dient te behoren. Op die manier beperkt men zich echter bij de selectie van de directeur-diensthooft tot de leden van de politiediensten. Wij kunnen ons daarmee niet akkoord verklaren.

Waarom, mijnheer de minister, zou men die functie niet openstellen voor iedereen die er interesse voor heeft, en dat via een selectieprocedure die georganiseerd wordt door SELOR? Dan kunnen nog altijd de leden van de geïntegreerde politie kandidaat zijn, maar dan verruimt men toch de criteria.

Tijdens de bespreking in de commissie hebben wij terzake een amendement ingediend, dat trouwens werd weggestemd door de leden van de meerderheid. Ook de minister van Binnenlandse Zaken verklaarde tegen het amendement te zijn, gewoon omdat volgens hem de beste moet kunnen worden benoemd. Dat hebt u letterlijk gezegd, mijnheer de minister. Wie echter had opgelet bij de bespreking, had kunnen afleiden dat dat precies de bedoeling is van het amendement. Wij bedoelen eigenlijk hetzelfde als u. Door zich te beperken tot enkel de leden van het administratieve en logistieke kader loopt men de kans niet de beste te kunnen benoemen. Indien blijkt dat de beste kandidaat inderdaad iemand van het administratieve en logistieke kader is, weerhoudt niets er de minister

van die als diensthofd aan te stellen. Wij zullen alsnog een poging ondernemen om de voorliggende tekst in die zin te amenderen. Dat zal dan ons tweede amendement zijn, dat ook al wordt heringediend.

Wat de financiering van de politiezones betreft, is er toch ook nog een aantal vraagtekens. U weet ook dat de interzonale verdeelsleutel – de verdeelsleutel dus tussen de verschillende gemeenten bij een meergemeentenzone – al voor de derde maal vernietigd is door de Raad van State. Inzake de financiering van de zones in het algemeen heeft de begeleidingscommissie voor de lokale politie eind 2003 geadviseerd zo snel mogelijk tot een nieuwe regeling voor de financiering van de zones te komen. Die had er dus eind 2004 kunnen zijn. Die is er niet. U hebt al aangekondigd dat ze wordt uitgesteld tot 2007.

Voor 2005 en 2006 betekent dat wachten. Maar wij hebben nu, mijnheer de minister, op dit moment, nood aan een meer genuanceerde norm die een correcte berekening toelaat voor de verschillende politiezones.

Dan heb ik nog een laatste opmerking inzake de civiele veiligheid. Voor de civiele veiligheid zal het nu ook mogelijk zijn dat kosten voor brandweerdiensten worden aangerekend. Kosten voor het redden van personen blijven gratis maar andere kosten zullen door de brandweerdiensten kunnen worden aangerekend. Wij moeten toch oppassen dat het aanrekenen van die kosten niet leidt tot een verkapte belastingverhoging, die op de rug van de burger geïnd zal worden.

01.39 Jean-Claude Maene (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, dans son chapitre relatif à la sécurité civile, le projet de loi-programme que le gouvernement nous soumet présente de nombreux aspects sur lesquels il nous semble important de revenir.

La première disposition importante à relever est celle portant sur l'extension de la responsabilité professionnelle aux sapeurs-pompiers volontaires. Cela permet de les soustraire de l'application de l'article 1382 du Code civil qui attribue une responsabilité en cas de faute. Une telle mesure fait heureusement disparaître une discrimination importante dont souffraient ceux qui, ayant le statut de volontaires, s'investissent dans l'intérêt de la collectivité et font preuve quotidiennement de compétences remarquables. Lors de leurs interventions, ces volontaires sont amenés à courir des risques importants avec parfois pour conséquence, en cas de faute, de se voir condamnés à réparer les dommages causés et ce, sur leur casquette personnelle. C'est donc une heureuse chose d'avoir étendu cette garantie et nous vous en remercions.

En ce qui concerne les dispositions relatives au recouvrement des frais occasionnés lors d'interventions des services de la protection civile et d'incendie, elles seront déterminées par le Roi. Elles devraient être insérées dans la loi sur la protection civile.

Nous tenons à souligner que nous serons particulièrement attentifs à ce que cela n'implique pas d'atteinte à l'autonomie communale ni n'empiète sur les prérogatives régionales en matière de tutelle sur les communes. Il est particulièrement important pour nous que la

01.39 Jean-Claude Maene (PS): Wat de burgerlijke veiligheid betreft, dient vooreerst te worden gewezen op de bepaling die het mogelijk maakt de leden van de brandweerdiensten aan de toepassing van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek, dat hen aansprakelijk stelt in geval van schuld, te onttrekken. Vervolgens vraag ik uw aandacht voor de bepaling betreffende het verhalen van de kosten welke respectievelijk aan de diensten van de civiele bescherming en aan de openbare brandweer worden veroorzaakt naar aanleiding van hun interventies. Het moet voor de gemeenten om een mogelijkheid gaan en niet om een verplichting. De lokale besturen moeten zelf kunnen beslissen of ze al dan niet van die mogelijkheid gebruikmaken.

We zullen nagaan of de verzekeringsondernemingen daadwerkelijk aan de financiering van de brandweerdiensten zullen

décision d'un éventuel recouvrement soit prise par les élus locaux. Comme vous l'avez déclaré en réponse à ma question lors de la discussion du texte, il doit bien s'agir d'une possibilité et non d'une obligation pour les communes de répercuter ces frais. La décision finale d'en user ou non doit rester de la stricte compétence des pouvoirs locaux.

Quant à la possibilité d'organiser une participation des entreprises d'assurance au financement des services d'incendie, nous serons aussi très attentifs à ce que cela devienne une réalité. Il nous paraît en effet que cette participation ne peut être liée uniquement au niveau de protection individuelle acquis par les uns ou les autres en fonction de leurs moyens. Il faut également tenir compte que les investissements matériels performants diminuent d'autant les dommages en cas de sinistre. Cela représente ainsi une économie pour ces mêmes sociétés d'assurance, économie qui justifie pleinement une participation au financement des services d'incendie.

La création du fonds destiné à l'acquisition de matériel et d'équipement pour les missions des services d'incendie constitue un début de réponse au problème d'investissements structurels dans ce secteur. Il importe toutefois de constater que si ce fonds de réemploi constitué par la quote-part communale peut avoir un effet positif, il ne peut hélas pallier à lui seul le sous-financement qui prédomine dans le secteur depuis un certain temps.

Un refinancement réel de l'acquisition de matériel moderne par les services d'incendie et d'aide médicale urgente de tout le royaume est aujourd'hui une priorité.

Il n'est plus tolérable qu'un pan aussi essentiel de l'aide à la population soit à ce point négligé. Que les sapeurs-pompiers qui sont, pour une bonne part, des volontaires doivent travailler avec du matériel inadapté ou obsolète qui ne leur apporte pas un minimum de sécurité, pose évidemment un problème auquel il faut rapidement remédier. Les événements de Ghislenghien et leurs conséquences tragiques sont là pour nous rappeler cette urgence, tout en soulignant une fois de plus, si besoin en est, qu'aucune faute n'est à imputer aux différents membres des services de secours qui sont intervenus ce jour-là; il faut constamment le rappeler. Le sous-équipement constitue donc non seulement un risque pour les sapeurs-pompiers mais aussi des contraintes inutiles et limite considérablement l'efficacité de leurs interventions.

Autre mesure attendue, l'octroi d'une indemnité spéciale en cas de dommage physique subi par des membres des services de police et de secours, et l'extension aux sauveteurs occasionnels du recours au Fonds spécial d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence; ce sont des mesures très positives que nous ne pouvons que saluer.

L'organisation de la police n'a pas non plus été oubliée dans cette loi-programme, et la création du SSGPI sous l'autorité du ministre de l'Intérieur permet bien des espoirs. Avec la sortie du secrétariat de la police intégrée du giron de la police fédérale et la création du comité consultatif et de contrôle dans lequel siègent tant des représentants de la police fédérale que de la police locale, on peut croire que les intérêts de cette dernière seront sans doute mieux pris en compte que par le passé.

bijdragen.

De oprichting van een fonds voor de aanschaffing van materieel en uitrusting is een begin van oplossing voor de structurele investeringsproblemen in de sector. Alle aandacht moet nu naar een daadwerkelijke herfinanciering van die sector gaan.

We zijn ook blij met de toekenning van een bijzondere vergoeding in geval van schade geleden door de leden van de politie- en hulpdiensten en met de uitbreiding van de categorieën van gerechtigden die op het bijzonder fonds tot hulp aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden een beroep kunnen doen.

De organisatie van de politie, met de oprichting van het SSGPI onder het gezag van de minister van Binnenlandse Zaken en de oprichting van het raadgevend en controlecomité waarin zowel vertegenwoordigers van de federale politie als van de lokale politie zitting hebben, laat verhopelijk dat beter rekening zal worden gehouden met de belangen van de lokale politie.

Voorts zal de hervorming met het oog op een uitbreiding van de bevoegdheden van de particuliere bewakingsondernemingen, hoe noodzakelijk die ook moge zijn, met de nodige zorg ten uitvoer moeten worden gelegd. Dat particuliere veiligheidsagenten gemachtigd worden de identiteit van overtredders te controleren en dat zulks eindelijk binnen een wettelijk en gecontroleerd kader kan gebeuren is een goede zaak; wanneer men hen echter toestaat een neutraliserende spray en handboeien bij zich te hebben is voorzichtigheid weliswaar geboden en moeten de voorwaarden voor het gebruik ervan nauwkeurig worden omschreven.

Het is van cruciaal belang dat

Pour ce qui concerne l'extension des compétences des services de sécurité privés, la réforme, pour nécessaire qu'elle soit, nécessite la plus grande attention dans sa mise en œuvre. En effet, les risques qu'elle présente justifient les plus grandes précautions.

En habilitant ainsi des agents à effectuer des contrôles d'identité, des fouilles de sécurité, à retenir des personnes, on permet la création d'une zone dont l'accès est réglementé et soumis à la possession d'un titre de transport, on autorise ces agents à être porteurs de menottes et à utiliser des sprays incapacitants. Que ces agents soient habilités à contrôler l'identité des contrevenants et le fassent enfin dans un cadre légal est une chose, les autoriser à porter un spray incapacitant et des menottes en est une autre.

S'il est important de donner à ces services un cadre légal et d'en assurer le contrôle, ce qui a parfois fait cruellement défaut ces dernières années, leur donner de telles prérogatives nécessite des conditions strictes.

Le port et l'utilisation éventuelle du spray incapacitant sont à cet égard particulièrement significatifs. Le gaz contenu dans ces sprays ne devrait causer aucun dommage corporel. Or, de nombreuses publications, dont "Info revue" ou le "Journal de la police" dont vous avez fait la une lors de la dernière parution, démontrent les risques de l'utilisation des sprays. On fait état de lésions permanentes et même de décès après utilisation de telles armes. Bien que ces cas soient rares, il convient que l'utilisation de ces sprays fasse l'objet d'une réglementation très précise et prudente.

En effet, les différentes études menées sur l'emploi de ces armes mettent en évidence le rôle primordial des techniques utilisées lors de l'immobilisation des individus et insistent sur l'apparition d'éventuelles complications. Il est donc crucial que de telles armes ne soient employées qu'en dernier recours, qu'une attention particulière soit accordée aux conséquences pouvant en découler et aux moyens d'y remédier. Cela ne peut s'acquérir qu'au travers d'une formation rigoureuse des membres des services de sécurité.

Le recours aux menottes n'est pas non plus anodin. Même si certains modèles sont conçus pour limiter le risque de lésions nerveuses, il n'en reste pas moins que de telles lésions peuvent toujours survenir à la suite de leur usage. Là aussi, il importe que cette utilisation ne soit pas banalisée et que les agents soient correctement formés à cet effet.

Des services de sécurité dotés de telles compétences posent inévitablement la question du recrutement des membres de leur personnel. Une attention toute particulière doit être prêtée à celui-ci. Ainsi, il serait utile qu'un certificat de bonne vie et mœurs, semblable au modèle 2, soit requis. Ce certificat spécifique permettrait, par le biais de l'enquête de moralité qu'il implique, de circonscrire le risque lié à des personnalités dangereuses qui, faute de condamnation, pourraient accéder à ces professions.

Monsieur le ministre, vous n'êtes pas sans savoir que, dans de nombreuses soirées - comme des bals, par exemple -, on utilise déjà des services de sécurité. Quand on voit le nombre de problèmes que

dergelijke wapens alleen in laatste instantie worden aangewend en dat bijzondere aandacht wordt besteed aan de gevolgen die eruit kunnen voortvloeien en de middelen om ze te verhelpen. Dat kan slechts door een strikte opleiding van de leden van de bewakingsdiensten worden bewerkstelligd. Het ware tevens nuttig een getuigschrift van goed zedelijk gedrag, gelijkend op het model 2, bij de aanwerving van nieuwe personeelsleden verplicht te maken.

In de tekst wordt bovendien het gezag van de politie in het beheer van de interventies onderstreept, evenals het feit dat zij erop toeziet dat de voorwaarden worden nageleefd waaronder de bewakingsdiensten de hen toegekende bijzondere bevoegdheden mogen uitoefenen. De politiediensten moeten dus in staat worden gesteld die opdrachten uit te voeren. Tussen de bewakings- en de politiediensten moet een doeltreffende samenwerking tot stand worden gebracht.

Het geval van personen die in een rijdend voertuig worden gevat vraagt nader onderzoek, zodat de rechten van de betrokkenen kunnen worden geëerbiedigd.

Tijdens de besprekingen in de commissie voor de Binnenlandse Zaken is gebleken dat de antwoorden van de regering afdoend waren. Bij hun toepassing moet wel de nodige waakzaamheid aan de dag worden gelegd.

cela pose, je pense qu'il est nécessaire de se montrer particulièrement attentif à la qualité des gens qui seront intégrés dans ces futurs services de sécurité privés.

L'exposé introductif insiste également sur le contrôle de facto effectué par les services de police qui viennent sur place, du respect des conditions auxquelles est soumis l'exercice de ces compétences spéciales. Par ailleurs, le texte souligne la primauté de la police, qui est censée reprendre la situation en mains dès que possible. Il importe donc de veiller à ce que les services de police soient en mesure d'assumer ces missions d'autant plus cruciales qu'elles présentent un double rôle répressif et de contrôle. Il est ainsi primordial qu'une coordination efficace s'instaure entre les services de sécurité et ceux de la police.

Le cas d'un individu retenu dans un véhicule en déplacement mérite, pour sa part, un examen particulier. A cet égard, le projet de loi prévoit que l'avertissement du service de police doit se faire, au plus tard au moment où l'intéressé est éloigné du véhicule. Puisque cet avertissement fait reculer de trente minutes le délai pendant lequel le service de police doit arriver sur place, il faut s'assurer que la conjonction de ces deux délais s'effectue dans le respect strict des droits de la personne retenue. Car il me semble que le texte permet certaines dérives auxquelles il faudrait pouvoir se montrer attentif.

Monsieur le ministre, chers collègues, j'en termine en soulignant combien le groupe socialiste apprécie les réponses apportées par le gouvernement à des problèmes cruciaux qui nécessitent d'agir rapidement. Les débats en commission de l'Intérieur ont mis en évidence la pertinence de ces réponses, tout en rappelant qu'il faudra rester vigilant quant à leur application, comme j'ai tenté de le souligner tout au long de mon exposé.

Le **président**: Monsieur Maene, je vous félicite pour votre "maiden speech".

De **voorzitter**: Ik wil de heer Maene gelukwensen met zijn "maiden speech".

(Applaudissements)
(Applaus)

Thans heeft de heer Cortois het woord voor de algemene bespreking van het hoofdstuk Binnenlandse Zaken, waarna ik het woord geef, hetzij aan de heer Denis Ducarme, hetzij aan mevrouw Galant. Beiden zullen uiteraard een betoog houden.

(...): (...)

De **voorzitter**: Ik weet niet wat de juiste vertaling van "maiden" is.

(...): (...)

De **voorzitter**: Ik meen de heer Cortois altijd zeer maagdelijk is gebleven in de politiek.

01.40 Willy Cortois (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, sta mij toe eerst onze rapporteur, mevrouw Galant, te complimenteren voor haar uitstekend rapport.

01.40 Willy Cortois (VLD): Je remercie Mme Galant pour son excellent rapport ainsi que le ministre pour la clarté de ses explications et de ses réponses en commission. Toutefois, je puis

Vervolgens dank ik de minister van Binnenlandse Zaken voor zijn goede uiteenzetting en zijn duidelijke antwoorden in de commissie,

mijnheer De Crem.

Zoals u weet, mijnheer de minister, bij vele bloemen hoort nu en dan een potje. Welnu, als parlamentslid, moet ik de kritiek van heel wat van mijn collega's over alle partijgrenzen heen, evenwel onderschrijven, in die zin dat ik eveneens van mening ben dat de techniek van de programmawet de kwaliteit van het parlementaire werk zeker geen goed doet. Het excuus dat u of de regering zouden kunnen aanhalen, met name dit ook in het verleden met anderen is gebeurd, is terecht. Het is echter voor een deel uw taak en die van de regering om te proberen tot een beter evenwicht en een betere samenwerking met het Parlement te komen, zodat wij samen kwalitatief betere wetten kunnen maken.

Ik heb nog een aantal algemene bedenkingen, mijnheer de vice-premier. Een van de voornaamste veranderingen in deze programmawet, wat uw departement betreft, is uiteraard artikel 443, waarin u het biometrisch gegeven invoert. Ik onderschrijf dit voorstel volledig en ondersteunen in feite wat, meen ik, uw wens is, te weten het voeren van een beleid met een strenge, maar correcte controle van de toegang tot ons land.

Ik wil daarbij opmerken, collega's, dat de veel grotere mobiliteit op wereldvlak voor een toename van het internationaal personenverkeer heeft gezorgd. Het gaat niet alleen over toeristen en zakenlui. Het maakte uiteindelijk ook nieuwe migratiestromen mogelijk en het versnelde ze vooral. De oorzaken van deze stromen liggen uiteraard in de ongelijkheid – dat mogen wij niet vergeten – tussen arme en rijke landen in deze wereld en in de conflicten met menselijke tragedies die zich net alleen elders in de wereld, maar ook op het Europese continent, nog altijd voordoen. Mijnheer de vice-premier, veel van onze mensen maken zich ongerust over deze nieuwe evoluties en bewegingen. Zij zijn argwanend.

Ze hebben vragen bij het vrije verkeer van personen, ook bijvoorbeeld binnen de Schengen-zone, en vergeten tegelijkertijd - daar bent u het wellicht mee eens, collega's - de vele voordelen die dat vrije verkeer van goederen en personen biedt. Daarom vindt de VLD het zo belangrijk dat de overheid op nationaal en Europees vlak de nodige maatregelen neemt, een krachtig beleid voert om frauduleuze praktijken en toestanden aan te pakken. Ik deel de verwondering van onder meer mevrouw Galant over het feit dat in deze programmawet geen directe maatregelen zijn opgenomen om misstanden, bijvoorbeeld op het vlak van gezinsvereniging en schijnhuwelijken, effectief te bekampen. Vanuit de VLD hebben wij met genoeg uw verklaringen genoteerd, mijnheer de vice-premier. U was terecht voorzichtig, want het is een delicate materie die daarenboven raakt aan wat ik zou noemen de essentiële privacy van iedere mens. Wij hebben genoteerd dat u van plan bent om daaraan voorzichtig en behoedzaam iets te doen zodat een aantal van die misstanden kan worden uitgeschakeld. Dat kan alleen maar de positieve ingesteldheid van de bevolking ten opzichte van deze problematiek ten goede komen.

Wat het hoofdstuk over de civiele bescherming betreft, mijnheer de vice-premier, onderschrijven wij net als de andere fracties wat in de programmawet voorligt. Wij verheugen ons uiteraard bijzonder in de aanpassing van artikel 42 van de wet van 1 augustus 1985 houdende

adhérer à la critique selon laquelle la loi-programme n'est pas favorable au travail parlementaire. Le fait que de précédents gouvernements aient agi de même ne constitue pas un argument pour défendre ce type de lois. Il incombe au gouvernement de mieux collaborer avec le Parlement et d'améliorer ainsi les lois.

L'article 443 relatif à l'instauration de données biométriques pour les étrangers constitue l'un des principaux éléments de cette loi-programme. Je suis partisan d'un contrôle sévère, mais juste, des personnes entrant dans notre pays. Les inégalités mondiales et la mobilité accrue sont à l'origine d'inévitables flux migratoires. Cela suscite l'inquiétude et la méfiance de nombreuses personnes.

Beaucoup de gens s'interrogent sur la libre circulation des personnes mais oublient les nombreux avantages qui y sont liés. Le VLD estime néanmoins que le gouvernement doit prendre les mesures nécessaires à l'échelle nationale et européenne pour lutter contre les pratiques frauduleuses. Nous nous étonnons dès lors que la loi-programme ne comprenne aucune mesure de lutte contre les abus en matière de regroupement familial et les mariages de complaisance, mais nous comprenons que le ministre souhaite procéder avec prudence dans cette matière délicate. De telles mesures seraient accueillies favorablement par l'opinion publique.

Le VLD applaudit aux mesures de la loi-programme relatives à la protection civile. L'article 42 de la loi du 1^{er} août 1985 est adapté en vue de l'indemnisation des proches des pompiers et des policiers décédés lors de la catastrophe de Ghislenghien.

La loi-programme apporte également des améliorations à la

fiscale en andere bepalingen, waardoor het nu mogelijk zal worden schadevergoedingen uit te keren aan onder meer de nabestaanden van brandweerlieden en politiemannen die het slachtoffer werden van de ramp in Gellingen.

Wat de wijziging van de wet tot regeling van de private veiligheid betreft - ik zal hier het hoofdstuk Openbaar Vervoer aan toevoegen -, vinden wij dat in uitvoering van de beslissingen van de bijzondere Ministerraad van 30 en 31 maart van dit jaar het voorliggende een verbetering inhoudt. Wij gaan waarschijnlijk niet ver genoeg voor sommige predikanten van de extreme repressie. De voorbije maanden zijn er een aantal incidenten gebeurd. Ik denk onder meer aan wat er in het Centraal Station of in Brussel-Zuid is gebeurd bij tussenkomsten van de security van de NMBS.

Blijkbaar moet men ook in deze sector toch zeer voorzichtig zijn en erover waken dat degenen die in de private veiligheid werkzaam zijn over een minimale opleiding beschikken. In ieder geval vindt de VLD dat de taken van de privé-sector complementair en aanvullend moeten zijn aan de taken van de politie.

Mijnheer de voorzitter, ik vind dat de heer Claes een punt heeft met zijn bemerking over het ontbreken van de nodige tijd of de onmogelijkheid van de Raad van State om een advies uit te brengen over de wijziging van de wet tot regeling van de private veiligheid. Mijnheer de minister, ik weet dat u hieraan vanuit uw diep liberale inslag ook persoonlijk veel belang hecht. Ik ben de mening toegedaan dat de wijze waarop wij deze wijziging doorvoeren raakt aan de fundamentele rechten en vrijheden die in onze Grondwet zijn vastgelegd. De Raad van State heeft dat ook bevestigd. Telkenmale wij terzake in dit Parlement met de regering niet op een constructieve manier een ernstig debat kunnen voeren, is dit een gemiste kans. Mijnheer de minister, ik hoop dat u de regering duidelijk kunt maken dat wij terzake beter naar een goede samenwerking tussen de executieve en het Parlement streven. In dit Parlement zijn immers heel wat mensen aanwezig die de beginselen van de vrijheid en het respect van het individu diep in het hart dragen. Laat ons dan ook van dit potentieel gebruikmaken om goed wetgevend werk te leveren.

Tot slot, mijnheer de minister, ondanks de onvolmaaktheden van de techniek van de programmawet, feliciteren wij u met uw voorstellen. Ik feliciteer u ook in het bijzonder met de klare antwoorden en de duidelijke visie die u als minister van Binnenlandse Zaken steeds tracht te ontwikkelen. Ik heb in het verleden andere debatten in commissies meegemaakt met andere ministers die niet op dezelfde manier konden gebeuren. Wij zullen u ons vertrouwen blijven geven.

01.41 Denis Ducarme (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, mon intervention portera sur l'article 473 de la loi-programme qui modifie la loi de 1990 sur la sécurité privée, avec l'idée d'organiser les services de sécurité au sein des sociétés de transport en commun.

Monsieur le ministre, vous savez que j'ai suivi de près cette thématique. J'ai déjà eu l'occasion de vous dire ma satisfaction au sujet des décisions du Conseil des ministres en la matière et je voudrais aujourd'hui exprimer la même satisfaction et celle du groupe MR concernant la transposition de ces décisions en texte de loi, et ce

loi sur la sécurité personnelle, bien que les partisans d'une répression extrême estiment sans doute que cette loi ne va toujours pas assez loin. Plusieurs incidents se sont produits ces derniers temps, notamment à propos de l'intervention des services de sécurité de la SNCB. Les travailleurs de ce secteur doivent recevoir une formation suffisante. Les missions de sécurité relevant du secteur privé doivent être complémentaires à celles de la police.

M. Dirk Claes dit à juste titre que le Conseil d'État n'a pas eu suffisamment de temps pour rendre un avis correct sur la loi sur la sécurité privée. Cette matière est très importante. Elle touche à des libertés inscrites dans la Constitution et requiert un débat sérieux au sein du Parlement. Une meilleure collaboration entre le gouvernement et le Parlement permettrait d'améliorer la qualité du travail législatif.

Malgré les imperfections de la loi-programme, je félicite le ministre de l'Intérieur pour les propositions qu'il a faites. Il jouit de la confiance du VLD.

01.41 Denis Ducarme (MR): Mijn betoog gaat over artikel 473 van de programmawet dat een wijziging aanbrengt in de wet van 1990 tot regeling van de private veiligheid op het stuk van de openbare vervoersmaatschappijen. Ik spreek mijn tevredenheid uit over de beslissingen van de Ministerraad ter zake en over hun omzetting in

dès avant la fin de l'année 2004.

En effet, si le climat général de sécurité s'améliore, si l'on assiste à une baisse des car-jackings, des home-jackings ainsi qu'à une amélioration de la sécurité routière, par exemple, on se rend compte que pour ce qui touche à la sécurité dans les TEC, à la STIB, à la SNCB et dans les transports en commun en général, paradoxalement, c'est l'inverse. Il fallait réagir et, dans ce cadre, il m'apparaît que la réforme que vous proposez va dans le bon sens et veut donner notamment aux agents de B-Security les moyens d'assumer leur fonction le plus efficacement possible. Il est évident que la loi-programme recevra également un écho - et l'a déjà reçu dans le cadre des propositions qui ont été faites -, très favorable parmi les acteurs de terrain des TEC wallons.

Nul besoin de rappeler ici la multitude d'incidents graves ou très graves qui ont pu émailler les activités de ces sociétés au cours des derniers mois. Il était temps de répondre aux inquiétudes du citoyen quant à la sécurité des lignes qu'il emprunte quotidiennement. En 2001 déjà, une lettre cosignée par les principaux responsables des sociétés de transport public - SNCB, De Lijn, STIB, TEC - et adressée au premier ministre avait attiré l'attention sur ce dossier, lui demandant, je cite: "(...) de veiller à adapter une législation au secteur du transport public qui permette de résoudre les problèmes communs aux sociétés de transport et de préciser les compétences et les moyens d'action du personnel de sécurité." On s'inscrit aujourd'hui tout à fait dans ce sens et je crois que c'est une excellente chose.

Concrètement, l'article 473 en question vise les services de sécurité au sein de toute personne morale de droit public qui organise le transport de voyageurs ou de biens sur le territoire belge. Des compétences spéciales sont prévues par la nouvelle loi afin de protéger les membres du personnel et les voyageurs des délits de violence. Dans ce sens, les agents de sécurité concernés peuvent prendre des mesures, à condition que la police ait été immédiatement prévenue et dans l'attente de son arrivée. Une fois sur place, naturellement, c'est la police qui reprend la situation en main.

Les agents de sécurité pourront être équipés d'un spray qui neutralise temporairement l'agresseur. L'utilisation de cette arme est, comme il se doit, limitée aux cas de légitime défense. L'utilisation des menottes et le contrôle d'identité - c'est important - sont également prévus. Ce contrôle est limité aux auteurs de crimes et infractions de droit commun et aux personnes ayant enfreint les dispositions réglementaires spécifiques applicables dans la société de transport public concernée.

Nous soutenons évidemment ces aspects de la réglementation visant à conforter les agents de gardiennage dans leur nouveau rôle et à leur donner les moyens de leur autorité; c'est bien de cela qu'il s'agit. Cependant, les mesures d'exécution de cette disposition de la loi-programme devront encadrer très précisément l'utilisation de ces moyens de type policier, comme le fait la loi pour ce qui la concerne. Les responsabilités des futurs agents seront importantes. Il conviendra de les informer pleinement.

Je voudrais également signaler que la nouvelle législation ne doit pas

wetteksten nog vóór het jaareinde.

Over het algemeen neemt de veiligheid toe (minder carjackings, homejackings en een verbetering van de verkeersveiligheid). Bij het openbaar vervoer doet zich paradoxaal genoeg een omgekeerde trend voor. Deze hervorming is dus een stap in de goede richting omdat het de veiligheidsagenten van deze vervoersmaatschappijen de mogelijkheid biedt hun taken efficiënt uit te oefenen. Het ontwerp werd door de mensen in de praktijk reeds gunstig onthaald.

De laatste maanden hebben zich bij deze maatschappijen talrijke incidenten voorgedaan. Het was dus hoog tijd dat er iets ondernomen werd om tegemoet te komen aan de bezorgdheid van de burgers over de veiligheid van het openbaar vervoer. In 2001 vroegen de openbare vervoersmaatschappijen (NMBS, De Lijn, MIVB en TEC) in een brief gericht aan de eerste minister dat er een wetgevend initiatief zou genomen worden om de problemen op te lossen. De brief omschreef de bevoegdheden en actiemiddelen waarover het veiligheidspersoneel diende te beschikken.

Concreet is dit artikel 473 bestemd voor de veiligheidsdiensten van de openbare vervoersmaatschappijen op ons grondgebied. Bij geweldpleging kunnen de veiligheidsagenten optreden indien de politie verwittigd werd en in afwachting van haar aankomst. Deze veiligheidsagenten zullen gebruik kunnen maken van een neutraliserende spray. In welbepaalde gevallen zullen ze ook handboeien kunnen gebruiken en identiteitscontroles uitvoeren.

De uitvoeringsmaatregelen van die bepaling moeten uiteraard een kader bieden voor de aanwending van die middelen. De agenten zullen grote verantwoordelijkheden

être perçue par les forces de l'ordre comme une alternative aux missions qui leur restent entièrement dévolues. J'entends bien que les missions nouvelles n'auront cours qu'en attendant l'arrivée des forces de l'ordre. Il n'est pas question ici de privatiser les missions de police mais bien d'élargir les moyens permettant d'assurer la protection du citoyen. On ne remplace pas un système par un autre; on renforce le dispositif existant. Je ne sais pas si cela fait partie de ce qui était qualifié par Ecolo tout à l'heure de dérive droitière, mais ce que je sais, à la suite de mes contacts, c'est que les usagers et le personnel ne nous reprocheront certainement pas de voir nos trains et nos bus tenir un peu mieux leur droite – si, comme l'affirment certains, il s'agit d'une dérive droitière!

Je le répète, on ne remplace pas un système par un autre, c'est essentiel. On réforme le système. Pour nous, cette réforme est essentielle, principalement dans les zones à risque: au niveau des TEC, de la STIB, il s'agit de Bruxelles, Charleroi, Mons, la région du Centre et Liège; au niveau de la SNCB, il s'agit des lignes 124 Charleroi-Anvers qui pose beaucoup de problèmes, 96 Bruxelles-Mons et 94 Bruxelles-Mouscron. Sur ces lignes, les agents de sécurité affirment rencontrer d'importants problèmes alors que les brigades ne comptent pas d'effectifs plus nombreux. Il conviendra que les services de police soient complètement informés afin d'intégrer pleinement et parfaitement la charge des services de gardiennage dans ces secteurs difficiles. Par ailleurs, les futures collaborations devront pouvoir être évaluées.

Le groupe MR restera attentif au dossier. Je crois qu'il est entre de bonnes mains.

dragen en ze dienen dan ook op degelijke wijze ingelicht te worden.

De nieuwe wetgeving mag door de politiediensten niet worden ervaren als een alternatief voor hun eigen opdrachten. Het is niet de bedoeling politieopdrachten te privatiseren maar in een bredere waaier van middelen met het oog op de bescherming van de burgers te voorzien. Ik weet niet of dat deel uitmaakt van wat men “een ruk naar rechts” heeft genoemd, maar ik denk dat de gebruikers en het personeel er geen graten in zullen zien dat de treinen en de bussen meer aan de rechterkant van de weg rijden!

Het is niet zo dat men een systeem vervangt door een ander systeem. Men hervormt het en die hervorming is van wezenlijk belang, in de allereerste plaats in risicogebieden. De politiediensten moeten worden ingelicht over de rol van de bewakingsdiensten in die sectoren. De toekomstige samenwerkingsverbanden moeten ook kunnen geëvalueerd worden.

Wij zullen dat dossier, dat in goede handen is, op de voet volgen.

01.42 Jacqueline Galant (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, le groupe MR se réjouit de voir enfin l'horizon se dégager dans un dossier qu'il porte au parlement depuis de nombreux mois.

Je veux parler de la réforme des services d'incendie. Les tragiques événements de l'été dernier sont venus nous le rappeler durement, le métier de pompier est un métier difficile. Chacun conviendra que l'on évoque les exigences physiques ou les contraintes psychologiques qui pèsent sur les professionnels et les volontaires du feu. Ce constat était déjà vrai lorsque la mission des services de pompiers se résumait à la lutte contre les incendies.

Mais cette mission n'est désormais plus qu'une tâche parmi de nombreuses autres auxquelles s'attellent quotidiennement plus de 17.500 hommes et femmes. A l'analyse des chiffres, on est impressionné par l'ampleur du travail qui revient aux services d'incendie. Pour la capitale du pays, au cours d'une seule année, les pompiers interviennent à plus de 10.000 reprises. En ventilant ce chiffre, on note environ un quart d'incendies, plus de 5.000 interventions diverses, dans le cadre des 22 missions de l'arrêté ministériel du 9 novembre 1967, et près de 2.000 fausses alertes bien

01.42 **Jacqueline Galant** (MR): De MR-fractie is tevreden dat de hervorming van de brandweerdiensten vordert. Het beroep van brandweerman is een zwaar beroep, wat naar aanleiding van de ramp in Gellingen eens te meer is gebleken. Brandbestrijding maakt nog slechts een beperkt deel van de activiteiten van de brandweerdiensten uit, die jaarlijks meer dan 10.000 maal, dat is dertig maal per dag, uitrukken in onze hoofdstad. Een dergelijke werkdruk is maar houdbaar op voorwaarde dat de organisatie gesmeerd loopt. In de praktijk is dat echter niet altijd het geval. Pijnpunten zijn: de problematiek van de vrijwillige brandweer, het verouderde materieel, de versnippering van de financiële en

intentionnées.

Ces chiffres représentent une trentaine de sorties par jour. Il est évident que cette charge de travail ne peut être pleinement assumée que dans le cadre d'une organisation des services qui ne souffre d'aucune déficience. Si l'on entend les revendications des organisations des sapeurs-pompiers, il faut cependant reconnaître que la réalité du terrain diverge fortement de cette vision idéale.

La problématique du statut des pompiers volontaires vient immédiatement à l'esprit mais il est, par ailleurs, une multitude de difficultés qui ne peuvent être sous-estimées plus longtemps. Je songe à la vétusté du matériel et, plus globalement, à la dispersion relativement anarchique des moyens financiers et même de services opérationnels. On ne dispose toujours pas d'une analyse des risques, ce qui est pourtant le seul instrument permettant de légitimer scientifiquement un partage des moyens humains et matériels.

Partant de ce constat, nous avons déposé, il y a plus d'un an, une proposition de résolution alertant le gouvernement sur ces différentes lacunes. Nous sommes particulièrement satisfaits du volontarisme que vous avez injecté dans ce dossier depuis lors. On sait maintenant que la réforme est sur les rails. Elle se déroulera en deux temps. Une première phase fait l'objet de dispositions de la loi-programme en discussion aujourd'hui. La seconde phase, l'essentiel de la réforme, prendra forme au sortir des réflexions de la commission Paulus. Nous y reviendrons dans le cadre des discussions budgétaires.

En ce qui concerne cette loi-programme, les mesures proposées s'inscrivent principalement dans le mouvement de rattrapage de la vétusté du matériel proposé aux pompiers. Certains véhicules accusent plus de trente ans d'âge. Il est évident que l'on ne peut plus traîner dans ce domaine. Il est temps d'aider les communes à acheter du matériel performant.

Dès 2005, les crédits augmentent de 3.500.000 euros. Cette somme constitue une bonne part de l'augmentation de 15% du budget de sécurité civile. Il y a aussi le fonds destiné à l'achat de matériel et d'équipement, supprimé en 1996 et recréé par la loi-programme. Grâce aux recettes de ce fonds, qui proviendront de la quote-part des communes dans les achats fédéraux de matériel d'incendie, environ 4.000.000 d'euros supplémentaires pourront être consacrés à des achats de matériel.

L'augmentation annuelle et récurrente à partir de 2005 s'élève par conséquent à quelque 7,5 millions d'euros. Cela représente une hausse de 63% par rapport au crédit des années précédentes. Nous saluons cette initiative.

Je vous ai interrogé en commission sur la répartition de ces moyens entre les différents services; et ce, alors que l'analyse des risques n'est pas encore achevée. Il semble qu'un ordre de priorités existe. Peut-être serait-il bon, monsieur le ministre, de le communiquer prochainement aux pouvoirs locaux et aux services d'incendie, afin que les premiers puissent éventuellement en tenir compte dans leur budget 2005 et que les seconds puissent appréhender l'année à venir en sachant ce qu'ils peuvent en espérer.

de operationele middelen. Op dit ogenblik is geen risicoanalyse die naam waardig voorhanden. Om die redenen dienden we meer dan een jaar geleden een voorstel van resolutie in. De minister heeft sindsdien een aantal inspanningen geleverd in dit dossier en daar zijn we blij om. De hervorming is wel degelijk ingezet. Daarvan vinden we enerzijds een weerslag in de programmawet en anderzijds in de verwachte resultaten van de commissie Paulus. In de programmawet is er vooral aandacht voor de verouderde toestand van het materieel.

Vanaf 2005 zal het budget voor de civiele veiligheid met 3,5 miljoen euro verhoogd worden en het in 1996 afgeschafte fonds voor de aankoop van materieel en uitrusting wordt opnieuw opgericht. De inkomsten van dit fonds zullen goed zijn voor nog eens 4 miljoen euro voor de aankoop van materieel. Vanaf 2005 kunnen we dus rekenen op een jaarlijkse stijging met 7,5 miljoen euro, hetzij een stijging met 63 percent ten aanzien van de kredieten van de voorgaande jaren. Dat vinden we een goede zaak. Ik heb u in de commissie bevraagd over de spreiding van deze middelen. De risicoanalyse is nog niet voltooid, maar toch lijkt er al een prioriteitenlijst opgesteld te zijn. De lokale overheden en de brandweerdiensten moeten hiervan zo snel mogelijk op de hoogte worden gesteld.

Wat artikel 446 van de programmawet betreft konden in het verleden de bovenwettelijke opdrachten vergoed worden. Thans kunnen de wettelijke opdrachten zoals bepaald in de wet van 1963 over de civiele bescherming in principe eveneens vergoed worden.

Kan u verduidelijken welke opdrachten de regering van plan is door de gemeenten te laten factureren?

Je reviens aussi sur l'article 446 de la loi-programme inscrivant le principe de la facturation des missions d'incendie. On savait que les missions extralégales pouvaient faire l'objet de remboursements. C'est dorénavant également vrai, en principe, pour les missions légales telles que définies dans la loi de 1963 sur la protection civile. Si j'ai bien compris, ne sont cependant concernées que les missions de cette loi visées par un arrêté à venir et pour lesquelles chaque pouvoir local devra déterminer s'il entend les facturer ou non.

Monsieur le ministre, pourriez-vous rappeler ici quelles sont, pour l'heure, les missions de cette liste que le gouvernement entend rendre facturables à la discrétion des communes?

Je conclus avec les articles 449 à 451 de la loi-programme visant l'octroi d'une indemnité spéciale aux membres des services de secours. Il est évident que, dans le cas d'une catastrophe comme celle de Ghislenghien, une somme d'argent ne peut compenser le terrible vide laissé par la perte de proches. Cependant, il ne faut pas que la situation dramatique des familles soit encore aggravée par des problèmes financiers. C'est pourquoi nous soutenons la disposition de la loi-programme permettant aux veuves des membres des services de secours de bénéficier d'une indemnité augmentée de 10% par enfant à charge. Nous notons aussi l'effet rétroactif du dispositif jusqu'au 1^{er} janvier 1997.

Voici, monsieur le président, monsieur le ministre, chers collègues, les quelques considérations dont je voulais vous faire part au sujet des dispositions de la loi-programme en matière de sécurité civile.

01.43 **Minister Patrick Dewael:** Mijnheer de voorzitter, collega's, op mijn beurt wens ik de rapporteur te danken voor het uitmuntende verslag over de intense werkzaamheden in de commissie.

In de eerste plaats wens ik in te gaan op de kritiek van een aantal collega's inzake de techniek van de programmawet. De heer De Crem weet dat ik een stukje slecht karakter in me heb en dat ik heel gemakkelijk zou kunnen verwijzen naar de technieken die vroeger werden gebruikt en waarbij een uitsplitsing werd gemaakt tussen, enerzijds, een ontwerp houdende fiscale en budgettaire bepalingen en een ontwerp houdende sociale bepalingen en, anderzijds, een ontwerp houdende diverse bepalingen waarin men alles propte dat men niet in de eerste twee kreeg gecatalogeerd en daardoor het cachet van "vuilbak" kreeg.

De heer Cortois heeft een punt met zijn uitspraak dat er niet moet vervallen worden in de fouten van vroeger en die reeds lang voor 1999 bestonden, maar dat men moet proberen het systeem aan te passen. In een plenaire vergadering waarin u terecht de tolk was van de gevoelens van het Parlement, mijnheer de voorzitter, heeft minister Reynders beterschap beloofd. We moeten streven naar een systeem waarbij de legistische hoogtepunten van de Kamer zich niet langer concentreren op een aantal dagen of weken zoals bij de bespreking van een programmawet, maar waarbij de regering met het Parlement overloopt welke ontwerpen zij wenst in te dienen zodat men tot een meer evenwichtige spreiding van de bespreking van de wetsontwerpen komt. Sta me toe de uitspraak van de heer Reynders te bevestigen. De regering erkent dat de huidige techniek niet langer vol te houden is. Vanaf volgend jaar zal de regering met het

Wat de artikelen 449 tot 451 van de programmawet betreft moet gezegd dat geld de slachtoffers van de ramp te Gellingen niet zal terugbrengen. Om het leed van de getroffen gezinnen niet te verergeren steunen we echter de bepaling die aan de weduwen van de leden van de hulpdiensten een schadeloosstelling toekent, verhoogd met 10 percent per kind ten laste, met terugwerkende kracht tot 1 januari 1997.

01.43 **Patrick Dewael, ministre:** Je remercie le rapporteur pour son compte rendu des travaux intensifs en commission. La technique de la loi-programme a donné lieu à des critiques. M. De Crem n'ignore pas que je pourrais aisément me référer aux techniques du passé, comme celle du 'projet portant des dispositions diverses'. M. Cortois indique à juste titre qu'il ne faut pas retomber dans les erreurs d'antan. Il convient effectivement de modifier le système. Le ministre Reynders, qui est le responsable du gouvernement pour le Sénat, a promis une amélioration. Je partage l'avis de M. Reynders lorsqu'il dit que cette technique est intenable. En tant que responsable du gouvernement à la Chambre, j'estime que le point d'orgue du travail législatif ne peut plus se concentrer sur quelques jours ou quelques semaines. La discussion des projets gouvernementaux doit être mieux répartie. Il faudra convenir de meilleures méthodes

Parlement - ik voor de Kamer en de heer Reynders voor de Senaat - overleg plegen om tot betere werkafspraken te komen.

Wat Binnenlandse Zaken en elk van mijn materies betreft, kan ik een justificatie aangeven waarom deze verschillende elementen in de programmawet werden opgenomen. Dit kan zijn wegens de urgentie. Ik verwijz naar het gebruik van biometrische gegevens. Iedereen juicht dit toe. Ik heb terzake uitdrukkelijk rekening gehouden met het advies van de Raad van State, die had opgemerkt dat deze materie niet op algemene basis te regelen viel. Ik heb een aantal elementen uit het ontwerp gelicht. Een ander voorbeeld is de civiele veiligheid. Iedereen zal het met me eens zijn dat we reeds geruime tijd bezig zijn met de hervorming ervan. Een en ander is echter in een stroomversnelling terechtgekomen door de catastrofe van Gellingen waardoor een aantal bepalingen in de programmawet moesten worden opgenomen die applaus hebben uitgelokt op alle banken.

Ik zou ook kunnen verwijzen naar de moeilijkheden met de regularisaties van het verleden, te verrichten door het sociaal secretariaat van de geïntegreerde politie. Ik word geregeld, bijna wekelijks, ondervraagd in de commissie voor de Binnenlandse Zaken over wat ik zal doen en hoe ik inzake legistiek zal optreden om die euvels te remediëren. Door de aanpassingen die in de programmawet werden opgenomen, meen ik dat wij de kwaal grotendeels zullen kunnen bestrijden.

Wat betreft de bepalingen inzake de private veiligheid, ik weet dat die het meest van al problemen oproepen, omdat de Raad van State inderdaad nogal fors heeft gechargeerd in zijn advies. Precies wegens de bekommernis voor de rechtszekerheid van de burger heb ik echter gezegd dat wij iets moeten doen. Ik wil daar nu even nader op ingaan.

Na het spijtige ongeval waarvan iemand van B-security het slachtoffer is geworden nog niet zo lang geleden, heeft mijn collega voor Overheidsbedrijven, de heer Vande Lanotte, een koninklijk besluit uitgevaardigd waardoor Securail werd opgericht. Securail is opgericht op basis van een koninklijk besluit. Precies het comité P heeft in zijn verslag vorig jaar gehekelde dat in de praktijk bepaalde veiligheidsdiensten werden opgericht zonder enige wettelijke basis. Dat is de reden waarom wij hier hebben geopteerd voor een wettelijke basis. Het KB betreffende Securail werd goedgekeurd, maar werd ten voorlopige titel uitgevaardigd.

Ik stel vast dat bijvoorbeeld bij de Brusselse vervoersmaatschappij MIVB de facto een bepaalde veiligheidsdienst uit de grond werd gestampt. Die dienst organiseert zich de facto, zonder wetgevende basis. Ik denk dat wij dus op dat vlak dringend moesten ingrijpen. De regering heeft door middel van de programmawet een systeem op poten gezet waarbij niet zomaar in het wilde weg werd gelegifereerd, maar waarbij alle bevoegdheden van de openbaarvervoersmaatschappijen, de fouille, het gebruik van handboeien enzovoort, op een restrictieve, wettelijke basis geregeld werden.

Sta mij toe op te merken dat al die veiligheidsdiensten ook het voorwerp zullen uitmaken van een afdoende controle, niet alleen intern. Zij zullen ook kunnen worden gecontroleerd door het comité P. Ik heb de voorzitter van het comité P ook ontmoet in dat verband. Hij

de travail l'an prochain.

Je puis justifier, pour tous les éléments concernant l'Intérieur, leur intégration dans la loi-programme. Ainsi, l'utilisation de données biométriques est urgente. Tout le monde l'approuve et j'ai tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat.

En ce qui concerne la protection civile, la réforme qui était en cours depuis un certain temps a été accélérée à la suite de la catastrophe de Ghislenghien et les dispositions de la loi-programme ont été applaudies sur tous les bancs.

Je me réfère également aux difficultés que représentent les régularisations du passé, auxquelles le secrétariat social de la police intégrée doit procéder. Des questions me sont fréquemment posées à ce sujet en commission de l'Intérieur. Les dispositions de la loi-programme nous permettront de combattre ce fléau dans une large mesure.

C'est la sécurité privée qui pose le plus de difficultés, notamment parce que le Conseil d'Etat y est allé très fort dans son avis. Nous devons agir pour que la sécurité juridique du citoyen soit préservée. Après le regrettable accident survenu chez B-Security, le ministre Vande Lanotte a pris un arrêté royal. C'est ainsi qu'est né Securail. Dans son rapport de l'an passé, le Comité P critiquait vivement la création de services de sécurité sans aucun fondement légal. Cette base légale est à présent prévue. Au sein de la société des transports bruxellois STIB aussi, un service de sécurité a été mis sur pied et organisé sans fondement légal. Nous devons agir très rapidement et nous le faisons donc dans le cadre de cette loi-programme. Un cadre légal restrictif est ainsi créé. Les services de sécurité pourront dorénavant être contrôlés

geeft toe dat de techniek van de programmawet misschien tot wat wenkbrauwgefrons aanleiding kan geven, maar aan de bestaande toestand moest dringend worden geremedieerd. Als dat kan door middel van de programmawet, dan denk ik dat dat een stap vooruit is.

Ten gronde ben ik het echter eens met de kritiek. Ik kan dus, ook namens de regering, beterschap beloven in de toekomst.

Collega Claes heeft ook de kritiek naar voren gebracht dat de aanpassingen in de wetgeving op de private veiligheid niet voldoende overlegd zouden zijn met de betrokken sector. Ik weet dat de BVBO voornamelijk moeite heeft met de definiëring van het begrip derden, dat wij inderdaad aangebracht hebben in de programmawet. Er waren andere organisaties – wij mogen niet vervallen in het corporatisme – zoals het VBO, dat ons effectief attent maakte op probleemsituaties waarmee ondernemingen die voor het eerst vielen onder de vergunningsplicht, werden geconfronteerd.

Omdat de wijzigingen - dat weet u - niet direct betrekking hadden op de bewakingsondernemingen, werden ze echter niet vooraf met de BVBO besproken. Het gaat dus om regelgeving waarvan ik niet van mening ben dat het allemaal per definitie had moeten worden overlegd met de betrokken sector.

Een aantal aanpassingen heeft ook te maken met overgangsregelingen die in de praktijk tot moeilijkheden zouden leiden. Daarom gebeurt de remediëring via de programmawet.

Mijnheer Claes, u hebt ook gevraagd naar het verschil tussen Securail en Securair. Het is maar één letter verschil. Ik zou er toch op willen wijzen dat in de praktijk de Spoorwegen en de mensen die er moeten werken veel meer te maken hebben met agressief gedrag van passagiers dan de luchtvaartsector. Er is een immens verschil. Zij worden veel meer geconfronteerd met weerspannige passagiers, met mensen die bij de ticketcontrole weigeren zich daaraan te onderwerpen en daarom moeilijkheden beginnen te maken. Zij moeten dan op een of andere manier worden geneutraliseerd.

Mijnheer de voorzitter, sta mij toe om nog eens heel duidelijk te stellen dat de mogelijkheden die worden geboden aan private ondernemingen en aan de sector van de private veiligheid - daarmee antwoord ik ook op de vragen van de heer Cortois -, altijd complementair zijn met de kerntaken van de politie. Met andere woorden, hier is geen sprake van een parallel circuit, hier is geen sprake van een circuit dat in de plaats zal komen van de taken die de politie moet doen, het is complementair. Het is onmogelijk, om dat voorbeeld nog eens te nemen, om in elke wagen van elke trein een politieman of politievrouw plaats te laten nemen. Wanneer het personeel wordt geconfronteerd met agressief gedrag, moet het mogelijk zijn om een passagier eenvoudigweg te neutraliseren. Vanaf het moment dat de trein toekomt in een station, moet die passagier worden overgeleverd aan de politiediensten. Daarom kan er heel restrictief gebruik worden gemaakt van bijvoorbeeld pepperspray. Sta mij toe op te merken dat pepperspray - dat staat uitdrukkelijk in het ontwerp vermeld - alleen zal kunnen worden gebruikt in geval van wettige zelfverdediging. Ook het gebruik van handboeien is op een heel strikte basis geregeld.

efficacement de l'intérieur mais également par l'intermédiaire du Comité P.

M. Claes a émis des critiques parce que le secteur n'aurait pas été suffisamment consulté dans l'élaboration des modifications à la législation sur la sécurité privée. L'Association professionnelle des entreprises de gardiennage (APEG) n'est pas satisfaite de la définition du concept 'tiers' tel qu'il est présenté dans la loi-programme. D'autres organisations, comme la FEB, ont attiré notre attention sur les problèmes qui se posent dans les entreprises soumises pour la première fois à l'obligation de licence. Certaines modifications qui ne concernaient pas directement les entreprises de gardiennage n'ont pas fait l'objet d'une discussion préalable avec l'APEG. Plusieurs modifications concernent des mesures transitoires et ont pour cette raison été inscrites dans la loi-programme.

M. Claes s'est également interrogé sur la différence entre Securail et Securair. Dans la pratique, les chemins de fer sont davantage confrontés à l'agressivité des passagers que le secteur aérien. Ce type de passagers doit pouvoir être neutralisé.

Je partage l'avis de M. Cortois selon lequel le travail des services de gardiennage privés et de la police doit être complémentaire. Un circuit parallèle est exclu. Il est impossible de placer un agent de police dans chaque wagon. Les passagers agressifs doivent pouvoir être neutralisés et ensuite être confiés aux services de police dans la gare. Le spray au poivre et les menottes ne peuvent être utilisés que de manière restrictive.

Un directeur-chef de service du secrétariat social pourra effectivement être recruté à l'extérieur. Il deviendra ensuite

Mijnheer Claes, er moet een misverstand zijn over het sociaal secretariaat. Een directeur-diensthooft - u hebt daar de aandacht op gevestigd - zal kunnen worden aangeworven via een externe aanwerving. Na de aanwerving wordt hij of zij echter een personeelslid van de federale politie. U hebt daarjuist de opmerking gemaakt dat wij alleen intern zouden willen rekruteren. Dat is geenszins de bedoeling.

Over de kosten aan te rekenen door de brandweerdiensten heb ik u in de commissie gezegd dat er nog altijd overleg zal volgen met de brandweerdiensten, en trouwens ook met de steden en gemeenten, via hun geëigende organisaties.

De financiering van de lokale politie schuif ik niet voor mij uit. Wij hebben echter in de vorige legislatuur met heel veel moeite een financieringssysteem uitgewerkt, de zogenaamde KUL-norm, die nog altijd geen wettelijke basis heeft en dus inderdaad legistiek zal moeten worden onderbouwd. Bij de opstart heeft deze norm de nodige negotiaties en het nodige tandengeknars uitgelokt bij een aantal steden en gemeenten. De regering heeft in de vorige legislatuur bij verschillende gelegenheden meer middelen op tafel gelegd. Uiteindelijk is het resultaat voorlopig wat het is.

Ik heb van meet af aan gezegd dat wij aan een nieuwe financieringsnorm zouden werken, maar ik wil daarbij niet overhaast te werk gaan. Ik zou alle mogelijkheden willen uitputten die politiezones kunnen gebruiken om meer samen te werken, om een aantal kinderziekten verder te overwinnen, om ervoor te zorgen dat die geïntegreerde politie meer op straat kan verschijnen, meer zichtbaar wordt in de praktijk, dat de service kan worden verbeterd en dergelijke meer, alvorens opnieuw een negotiatieronde te moeten aanvatten met de steden en de gemeenten. Uiteindelijk zijn wij nog maar een aantal jaren bezig. Als wij nu, met grotendeels gelijk blijvende middelen, opnieuw moeten negotiëren, waarbij wij per definitie bij de ene wat moeten wegnemen om aan de andere wat bij te geven, dan denk ik dat opnieuw heel de discussie rijst over de vraag wie wat moet krijgen, terwijl de burgers die discussie beu zijn. De mensen willen dat de politie nu functioneert en dat de geïntegreerde politie zijn kinderziekten kan ontgroeien. De regering werkt in afwachting, ondersteund trouwens door een wetenschappelijke instelling, aan een nieuw financieringssysteem. Ik wil de huidige situatie, het huidige systeem, bevroren voor de jaren 2005 en 2006 zodat er een nieuw systeem in voege kan treden, wat trouwens gepaard zal gaan met een nieuwe gemeentelijke legislatuur, na de gemeenteraadsverkiezingen van 2006.

In afwachting verrichten wij wel degelijk zaken. Ik verwijs bijvoorbeeld naar de zevenhonderd mensen die ter beschikking zullen worden gesteld van de zones, het Interventiekorps. Dat zijn geen middelen, maar wel mensen. Dat zal de zones ook toelaten om te slagen in hun opdracht om meer blauw op straat te krijgen.

De heer Claes zei dat het een schande is dat de regularisatie nog steeds niet is geklaard. Hij weet echter zeer goed dat de regularisatie van de lonen en de wedden voor de jaren 2002 en 2003 een feit zijn. Voor 2001 moesten wij wachten op gegevens die nog ter beschikking moesten worden gesteld door de zones. Hij weet ook zeer goed dat het vernieuwde sociaal secretariaat, zoals de wet het zal preciseren,

membre de personnel de la police fédérale. L'objectif n'est certainement pas de recruter uniquement au niveau interne.

Il y aura encore des concertations avec les services d'incendie et les villes et communes en ce qui concerne les frais à facturer.

Je ne reporte pas le financement de la police locale. Il n'existe pas encore de base légale pour la norme KUL, mais elle a été à l'origine de longues négociations avec les villes et communes. Au cours de la législature précédente, le gouvernement a régulièrement dégagé davantage de moyens. J'ai toujours dit qu'une nouvelle forme de financement serait élaborée, mais pas dans la précipitation. Il y a lieu d'épuiser d'abord toutes les possibilités pour éliminer les maladies de jeunesse et améliorer le fonctionnement. Le citoyen n'a pas besoin de discussion supplémentaire, mais d'un corps de police opérationnel. Le système actuel restera en vigueur en 2005 et en 2006 en attendant le nouveau système de financement après les élections communales.

Le Corps d'intervention sera composé de 700 hommes et contribuera au renforcement de la présence policière dans la rue.

M. Claes sait pertinemment que les salaires et les traitements pour 2002 et 2003 ont été régularisés. Pour 2001, il fallait attendre les données des zones, mais ce travail est également presque accompli. Le nouveau secrétariat social, qui opère directement sous la direction du ministre de l'Intérieur, permettra une meilleure gestion des salaires en collaboration avec le SCDF.

rechtstreeks zal ressorteren onder de minister van Binnenlandse Zaken. In dat nieuwe sociaal secretariaat zullen ook de lokale componenten, de lokale zones, vertegenwoordigd zijn, samen trouwens met de representatieve organisaties. Ik denk dat wij op die basis in de toekomst een beter systeem zullen hebben om dat hele weddenbeheer onder controle te krijgen. De regularisaties van 2001 zijn – gelukkig, zou ik zeggen – eindelijk bijna voor mekaar. In de toekomst, om te voorkomen dat er opnieuw een achterstand zou ontstaan, denk ik dat, met de nieuwe versie van het sociaal secretariaat en met een versterkte CDVU – dat is de verantwoordelijkheid van de minister van Financiën – wij erin moeten kunnen slagen om ervoor te zorgen dat het loon- en het weddenbeheer op een goede basis zal kunnen worden afgehandeld.

Aan collega Maene had ik graag nog wat willen zeggen, maar ik zie dat hij ons ondertussen heeft verlaten.

De **voorzitter**: Mijnheer de minister, hij heeft zich verontschuldigd.

01.44 Minister **Patrick Dewael**: Mijnheer de voorzitter, de heer Maene maakte zich zorgen over de facturering van bepaalde brandweerprestaties. Wij zullen gewoon een koninklijk besluit maken om klaarheid te geven. Wij leggen aan de gemeenten of aan de zones echter geen verplichting op. De gemeenten zullen zelf kunnen kiezen of zij bepaalde prestaties al dan niet zullen factureren. Dat heb ik trouwens ook in de commissie gezegd.

De heer Maene heeft ook geïnsisteerd op het fonds voor de aankoop van brandweermateriaal. Vroeger bestond dat fonds nog, maar dat is destijds in de besparingsmaatregelen van 1995-1996 gesneuveld. Het gemeentelijk aandeel, de 25% die de gemeenten moeten betalen voor de aanschaf van brandweermateriaal, zal in de toekomst terug in een fonds worden gestort, zodat van daaruit die middelen opnieuw kunnen worden aangewend voor nieuwe brandweertuitgaven.

Ik heb volgens mij ook geantwoord op de vragen van collega Maene in verband met het restrictief toepassen van de mogelijkheid voor sprays, handboeien enzovoort omdat collega Claes deels dezelfde vragen had gesteld.

Wat het gebruik van biometrische gegevens betreft, is het uiteraard de bedoeling onze asielprocedures en de mogelijkheden die we daar hebben zoveel mogelijk op Europees niveau te regelen. We moeten alle evoluties op Europees niveau heel goed volgen en ervoor zorgen dat we daarin als land niet achterblijven. Ook wat betreft het verzamelen en verwerken van biometrische gegevens zijn er dus een aantal Europese projecten. Ik verwijs naar Eurodac, een databank die biometrische gegevens verzamelt om asielschopping tegen te gaan en te voorkomen dat men in één land probeert, er wordt afgewezen en in een ander land zijn kans waagt. Ik verwijs ook naar het Visa Informatiesysteem (VIS), een project waarbij men in de toekomst biometrische gegevens wil invoegen in visa.

Het huidige voorstel heeft een andere finaliteit. Het is de bedoeling veel actiever te kunnen optreden tegen misbruiken van migratieprocedures. Ik denk dat te vaak wordt vastgesteld dat vreemdelingen legaal het Rijk binnenkomen en vervolgens hun documenten vernietigen of kwietspelen teneinde een repatriëring naar

01.44 **Patrick Dewael**, ministre: A M. Maene, je dirai qu'au sujet de la facturation des prestations de services d'incendie, un arrêté royal est en préparation, mais que les villes et les communes ne sont tenues à rien en la matière. Les 25 % que les communes paient pour l'acquisition de matériel de lutte contre l'incendie seront à l'avenir reversés dans un fonds qui servira à couvrir de nouvelles dépenses en matière d'incendie.

Les procédures d'asile doivent être réglées autant que possible à l'échelle européenne, même lorsqu'il s'agit de la récolte et de l'utilisation de données biométriques. Je fais référence ici à la banque de données Eurodac et au système d'information Visa. Cette proposition doit permettre d'intervenir plus activement en cas d'abus. Trop souvent, les étrangers détruisent leurs documents dès qu'ils sont entrés légalement dans le pays. Dans le cadre de l'avant-projet, je voulais aller encore plus loin mais le Conseil d'Etat m'a contraint à plus de réserve. J'ai une dernière remarque au sujet des questions de M. Cortois relatives à la biométrie. Nous devons selon moi agir différemment en ce qui concerne les regroupements familiaux et les mariages fictifs en les rendant punissable par la voie

het land van herkomst te kunnen tegengaan. Het zijn die praktijken die ik wil bestrijden en waarvoor ik dringend nood had aan de in de programmawet voorgestelde aanpassingen. Ik wilde in het voorontwerp verder gaan maar ik zeg nogmaals ter attentie van collega Cortois dat ik de Raad van State ben gevolgd die mij heeft "verplicht" het wat restrictiever te bekijken.

Een vraag die collega Maene heeft gesteld in verband met de kwaliteit van de leden van de veiligheidsdiensten denk ik dat daarvoor ook in strikte voorwaarden is voorzien. De leden moeten minstens voldoen aan dezelfde voorwaarden zoals afwezigheid van veroordelingen en moeten net als de bewakingsagenten zelf ook de veiligheidsscreenings ondergaan. Wij moeten volgens mij ook daar heel secuur optreden. Om de screenings te optimaliseren, is via een apart wetsontwerp erin voorzien dat we daarvoor rechtstreeks toegang moeten kunnen krijgen tot het strafregister. U weet dat dit een probleem is wanneer we op een efficiënte manier veiligheidsscreenings willen organiseren en telkens apart de toelating tot inzage van het strafregister moeten vragen aan Justitie. Er zal u binnenkort een afzonderlijk ontwerp worden voorgelegd dat mij de mogelijkheid moet geven om met die doelstelling voor ogen rechtstreeks het strafregister te raadplegen.

Ik heb nog een laatste opmerking wat de vragen van collega Cortois betreft inzake biometrie. Wij moeten volgens mij op een andere manier optreden inzake gezinshereniging en schijnhuwelijken. U weet dat het de bedoeling is die problematiek strafbaar te stellen en daarvoor in een strafrechtelijke kwalificatie te voorzien. Het is de bedoeling - en dat maakt het voorwerp uit van overleg met Justitie - extra voorwaarden te stellen bij gezinshereniging. Er gaan al EU-richtlijnen in die richting die de mogelijkheid bieden om in extra voorwaarden te voorzien.

Neem bijvoorbeeld het bewijs van voldoende inkomen van de persoon die het recht op gezinshereniging doet ontstaan of de verzekering voor alle gezinsleden. Er kunnen ook integratievereisten worden opgelegd. Met andere woorden, ik denk dat we bij gezinshereniging of schijnhuwelijken ten eerste de periode moeten kunnen verlengen binnen dewelke de waarachtigheid van die situatie kan worden onderzocht. Ten tweede maakt de aanpassing of omzetting van een Europese richtlijn naar ons eigen recht het ons mogelijk om effectief in bijkomende voorwaarden te voorzien.

Mevrouw Galant had het over het statuut van de vrijwilligers. Ik denk dat we daar een aantal belangrijke stappen hebben kunnen zetten. Ik denk daarbij aan het fiscale statuut, de verhoging van de fiscale vrijstelling en aan dezelfde opleiding die in de toekomst zal worden verzekerd aan vrijwilligers als aan de beroepsmensen. Daar is de commissie-Paulus op dit ogenblik mee bezig. U weet dat wij verwachten dat de risicoanalyse er ook zal zijn tegen 1 september 2005. Ik meen dat in deze Programmawet en in deze begroting een aantal belangrijke bepalingen werden opgenomen om effectief aan een aantal noden tegemoet te komen. Ook aan de discriminatie die bestond ten aanzien van de vrijwilligers, op het vlak van de aansprakelijkheid, wordt via de programmawet geremedieerd.

De heer Ducarme, ten slotte, had het over de problematiek van de private veiligheid, inzonderheid de veiligheid bij de openbare

d'une nouvelle qualification pénale. Il est prévu d'imposer des conditions supplémentaires au regroupement familial. Certaines directives de l'UE le permettent. Nous devons également disposer d'une période suffisamment longue pour pouvoir étudier attentivement et évaluer chaque situation individuelle.

Les membres des services de sécurité doivent au moins satisfaire aux mêmes conditions qualitatives que celles qui sont exigées des agents de surveillance. Leur passé sera examiné aussi rigoureusement. Un projet de loi distinct prévoira l'accès direct au casier judiciaire. Cette initiative est nécessaire à l'organisation efficace des enquêtes.

Je répondrai à Mme Galant qu'une exonération fiscale plus importante et une meilleure formation rendent le statut du bénévole plus intéressant. La commission Paulus s'en occupe. D'ici au 1^{er} septembre 2005, il y aura une analyse des risques. Les discriminations en matière de responsabilité seront par ailleurs gommées.

Monsieur Ducarme, j'admets une fois encore qu'en matière de sécurité des sociétés de transport public, il aurait sans doute été préférable de déposer un projet séparé mais je suppose que la plupart des groupes acquiesceront à un règlement par la voie de la loi-programme.

vervoermaatschappijen. Daarop begin ik met mijn repliek. Misschien ware het aangewezen geweest, zoals het Parlement had gevraagd, een afzonderlijk ontwerp in te dienen. Ik meen evenwel dat de manier waarop deze aangelegenheid thans is geregeld in de programmawet, alle fracties voldoening heeft geschonken. Ik heb in elk geval geen kritiek gehoord. Vermoedelijk kunnen de meeste fracties de voorliggende regeling bijtreden.

Mijnheer de voorzitter, collega's, ik meen also vrij uitvoerig op de vragen te hebben geantwoord.

Le **président**: Merci beaucoup, monsieur le ministre, avec mon expérience, j'apprécie votre réponse au Parlement.

01.45 Dirk Claes (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor zijn uitvoerig antwoord.

Mijnheer de minister, het is de bewakingssector zelf die klaagt over onvoldoende controle. Dat is zeer raar, meestal hoor je zoiets niet, maar ik wil er toch de nadruk op leggen dat ze zelf meer controle willen. Die controle moet dan komen van de cel private veiligheid, dus ook van uw diensten.

We mogen ook niet vergeten dat we geen fictieve veiligheid creëren. De risico's zullen groter worden, ook voor het personeel dat in de beveiligingsondernemingen, ook bij Securair, zullen werken. Het risico zal groter worden. Het zal daarom nodig zijn om strenge selecties door te voeren, zeer goede screenings te doen en te zorgen voor goede controles. Ik twijfel of er middelen zijn voor deze controles. Ik weet wel dat het comité dat ook kan, maar ze hebben al veel te controleren. Tuchtprocedures zijn er eigenlijk niet. Bij de politie zijn er tenminste nog tuchtprocedures, maar hier is geen sprake van een echte tuchtprocedure hoewel afdanking uiteraard snel kan volgen.

Voorts wil ik ingaan op uw mededeling dat u de BVBO niet om advies vroeg. Welnu, dat was misschien precies de druppel die de emmer liet overlopen, want de BVBO is uit de VBO gestapt, precies omwille van het feit dat er geen advies werd gevraagd. Wat voor hen van belang is, zoals het probleem van de schijnzelfstandigen in de sector, werd niet aangepakt. We weten ook dat eens een bewakingsfirma een vergunning heeft, ze die meestal lange tijd behoudt, weerom omwille van onvoldoende controle.

Een tweede zaak die heel belangrijk is, is dat de bewakingssector, die het al niet gemakkelijk heeft, nu door de programmawet benadeeld wordt. De interne bewakingsdiensten zullen het daarentegen wel gemakkelijker krijgen. De interne bewakingsdiensten zullen gemakkelijk kunnen uitbreiden in de toekomst, maar de gewone bewakingsondernemingen zullen daardoor personeel moeten inleveren of minder mogelijkheden krijgen. Het ware normaal geweest deze aangelegenheden eerst met de betrokken sector te bespreken. Dat dit niet gebeurd is, zal ik blijven betreuren. Meer wens ik er niet over te zeggen.

01.46 Minister Patrick Dewael: Wat baten kaars en bril, enzovoort?

Ik heb in de commissie heel duidelijk gezegd dat de BVBO alleen de bewakingsondernemingen vertegenwoordigt, dus niet de interne

01.45 Dirk Claes (CD&V): Le secteur du gardiennage se plaint lui-même du contrôle insuffisant exercé par la cellule Sécurité privée. Cela ne fait qu'accroître les risques. Il faut dès lors que les sélections soient plus strictes. Mais je doute qu'il y ait suffisamment de moyens de contrôle. Il n'y a même pas de procédures disciplinaires.

C'est précisément parce que l'APEG n'a pas été consultée qu'elle a quitté la FEB. La pratique des faux indépendants se poursuit en toute impunité. En général, les sociétés de gardiennage conservent longtemps leur agrément parce qu'il n'y a pas suffisamment de contrôles.

Le secteur du gardiennage était déjà en difficulté et cela n'ira pas en s'améliorant puisque cette loi-programme facilitera le développement des services internes de gardiennage, alors que les entreprises de gardiennage classiques devront réduire leurs effectifs. Il aurait quand même fallu organiser au préalable une concertation avec le secteur.

01.46 Patrick Dewael, ministre: Il n'est pire sourd que celui qui ne veut entendre. L'APEG représente uniquement les entreprises de

bewakingsdiensten en evenmin de veiligheidsadviseurs. Ondernemingen die voor het eerst onder de vergunningsplicht vallen sedert 7 mei van dit jaar, nemen dus geen deel aan de ronde tafel inzake bewaking. Met andere woorden, een aantal van de bepalingen gaan vooral deze ondernemingen aan. Ik verwijst naar de overgangsbepalingen en naar het begrip derden. Ze hebben met andere woorden niet het voorwerp uit te maken van een ronde tafelbespreking.

Voorts heb ik een aparte ronde georganiseerd met alle openbare vervoersmaatschappijen en met de bevoegde Gewestelijke ministers. U gooit alles dus een beetje op dezelfde hoop, terwijl de sector meer gedifferentieerd is.

01.47 Dirk Claes (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik ben het daar niet mee eens. Als de ondernemingen zelf de interne veiligheidsdiensten kunnen organiseren, is het toch duidelijk dat dit onmiddellijk een invloed op de bewakingssector heeft. Dat kunt u toch niet ontkennen.

gardiennage, pas les services internes de gardiennage et les conseillers à la sécurité. Ils sont soumis à agrément depuis le 7 mai 2004. Ils ne participent pas à la table ronde sur le gardiennage.

D'autre part, nous avons organisé une table ronde séparée réunissant toutes les sociétés de transport public et les ministres régionaux compétents. Vous confondez les uns et les autres.

01.47 Dirk Claes (CD&V): Non. Lorsque les sociétés peuvent organiser elles-mêmes des services de surveillance internes, ceci a une incidence immédiate sur le marché.

De **voorzitter**: Ik meen dat daarmee het debat goed afgesloten is.

Wij vatten de bespreking aan van de sector "Landsverdediging".
Nous entamons la discussion du secteur "Défense nationale".

Monsieur le ministre de la Défense nationale, je sais que vous avez très peu de matière dans la loi dite loi-programme mais, pour la Chambre, j'apprécie que vous soyez présent.

J'ouvre donc ce petit chapitre. Je n'ai pas d'orateur inscrit. Mme Dalila Douifi a rédigé un bref rapport et s'y réfère. Je le comprends très bien.

Monsieur le ministre, je profite de votre présence pour vous dire que vous étiez, à juste titre, excusé le 9 décembre dernier. Vous avez quitté le pays le mercredi soir, le 8 décembre, à 23 heures. Je tiens à le souligner car, à un moment donné, on pensait que vous étiez encore en Belgique; or, vous étiez très loin. Si mes souvenirs sont exacts, vous étiez à Cotonou. Je tiens à rétablir la situation de manière claire et indiscutable.

Ik profiteer van uw aanwezigheid, mijnheer Flahaut, om te onderstrepen dat u terecht als verhinderd vermeld stond voor de vergadering van 9 december jongstleden. U had het land immers op 8 december om 23.00 uur al verlaten met bestemming Cotonou. Op een gegeven moment dacht men evenwel dat u nog in het land was. Dat wilde ik even rechtzetten.

01.48 Pieter De Crem (CD&V): (...)

De **voorzitter**: Ik open het hoofdstuk Defensie, met de artikelen 482 en 483, met een beperkt aantal artikelen. Wie wenst daarover het woord te krijgen? Mijnheer De Crem? U krijgt het woord straks, na de heer Van den Eynde.

01.49 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, sta mij toe even te reageren op uw mededeling in verband met de aanwezigheid van de minister van Landsverdediging, of beter in verband met zijn vertrek naar Cotonou op woensdagavond. Wij weten allemaal waarop u alludeert. Volgens mij is het inderdaad onmogelijk, ook voor de minister van Landsverdediging, om op twee plaatsen tegelijk te zijn. In het Frans zegt men: "Il n'a pas le don d'ubiquité."

01.49 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Mercredi soir, le ministre de la défense est parti pour Cotonou et il ne peut évidemment pas être à deux endroits simultanément. Toutefois, lorsqu'il est au Parlement, il doit répondre aux questions qui lui sont posées. Nous ne sommes pas tant contrariés par son absence du 9

Ik dring echter erop aan dat, als hij wel in het Parlement aanwezig is,

antwoordt op de vragen die gesteld worden. Dit is immers het begin van het incident waarop u alludeert. Dat gaat niet over de afwezigheid van de minister op donderdag 9 december. Er was misnoegdheid bij de oppositie, onder meer bij mijn fractie, over een extreem kort antwoord van de minister op een aantal precieze vragen. Mijnheer de voorzitter, ik maak niet deel uit van die commissie, maar als ik het mij goed herinner ging het onder meer over feit dat de minister niet wilde meedelen wie de advocaat van de Staat was in een belangrijk juridisch dispuut, wat bijzonder eigenaardig overkomt.

De **voorzitter**: Mijnheer Van den Eynde, ik heb een brief gericht aan de minister op basis van wat mij op 8 december in de Conferentie van voorzitters werd meegedeeld. Die brief werd gedagtekend op 9 december.

01.50 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, over verscheidene aangelegenheden wou ik een woord zeggen omdat wij er op het moment dat de commissie bijeenkwam - ik denk dat dit morgen 14 dagen geleden zal zijn - niet waren. Collega Kelchtermans heeft namens onze fractie geïnterpelleerd over een bijzonder belangwekkende aangelegenheid. Die bijzonder belangwekkende aangelegenheid had betrekking op het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden. Wij hebben toen een Conferentie van voorzitters gehad die, voor zover ik mij goed herinner - ik roep de collega's en uzelf tot getuige - plaatsvond op woensdag voor 14 dagen om 18.30 uur. Het niet-antwoorden van de minister op een interpellatie heeft aanleiding gegeven tot een incident. Ik heb u toen staande de vergadering terzake een opmerking gemaakt. Ik heb u ook een schrijven laten geworden waarin ik niet alleen de ontgoocheling, maar ook de ingehouden woede van collega Kelchtermans met betrekking tot onze interpellatie over het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden heb uitgedrukt.

Het resultaat van deze gang van zaken is dat de minister van Landsverdediging in deze toch wel belangwekkende zaak eigenlijk nog nooit een antwoord heeft gegeven. Op het moment van de interpellatie - woensdag voor 14 dagen - werd er niet geantwoord. Dat hebben wij ondertussen kunnen vaststellen. De andere interpellatie is niet doorgegaan. Als ik mij niet vergis, geloof ik dat collega Wathelet tijdens het vragenuur van vorige week daaromtrent een vraag heeft gesteld. Hij had in elk geval de intentie om die vraag te stellen. Ik kan mij niet herinneren dat die in de annalen, in elk geval niet in de overdrachtelijke annalen, van dit Parlement is terechtgekomen.

Wij zitten met een gigantisch probleem. Het gigantische probleem is dat omtrent de aangelegenheid van het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden de minister van Landsverdediging nog nooit op beduidende wijze heeft geantwoord op onze vragen. Die vragen gaan over een aantal feiten. Nu we de programmawet bespreken, denk ik dat we dit moeten kunnen behandelen, want het gaat hier over de niet onbelangrijke som van meer dan 300.000 euro. Het gaat over 350.000 euro inclusief advocatenkosten.

Er zijn twee zaken. Het gaat over een aantal feiten, maar ook over de achtergrond en de politieke context. Het gaat over een aantal financiële situaties. Op het moment dat wij de programmawet

décembre que par l'extrême brièveté de ses réponses à un certain nombre de questions en commission, dont celle concernant la défense de l'Etat belge dans un important litige juridique.

Le **président**: J'ai écrit à ce sujet une lettre au ministre le 9 décembre, sur la base de ce qui m'a été communiqué le 8 décembre lors de la Conférence des présidents.

01.50 Pieter De Crem (CD&V): Dans la commission dont parle M. Van den Eynde, le ministre a été interpellé sur l'Institut national des invalides de guerre mais n'a pas répondu aux questions concrètes qui lui ont été posées, ce qui a évidemment suscité un incident. Le coût supplémentaire de 350.000 euros, auxquels il faut ajouter le prix de la voiture, n'a pas été inscrit au budget de la Défense. Comment ce montant sera-t-il comptabilisé? En outre, la désignation de l'avocat sollicité par la Défense soulève un problème déontologique puisque cet avocat intervient tantôt comme demandeur, tantôt comme défendeur dans des affaires où l'Etat belge est impliqué.

bespreken voor het deel Defensie is een niet onbelangrijk deel niet in aanmerking genomen, namelijk het feit dat deze kosten - 350.000 euro plus auto - en de advocatenkosten niet zijn opgenomen in de gewone begroting van Landsverdediging. Ik heb dit uitgevlood. Het ware natuurlijk veel gemakkelijker indien de minister daarop had geantwoord. Ik zou graag tijdens de discussie over de artikelen van deze programmawet die betrekking hebben op Landsverdediging, te weten komen of de minister in deze middelen heeft voorzien. Als hij dat niet heeft gedaan, had ik graag geweten of hij ze in zijn departement zal halen en in welke rubriek hij ze in mindering zal brengen. Ik had eigenlijk ook graag geweten wie de belangen van het ministerie van Landsverdediging heeft verdedigd. We weten ondertussen wie dit heeft gedaan. Heeft zich daar geen belangenconflict ontsponnen? De advocaat die is aangeduid door het ministerie van Landsverdediging is soms als eiser en soms als verweerder opgetreden in andere aangelegenheden. In de problematiek van het Militair Hospitaal te Neder-over-Heembeek is dezelfde advocaat opgetreden als eiser.

Nu is hij opgetreden als verweerder. Ik vraag mij af of dat deontologisch kan.

Heel concreet – wij zullen terugkeren naar de essentie van de zaak –, ik begrijp niet hoe een minister zich zo kan laten vangen in een dergelijke aangelegenheid. Dat gaat mijn petje compleet te boven en geeft alle gelegenheid aan alle mogelijke suggesties en oppositiegebeurtenissen. Louter in het kader van de bespreking van de voorliggende programmawet, die toch over de uitvoering van de beleidsbepalingen van de regering gaat, wil ik vernemen of het bedrag van 350.000 euro dat moet worden uitbetaald in het kader van het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, zal komen van het in de begroting aan de minister toegewezen bedrag, dan wel of het elders zal moeten worden gezocht.

De **voorzitter**: Technisch gezien moet die vraag bij de bespreking van de begroting worden gesteld, mijnheer De Crem. Wanneer ik immers de wettekst bekijk die de minister te verdedigen heeft, dan gaat het om het creëren van een wettelijke basis voor verzekeringen van troepen in het buitenland. Dat is wat de minister hier verdedigt.

Le **président**: Cette question devrait en fait être discutée dans le cadre du budget et non de la loi-programme.

Ik heb u goed beluisterd. Ik weet ook waarover het gaat. Technisch is het een vraag die zou moeten passen in de bespreking van volgende week van de begroting. Wil de minister ze nu beantwoorden, mij niet gelaten, uiteraard.

01.51 Pieter De Crem (CD&V): Ik denk niet dat de minister nu een antwoord zal geven. Ik weet niet welke heilige vandaag wordt gevierd en welk geestelijk vermogen zijn deel zou zijn, waardoor hij plots het licht zou zien om toch te antwoorden. Het gaat hier echter niet over troepen in het buitenland. Het gaat wel over troepen in het binnenland. Het gaat namelijk over het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden en de parachutage via de politieke luchtmacht van een aantal protégés.

01.51 Pieter De Crem (CD&V): Je reviendrais sur ces questions la semaine prochaine dans le cadre du débat budgétaire.

Ik ben niettemin ten eerste bereid om mijn vraag volgende week te stellen tijdens de bespreking van de begroting.

De **voorzitter**: Er zijn twee mogelijkheden.

U hebt gevraagd waar de cijfers en de middelen zijn. Met alle respect voor de collega's die hier het woord voeren – ik ben een van de meest “liberale” voorzitters en geef iedereen het woord –, ik vind toch dat uw vraag niet in deze bespreking past.

Vous pouvez demander une réponse maintenant ou la réserver pour la semaine prochaine.

01.52 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik zal de vraag volgende week stellen, wanneer we de begroting bespreken.

De **voorzitter**: Ik heb het begrepen. Ze is al twee keer gesteld. Ik ken ook de truken van de parlementaire voor uiteraard.

01.53 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, de heer Sevenhans zal die vraag - want het was hij die bij die zaak betrokken was - ook volgende week stellen.

01.53 Francis Vanden Eynde (Vlaams Belang): M. Sevenhans posera sa question la semaine prochaine.

De **voorzitter**: U gaat ze eerst eens herhalen en dan door de heer Sevenhans laten stellen.

01.54 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Neen, ik ga ze niet herhalen. Hij zal ze ook stellen. Een verwittigd man is er twee waard. De regering is dus tot volgende week een eenheid sterker.

De **voorzitter**: Mijnheer de minister, ofwel antwoordt u nu, ofwel antwoordt u volgende week. Het is mij om het even. U hebt het woord.

01.55 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, tout d'abord, je vous remercie pour votre mise au point. Vous savez que je mets un point d'honneur à vous informer avant chaque semestre des déplacements prévus par le département de la Défense, par le ministre ainsi que par les membres de la commission invités à participer.

Nous étions partis dans le cadre d'une mission connue de longue date du parlement, approuvée par la Conférence des présidents et à laquelle participaient le président de la commission et deux de ses membres: une représentante du VLD et un représentant du cdH. Vous conviendrez que mon étonnement fut grand lorsqu'on me signala qu'un incident s'était produit au parlement et qu'on mettait en doute ma présence à l'étranger. Cette attitude est incorrecte, inadmissible et facile mais, quand on voit de qui cela vient, cela ne m'étonne guère! Mentez, mentez, il en restera toujours quelque chose. Ces principes ont été utilisés à une autre époque et ont créé de grandes catastrophes, à propos des victimes de guerre d'ailleurs.

Cela étant, j'ai répondu aux questions qui m'ont été posées en commission de la Santé publique, et non de la Défense, par MM. Sevenhans, Wathelet et Kelchtermans. Apparemment, cette réponse n'a pas plu aux intervenants qui ont déposé des motions motivées. Une motion pure et simple a été signée par les partis de la majorité. Si j'ai bien lu le compte rendu à Cotonou ou à Kinshasa, la motion pure et simple a été approuvée en séance plénière. On peut dès lors recommencer le même débat chaque semaine mais au risque d'entendre chaque fois les mêmes réponses aux questions qui me seront posées. Je veux bien faire tous les efforts possibles mais il y a des limites à ne pas dépasser et des cirques dans lesquels je ne veux pas entrer!

01.55 Minister **André Flahaut**: Ik dank de voorzitter voor deze rechtzetting. Hij weet dat ik er een erezaak van maak u vóór elk semester op de hoogte te brengen van de geplande ambtsreizen en de instemming van de Conferentie van voorzitters te verkrijgen. Groot was dan ook mijn verbazing toen ik van dat incident op de hoogte werd gebracht. Dat is onaanvaardbaar, maar het verwondert mij niet, als ik zie uit welke hoek het komt. Lieg er maar op los, er blijft altijd iets van hangen. Die techniek werd in het verleden al gebruikt, met de inmiddels bekende rampzalige gevolgen. De heren Sevenhans, Wathelet en Kelchtermans hebben een antwoord gekregen op de vraag die zij mij hadden gesteld. Blijkbaar was dat antwoord niet naar de zin van sommigen. We kunnen hetzelfde debat uiteraard iedere week overdoen, maar dan dreigt men telkens hetzelfde antwoord te krijgen. Ik wil best alle mogelijke inspanningen leveren, maar ik weiger aan bepaalde spelletjes mee te doen.

Le **président**: Monsieur le ministre, lors de la discussion sur le budget, il est loisible aux membres de vous poser toutes les questions possibles. Je ne peux pas empêcher quelqu'un de demander ce que vous avez prévu, cela fait partie de la discussion normale.

01.56 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, lors des séances de commission, chaque semaine, on m'interroge sur tout et sur rien, toujours sur le même sujet, de la couleur des slips des militaires à la couleur des camions que l'on va acheter!

Le **président**: Je dois vous dire que j'ignore la couleur des slips des militaires. Je suis curieux de connaître la réponse!

01.57 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Mijnheer de voorzitter, ik ken het citaat van Voltaire, waarop daarnet werd gealludeerd, maar Voltaire heeft nooit gezegd, hij had het ook kunnen zeggen: "Répondez à côté des questions, ainsi on oubliera celles qu'on a posées." Helaas lukt dat niet altijd. Het ging hier niet, ik herhaal het, over de aanwezigheid van de minister in Cotonou, Tanger of Simsonplategem. Het ging hier over het feit dat vragen gesteld werden waarop niet geantwoord werd. Ik herinner het mij zeer goed, men vroeg onder meer wie de advocaat is die daarin werd ingeschakeld door de Staat. Wij weten het allemaal, het is de echtgenoot van mevrouw Onkelinx. Wij willen dat hier horen. Mijnheer de voorzitter, vermits men hier zo moeilijk doet, zullen die vragen volgende week opnieuw worden geteld.

01.57 Francis Van den Eynde (Vlaams Belang): Je connais cette citation de Voltaire mais nous ne parlons pas ici d'un ministre qui n'est pas présent parce qu'il se trouve je ne sais où sur cette planète mais d'un ministre qui refuse de répondre à des questions explicites. Bien sûr, nous savons que l'avocat concerné est l'époux de la ministre Onkelinx mais nous voulons l'entendre de la bouche du ministre.

De **voorzitter**: Mijnheer Van den Eynde, verontschuldig mij. Hier werd donderdagnamiddag gezegd, toen ik de minister had verontschuldigd: "Voorzitter, de minister was in het land tot in het begin van de namiddag." Ik heb mij laten inlichten. Ik vond het een correcte reactie om te zeggen dat volgens mijn informatie de minister reeds op woensdagavond België had verlaten. Ik moet bekennen dat de minister van Landsverdediging regelmatig en tijdig de kamervoorzitter verwittigt, die deze toegestane afwezigheden meedeelt aan de Kamer. Op dat punt alleen heb ik gereageerd, niet op de inhoud van de vragen die gesteld kunnen worden.

Le **président**: Je voulais simplement faire observer que le ministre était déjà à l'étranger lors de la séance plénière de jeudi et qu'il signale – comme toujours d'ailleurs – scrupuleusement ses absences à la Chambre.

01.58 Pieter De Crem (CD&V): Mijnheer de voorzitter, ik stel voor dat wij het Reglement van de Kamer veranderen bij de titel interpellaties en dat de minister interpelleert en het parlamentslid het antwoord geeft. Zo zal het namelijk gaan in dit dossier, en zo zal het ook volgende week gaan. Het is een hilarisch gebeuren. Als men een dergelijk dossier bekijkt, waarin alles gekend is, waarin iedereen alles weet en de afweging heeft gemaakt, waarvan iedereen zegt dat dit een "pot-de-vin-achtig"-gebeuren is, en waarbij de minister gewoon zegt dat er niets is gebeurd en weigert te antwoorden, dan zou ik alleen maar zeggen: "Mentez, mentez, il en reste toujours quelque chose." Het was een citaat van Voltaire, maar collega Van den Eynde is iets vergeten te zeggen. Voltaire était un homme de gauche, donc: mentez, mentez, il en reste toujours quelque chose.

01.58 Pieter De Crem (CD&V): Au sein de ce Parlement, c'est le ministre qui interpelle et les parlementaires qui donnent les réponses; c'est le monde à l'envers! Tout le monde connaît les faits mentionnés dans le dossier. Seul le ministre continue d'affirmer qu'il ne s'est rien passé et qu'il ne veut rien dire.

01.59 André Flahaut, ministre: Monsieur le président, auparavant, on faisait des déclarations tonitruantes et par la suite, les ballons se dégonflaient! C'est aussi le cas aujourd'hui.

01.59 Minister **André Flahaut**: Vroeger deed men allerlei gezwollen uitspraken, waarna alles weer leegliep als een ballon. Dat zien we ook nu gebeuren.

01.60 Pieter De Crem (CD&V): En ce qui concerne la situation de l'hôpital militaire à Neder-over-Heembeek, ce n'est pas un ballon, c'est une montgolfière!

01.60 Pieter De Crem (CD&V): Wat de situatie van het militair ziekenhuis van Neder-over-Heembeek betreft, gaat het niet om een ballon, maar om een heuse montgolfière!

Le **président**: J'avoue qu'entre la montgolfière et le ballon, à part l'intérieur, pour moi, il n'y a pas de grande différence. La montgolfière est peut-être moins dirigeable que le ballon!

De **voorzitter**: Toegegeven, afgezien van wat erin zit, is er niet veel verschil tussen een gewone ballon en een montgolfière. Een montgolfière is misschien wat minder gevoelig voor windbuilen dan een luchtballon.

Je clos le chapitre de la Défense. Je constate que j'ai eu raison de demander la présence du ministre!

Collega's, in de avondvergadering die binnen een paar minuten van start zal gaan, behandelen we het hoofdstuk Infrastructuur. De heer Casaer is rapporteur. Volgende sprekers schreven zich in: de heer Bellot, de heer Van den Eynde en mevrouw Dieu. Als alles vlot verloopt, kunnen we omstreeks 19.00 uur de vergadering sluiten.

De vergadering is gesloten.
La séance est levée.

De vergadering wordt gesloten om 17.52 uur. Volgende vergadering dinsdag 14 december 2004 om 18.00 uur.

La séance est levée à 17.52 heures. Prochaine séance le mardi 14 décembre 2004 à 18.00 heures.

ANNEXE**BIJLAGE****SÉANCE PLÉNIÈRE****PLENUMVERGADERING****MARDI 14 DÉCEMBRE 2004****DINSDAG 14 DECEMBER 2004****DECISIONS INTERNES****INTERNE BESLUITEN****DEMANDES D'INTERPELLATION****INTERPELLATIEVERZOEKEN****Dépôts****Ingekomen**

1. M. Theo Kelchtermans au ministre de la Défense sur "le secret militaire".
(n° 496 – renvoi à la commission de la Défense nationale)

1. de heer Theo Kelchtermans tot de minister van Landsverdediging over "het militair geheim".
(nr. 496 – verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

PROPOSITIONS**VOORSTELLEN****Demande d'avis au Conseil d'Etat****Verzoek om advies van de Raad van State**

Par lettre du 10 décembre 2004, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur la proposition de loi de Mmes Marie Nagy et Zoé Genot visant à créer un SPF Migrations, à supprimer l'Office des étrangers et à transférer les missions de politique des étrangers et d'asile du SPF Intérieur au SPF Migrations (n° 51 1465/1).

Bij brief van 10 december 2004 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over het wetsvoorstel van de dames Marie Nagy en Zoé Genot tot oprichting van een FOD Migratie, tot afschaffing van de Dienst Vreemdelingenzaken en tot overheveling van de taken inzake het vreemdelingen- en het asielbeleid van de FOD Binnenlandse Zaken naar de FOD Migratie (nr. 51 1465/1).

Pour information

Ter kennisgeving

COMMUNICATIONS**MEDEDELINGEN****COMMISSIONS****COMMISSIES****Rapports****Verslagen**

Les rapports suivants ont été déposés :
au nom de la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société,
- par Mme Hilde Dierickx, sur:
. le projet de loi-programme (art. 62 à 64, 86 à 132, 205 à 229, 236 à 244) (n° 1437/23);
. le projet de loi portant des dispositions diverses (art. 20) (n° 1438/6);
au nom de la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture,
- par Mme Véronique Ghene, sur le projet de loi-programme (art. 179 à 190, 230 à 235, 253 à 262 et 489 à 493) (n° 1437/24);
au nom de la commission des Affaires sociales,
- par Mme Annemie Turtelboom, sur:

Volgende verslagen werden ingediend:
namens de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing,
- door mevrouw Hilde Dierickx, over:
. het ontwerp van programmawet (art. 62 tot 64, 86 tot 132, 205 tot 229, 236 tot 244) (nr. 1437/23);
. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (art. 20) (nr. 1438/6);
namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw,
- door mevrouw Véronique Ghene, over het ontwerp van programmawet (art. 179 tot 190, 230 tot 235, 253 tot 262 en 489 tot 493) (nr. 1437/24);
namens de commissie voor de Sociale Zaken,
- door mevrouw Annemie Turtelboom, over:

. le projet de loi-programme (art. 1 à 61, 65 à 85, 133 à 144, 147 à 178 et 194 à 204) (n° 1437/25);

. le projet de loi portant des dispositions diverses (art. 21 et 22) (n° 1438/7);

- par Mme Greet Van Gool, sur le projet de loi instaurant une cotisation d'égalisation pour les pensions (n° 1444/3);

au nom de la commission de la Justice,

- par M. Eric Massin, sur:

. le projet de loi-programme (art. 245 à 252 et 263 à 303) (n° 1437/26);

. le projet de loi portant des dispositions diverses (art. 1 à 18) (n° 1438/8);

au nom de la commission des Finances et du Budget,

- par M. Luk Van Biesen, sur:

. le projet de loi-programme (art. 145 et 146, 191 à 193, 315 à 440 et 477 à 481) (n° 1437/27);

. la proposition de loi (MM. Yves Leterme, Hendrik Bogaert et Carl Devlies) instaurant une réduction d'impôt pour les travaux effectués à l'habitation personnelle pour pouvoir y passer ses vieux jours (n° 895/2);

. la proposition de loi (Mme Nahima Lanjri et M. Carl Devlies) modifiant les articles 116, 145(19) et 516 du Code des impôts sur les revenus 1992 (n° 1291/2);

. la proposition de loi (MM. Hendrik Bogaert et Paul Tant) visant à accorder le bénéfice du crédit d'impôt aux agriculteurs qui sont imposés sur une base forfaitaire (n° 1335/2).

. het ontwerp van programmawet (art. 1 tot 61, 65 tot 85, 133 tot 144, 147 tot 178 en 194 tot 204) (nr. 1437/25);

. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (art. 21 en 22) (nr. 1438/7);

- door mevrouw Greet Van Gool, over het wetsontwerp houdende invoering van een egalisatiebijdrage voor pensioenen (nr. 1444/3);

namens de commissie voor de Justitie,

- door de heer Eric Massin, over:

. het ontwerp van programmawet (art. 245 tot 252 en 263 tot 303) (nr. 1437/26);

. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen (art. 1 tot 18) (nr. 1438/8);

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting,

- door de heer Luk Van Biesen, over:

. het ontwerp van programmawet (art. 145 en 146, 191 tot 193, 315 tot 440 en 477 tot 481) (nr. 1437/27);

. het wetsvoorstel (de heren Yves Leterme, Hendrik Bogaert en Carl Devlies) houdende de invoering van een belastingvermindering voor werken aan de eigen woning met het oog op het ouder worden (nr. 895/2);

. het wetsvoorstel (mevrouw Nahima Lanjri en de heer Carl Devlies) tot wijziging van de artikelen 116, 145(19) en 516 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 (nr. 1291/2);

. het wetsvoorstel (de heren Hendrik Bogaert en Paul Tant) tot toekenning van het voordeel van het belastingskrediet aan landbouwers die op forfaitaire basis belast worden (nr. 1335/2).

GOUVERNEMENT

Budget général des dépenses

En exécution de l'article 15, 2^{ème} alinéa, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, le vice-premier ministre et ministre du Budget et des Entreprises publiques transmet:

- par lettres des 1^{er} et 6 décembre 2004, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2004;

- par lettre du 6 décembre 2004, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale pour l'année budgétaire 2004;

- par lettres du 6 décembre 2004, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2004;

REGERING

Algemene uitgavenbegroting

In uitvoering van artikel 15, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zendt de vice-eerste minister en minister van Begroting en Overheidsbedrijven over:

- bij brieven van 1 en 6 december 2004 drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2004 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

- bij brief van 6 december 2004 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2004 betreffende de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie;

- bij brieven van 6 december 2004 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2004 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg;

- par lettre du 6 décembre 2004, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Politique scientifique pour l'année budgétaire 2004;
- par lettre du 6 décembre 2004, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Budget et Contrôle de la Gestion pour l'année budgétaire 2004;
- par lettres des 7 et 9 décembre 2004, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2004;
- par lettre du 9 décembre 2004, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie pour l'année budgétaire 2004;
- par lettre du 10 décembre 2004, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2004;
- par lettres du 10 décembre 2004, trois bulletins de redistributions d'allocations de base concernant la Police fédérale.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Budget 2004 SPF Mobilité et Transports

Par lettre du 8 décembre 2004, le ministre de la Mobilité transmet, conformément aux dispositions de l'article 1-01-7 de la loi du 22 décembre 2003 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004, la liste des crédits (supplémentaires) pour l'apurement de créances d'années antérieures.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

DIVERS

Observations concernant un avant-projet de loi

Par lettre du 10 décembre 2004, un commissaire de police auprès de la police fédérale d'Anvers a transmis des observations concernant l'avant-projet de loi portant modification de certains aspects du statut des membres du personnel des services de police et portant diverses autres dispositions relatives aux services de police.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

- bij brief van 6 december 2004 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2004 betreffende de POD Wetenschapsbeleid;

- bij brief van 6 december 2004 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2004 betreffende de FOD Budget en Beheerscontrole;

- bij brieven van 7 en 9 december 2004 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2004 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken;

- bij brief van 9 december 2004 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2004 betreffende de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie;

- bij brief van 10 december 2004 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2004 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

- bij brieven van 10 december 2004 drie lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2004 betreffende de Federale Politie.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Begroting 2004 FOD Mobiliteit en Vervoer

Bij brief van 8 december 2004 zendt de minister van Mobiliteit, conform de bepalingen van artikel 1-01-7 van de wet van 22 december 2003 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004, het overzicht van de genomen (bij)kredieten ter aanzuivering van de achterstallige schuldvorderingen.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

VARIA

Opmerkingen over een voorontwerp van wet

Bij brief van 10 december 2004 heeft een commissaris van politie bij de federale politie te Antwerpen opmerkingen over het voorontwerp van wet tot wijziging van bepaalde aspecten van het statuut van de personeelsleden van de politiediensten en houdende diverse andere bepalingen met betrekking tot de politiediensten overgezonden.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

